

JEAN COUTU

On trouve de tout
... même un ami

Heureuse Fête
des Mères

**CAMERA
EXPERT**

Tél.: (819) 326-4504
Fax: (819) 326-3019
8, rue Hôtel de Ville
Ste-Agathe-des-Monts

PHOTOS 1 HEURE

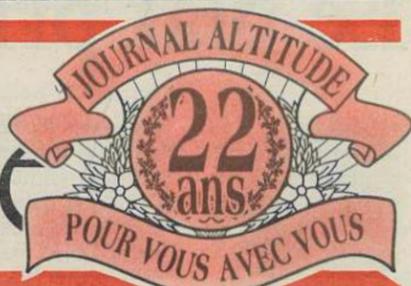
Téléboutique **Bell**

VOLUME 23 • No 7

30 pages

Nouvelles de Saint-Donat,
Notre-Dame-de-la-Merci,
Chertsey, Entrelacs
et régions

Journal Altitude



50 ¢

SAINT-DONAT • MAI 1995

2 CAHIERS

La route St-Donat-Lac Supérieur est dans la bonne voie

PAR
ANNIE LAFORTUNE

Tout laisse croire qu'une route qui relierait Saint-Donat à Lac Supérieur (Mont-Tremblant) serait réalisable en 14 ou 15 mois, via un chemin déjà existant de 30,4 kilomètres, ce qui désenclaverait la municipalité de Saint-Donat.

Depuis plusieurs mois, quatre hommes d'affaires de Saint-Donat, Robert Ayotte, Jean-Paul Marion, Steven Hayes et Raymond M. Sigouin, qui représentent le groupe Action St-Donat, multiplient leurs efforts pour que se réalise l'un des plus importants dossiers qui permettrait enfin à Saint-Donat et sa région de profiter d'une ouverture économique et touristique vers le plus grand centre touristique quatre saisons à l'est de l'Amérique du Nord et, par le fait même, l'un des plus gros chantiers de construction au Québec après le Forum de Montréal, soit le Mont-Tremblant.

Ce chemin forestier de classe 1, situé non

loin de la route 125 Nord, dans le secteur de la Rivière Noire, longe la frontière sud-est du Parc du Mont-Tremblant. Il serait déjà déboisé en partie, exempt de courbes désagréables et pratiquement plat. "Il serait comparable au chemin qui relie Notre-Dame-de-la-Merci à Saint-Côme mais sans les courbes", explique Robert Ayotte. Pratique, rapide et solide, permettant d'aller d'un point A à un point B, le parcours [centre du village de Saint-Donat à Lac Supérieur] s'effectuerait en une demi-heure; c'est 30 minutes de moins que par les seuls moyens d'accès, soit les routes 329, 117 et celle de la Montagne Noire (Val-des-Lacs). On estimerait les coûts de la réfection et l'amélioration de cette route à plus ou moins 2 millions \$. On se souvient qu'un tel projet avait été proposé par le député libéral de Bertrand, Robert Thérien, via le Parc du Mont-Tremblant. On estimait alors les coûts à 12 millions \$ pour une route longue de 60 kilomètres.

suite en page 3



(Photo: Altitude)

Nouveau conseil à la Chambre de commerce de Saint-Donat

La Chambre de commerce de Saint-Donat a élu les membres de son nouveau conseil d'administration à l'issue de son assemblée générale annuelle. On reconnaît ici, dans l'ordre: Michel J. Vaillancourt; Serge Laforest (vice-président); Michel P. Vaillancourt; Sébastien Issa (secrétaire); Nicolas Picard; Stéphan Coderre (vice-président); Nathalie Watson; Steven Hayes; Marcel Gauthier (président), et Stéphane Dubreuil. N'apparaît pas dans la photo, Line St-Georges (trésorière).

Dr Pierre Villeneuve o.d.

Optométriste

afin d'y voir plus clair!

- Examen de la vue Rx Lunettes -
- Verres de contact (fabrication rapide par
des professionnels)

- 424-3181 Vaste choix
519A, Principale de montures
Saint-Donat



(Photo: Altitude)

Guide vacances "St-Donat en toute saison"

Le nouveau président de la Chambre de commerce de Saint-Donat, Marcel Gauthier, remettait officiellement le 21 avril dernier au maire Yves Paquin le Guide vacances de Saint-Donat, édition 1995-1997. Produit en français et en anglais, il servira de matériel promotionnel dans plusieurs salons spécialisés au pays et à l'étranger ainsi que dans les maisons du Québec à travers le monde. C'est une conception et une réalisation d'Altitude Communications, de Saint-Donat.

Première réunion publique d'information de la Commission de Développement à Saint-Donat

PAR
ANNIE LAFORTUNE

Il y a eu assemblée générale de la Commission de Développement de Saint-Donat, le 13 avril dernier, à laquelle ont assisté quelque 150 personnes.

Dans la salle décloisonnée de la Maison de la Culture, on frétilait à l'idée d'en apprendre un peu plus sur cette fameuse Commission qui souhaite, rappelons-le, embaucher une "personne ressource" pour la relance de Saint-Donat. Le président de cette Commission, Yves Ritchie, a animé cette longue soirée en tentant de bien répondre aux nombreuses questions du public. La tenue de cette rencontre avait pour but de tâter le pouls de la population et d'en apprendre da-

suite en page 3



Achetez directement du patron

Desrosiers
FORD
Ste-Agathe

VENTES:
OUVERT JUSQU'À
17h LE SAMEDI

90, boul. Morin (Route 117) 1-800-567-6702

V&S VARIÉTÉS
ST-DONAT

450 Principale, St-Donat
JOT 2C0 (819) 424-2332

Bonne Fête
des Mères



Sur présentation de ce coupon vous obtiendrez **20%** de rabais sur les produits de marque **LISE WATIER**



ÉDITORIAL

Le plat principal vient toujours avant le dessert!



Il y a quatre ans maintenant, on parlait de l'ouverture routière sur des régions voisines, particulièrement au nord-ouest de Saint-Donat direction Lac Supérieur, Saint-Jovite et Mont-Tremblant. On pouvait lire au début

des années 90, dans un éditorial du *Journal Altitude* signé Jean Lafortune, qu'une telle ouverture routière à Saint-Donat vers le mégaprojet d'envergure mondiale, que l'on s'appropriait alors à développer au Mont-Tremblant, pourrait transformer l'achalandage de notre région de façon très intéressante. On en parlait déjà dans le temps. Imaginez!

Eh bien, aujourd'hui, on en parle encore mais à une différence près. On agit. Si Saint-Donat trouvait justement son

exutoire vers le nord, grâce à une petite percée de quelque 30 kilomètres d'une route qui existe déjà mais qu'il suffirait d'aménager [projet aujourd'hui proposé par quatre Donatien], on rattraperait peut-être enfin les années de vaches maigres pour profiter pleinement et justement de quatre saisons. Car n'oublions pas que le développement touristique dans la montagne du Mont-Tremblant sert de pôle d'attraction sur le plan mondial. Une fois le bouchon monstre dé-

bloqué, celui-là même qui nous empêche de voir de l'autre côté, il aura pour effet certain de faire rejaillir sur notre région, soit par débordement, soit par l'attrait de nos propres possibilités, un achalandage quatre saisons dont nous saurions, j'en suis certaine, tirer profit sous toutes ses formes.

Non seulement les commerces, les travailleurs et les propriétaires d'un fond enclavé profiteraient de cette manne, mais le taux élevé de chômage diminuerait. Parce qu'il faut bien

comprendre que ce désenclavement dont on parle depuis trop longtemps servira à rompre l'isolement d'une région [et de ses habitants] dont le potentiel est sous-alimenté. Cette amélioration des communications ne peut que porter fruit, le contraire m'étonnerait. Pour le moment, nous jouissons seul d'un petit trésor que la rouille finira par percer. Dans un monde qui ne vit que par voie de communication (journaux, radio, télévision, routes, etc.), il semble inconcevable d'ignorer

cette grande porte communicative. Il est pourtant évident que les ponts sont coupés et les possibilités restreintes. La solitude commence à peser lourd dans la balance. Sommes-nous à ce point égoïstes pour ne pas vouloir partager la fierté qu'il nous reste?

À Saint-Donat, une propriété sur huit est à vendre. Selon un agent immobilier, on estimerait le nombre des habitations à vendre sur ce territoire entre 350 et 400. Du jamais vu paraît-il. En pourcentage, cela représente 13%. De quoi nous

rendre paranoïaque!

Ce corridor, dont le rôle principal est de communiquer, peut se comparer à celui d'une maison. Sans passage, pourrions-nous avoir accès aux autres pièces? Cette délimitation géographique, aujourd'hui proposée, sert essentiellement à faire communiquer une enclave (territoire enfermé dans un autre) avec le monde extérieur.

La porte est fermée à clef. Contrairement au prisonnier, la clef nous est offerte. Il suffit de se concerter et de tourner cette fa-

meuse clef dans le bon sens. C'est à nous de saisir l'occasion qui nous est offerte et d'ouvrir une fois pour toutes cette issue pour le bien de tous et de rompre la solitude. C'est devenu LA priorité, le plat principal. À nous d'agir maintenant et de hâter les choses.

La table est mise, la soupe est chaude. N'attendons pas qu'elle refroidisse; le dessert n'en sera que meilleur.

- Annie Lafortune

L'OPINION DU LECTEUR

Bien informer les gens, ça peut être payant

Suite à l'assemblée spéciale convoquée par la Commission de développement économique de Saint-Donat le 13 avril à la Maison de la culture, j'aimerais émettre un commentaire qui, je l'espère, sera constructif.

En début de soirée, Yves Ritchie, président de la Commission, nous présentait ladite Commission, formée depuis environ huit mois par des commerçants, représentants de la Chambre de commerce et de la Municipalité. Il nous expliquait ses réalisations et ses buts, après quoi chacun pouvait poser des questions ou émettre un commen-

taire. Je dois dire que chaque intervenant a été écouté avec beaucoup d'attention. L'assemblée était très majoritairement composée de commerçants, bien que toute la population était invitée.

Deux citoyennes ont quand même osé s'exprimer sur la nécessité non seulement d'informer davantage la population sur les grands projets en préparation, mais aussi de faire auprès d'elle un travail de sensibilisation afin que tous et toutes se sentent concernés par le développement économique de Saint-Donat. Ce qui décourage les gens, selon moi, et les rendent amers, c'est que ce sont toujours les mêmes personnes qui mettent sur pied des projets et en informent

la population après que tout ou presque tout est fait.

On pourrait me répondre qu'à un moment donné, des décisions doivent être prises, que des choix doivent être faits dans des délais raisonnables. On pourrait dire qu'on n'était pas assez avancé dans les démarches pour faire l'annonce d'un projet, qu'on attendait ceci ou cela. Je dis non, ce ne sont pas de bons arguments.

Les gens ordinaires, s'ils sont bien informés, peuvent apporter de bonnes idées, de l'eau au moulin, comme on dit. Que l'on pense à des populations, ailleurs au Québec, qui se sont mobilisées pour garder ouvertes des écoles, construire des chemins (comme celui

d'un petit village au nord de l'Abitibi je crois, qui voulait sortir d'un cul-de-sac), partir des projets de pièces de théâtre (au Lac St-Jean) impliquant plus de 200 figurants bénévoles et attirant des touristes de partout au Québec et d'ailleurs. Il faut croire à la force d'une communauté lorsqu'elle se sent concernée par son développement.

Parfois, j'ai l'impression qu'on fuit les débats et pourtant, dans mon livre à moi, un débat ce n'est pas négatif. Au contraire, cela m'apparaît une façon d'ouvrir la discussion et d'inciter les gens à se prendre en main et à prendre position. Comme j'aime bien le répéter, de bons arguments, suite

à une bonne information ou une bonne connaissance d'un dossier, valent mieux que vivre dans l'attente de voir les autres décider pour soi. Lorsque, à la suite d'un débat, il n'y a pas unanimité, cela ne veut pas dire que tout va mal, mais plutôt que les opinions sont partagées et qu'une décision a dû être prise. Trop souvent, lorsqu'il y a unanimité, cela cache les vraies opinions des gens qui suivent la ligne de "parti", comme on le voit chez nos chers politiciens, qu'importe l'allégeance. Pour ceux et celles qui suivent la politique, on en a encore eu la preuve dernièrement.

En conclusion, je tiens à féliciter ceux et celles qui osent, à l'occasion, donner leur opinion sans avoir peur de faire rire d'eux, et encourager ceux et celles qui désirent s'impliquer dans le développement de leur communauté à pousser les portes et à apporter leurs idées. Je pense, entre autres, aux résidents riverains, aux organismes, etc. Cela dit, je veux quand même souligner l'excellent travail de la Commission, formée exclusivement de bénévoles, tout en leur demandant d'ouvrir au plus vite la porte au monde ordinaire. Félicitation à Yves qui a présidé de façon remarquable l'assemblée et à Anne Gorceau qui l'a tout aussi bien appuyé. Cette soirée a été somme toute positive, et de nombreux commentaires ont été apportés. On ne doit cepen-

dant pas en rester là. Avant de poursuivre les grands projets, pensons à bien informer la population et à être à l'affût des idées nouvelles. On ne sait jamais, ça peut être payant!

Claude Lambert
un Donatien parmi d'autres

Oui à la relance de Saint-Donat

Le 13 avril dernier, je me rendais à l'assemblée d'information de la Commission de développement économique et touristique de Saint-Donat. Parmi une majorité de commerçants, nous étions quelques travailleurs aussi intéressés par le développement de notre beau Saint-Donat. Je crois que tous s'entendent sur la nécessité d'embaucher une personne ressource pour nous aider à faire revivre un Saint-Donat déclinant, malgré son énorme potentiel. M. le maire a lui-même confirmé que la municipalité appuierait la Commission, à condition que les commerçants s'engagent financièrement dans ce projet.

Quant à moi, je crois que Monsieur, Madame tout l'monde devraient aussi se sentir concernés par ce projet et appuyer les gens de la Commission qui ont à coeur de redonner tout son sens au slogan "Saint-Donat, c'est tout naturel". Des interventions ont d'ailleurs été faites en ce sens, et tous semblaient approuver le fait que des représentants des citoyens soient intégrés à la Commission. Personnellement, j'aimerais

aussi qu'on y intègre une personne du Comité sur l'ouverture du chemin menant à Tremblant et une qui représenterait le milieu culturel.

En terminant, je veux dire aux gens de la Commission que j'ai confiance en eux, à condition qu'ils accueillent favorablement la représentation de citoyens provenant de divers milieux, et qu'ils nous donnent des nouvelles de leurs travaux, comme il leur a été demandé, à tous les trois mois par le biais des médias locaux (et pourquoi pas d'une assemblée publique).

Je souhaite aussi que tous les citoyens qui veulent s'exprimer puissent le faire librement dans un respect mutuel et avec beaucoup de positivisme. Car au fond, ne poursuivons-nous pas tous le même but, c'est-à-dire relancer Saint-Donat?

Diane Coutu
Sigouin
Saint-Donat

Une mise au point envers l'ARLO

Concernant les réactions parues dans l'édition de février sur les commentaires que j'avais énoncés à propos de l'aéroport de Saint-Donat, et considérant que les signataires ont mentionné mon nom à neuf reprises, accompagné de faussetés, je me dois d'apporter quelques clarifications.

J'aurais dû le faire plus tôt, mais le temps m'a manqué (à la retraite); mes priorités n'y étaient pas.

Tout d'abord, je me

sens un peu flatté comme simple citoyen qui n'a pas le talent d'écrivain et qui croyait toujours que ses propos étaient tout à fait justifiables; oui, je me sens flatté puisque cela a pris une lettre ouverte représentant l'ARLO et presque une page complète, signée par 13 professionnels et autres pour me répondre. Il faut en déduire que mon intervention était pertinente, sans compter que ce fut involontairement une publicité gratuite pour notre aéroport.

Venons-en aux faits. En premier lieu, on m'associe à M. Lamarche pour demander l'asphaltage de la piste, alors que je n'ai jamais eu de contact avec lui ni fait une telle demande.

Ensuite, on me compare à un fumeur de gros mauvais cigares qui empeste les autres. Ce sont là des accusations gratuites puisqu'on ne me connaît même pas.

Après, on me fait dire que tout l'essor économique de Saint-Donat passe par cet aéroport alors que je suis assez réaliste pour ne pas avoir un tel jugement. Pour leur faire comprendre un peu mieux, je dois leur rappeler que ça prend des gouttes pour remplir un verre, et c'est de même pour un ensemble économique.

Par certains propos, on me classe parmi les antiécologistes. Eh bien, je serais prêt à parier que j'ai transplanté à Saint-Donat plus d'arbres que tous ces signataires ensemble et que je n'écraserais ni couleuvre, ni crapaud parce que jus-

suite en page 3

ÉDITION JUIN 1995

Date limite pour
communiqués et publicités

24 MAI 1995

AVIS AUX LECTEURS

En raison des récentes augmentations du prix du papier et des coûts d'envois postaux au Canada, le *Journal Altitude 1350* se vendra en kiosque 55 ¢. Le prix de l'abonnement pour un an sera de 12 ¢. Ces hausses entreront en vigueur avec l'édition de juin 1995.

Journal Altitude

1350

Adresse postale:
Place Monette
426, rue Principale
C.P. 1350
Saint-Donat-Montcalm
(Québec) J0T 2C0

Une publication
COGEPLAN

Répertorié dans

CARD

(Canadian Advertising
Rates & Data)

Tél.: (819) 424-2610
Tél. résidence: (819) 424-3622
Fax: (819) 424-3615

Envoi de publication. Enregistrement n° 3099. Toute reproduction de texte, photo ou publicité est strictement interdite sans autorisation écrite de la direction. Bien que toutes précautions aient été prises pour assurer la rigueur des renseignements, le journal ne peut se tenir responsable des erreurs ou négligences et se réserve le droit de corriger ou rectifier les erreurs. Les opinions exprimées dans le *Journal Altitude* sont celles de l'auteur et n'engagent en rien la direction du Journal. Aucune lettre anonyme ne sera publiée.

Dépôt légal Bibliothèque Nationale
du Québec

Conception graphique, édition électronique
par Altitude Communications, Saint-Donat.
Imprimé par: Imprimerie Léonard inc.
Saint-Jovite (Québec).

Éditeur:
Martin Lafortune
Rédacteur en chef:
Jean Lafortune

Directrice
générale:
Marthe Lafortune

Responsable de
la rédaction et
journaliste:
Annie Lafortune

Responsable de
la publicité:
Nathalie Bousson



Saint-Donat est jumelée à Lans-en-Vercors



Il y aura collecte des déchets domestiques dangereux



Nous sommes heureux de vous annoncer qu'une collecte des déchets domestiques dangereux sera effectuée à Saint-Donat le 8 juillet prochain. Cette collecte

peut se réaliser grâce à la collaboration du Conseil régional de l'environnement de Lanaudière. Donc, le 8 juillet 1995, vous pourrez apporter tous vos déchets domestiques

dangereux au garage municipal de Saint-Donat, situé au 755, rues Desrochers. Des gens seront là pour vous accueillir et disposer des déchets que vous apporterez. Aucun frais ne sera

demandé aux personnes qui se présenteront avec des déchets.

Qu'est-ce qu'un déchet dangereux?

La gamme des déchets domestiques

dangereux est très large. Par exemple, les huiles usées, les vieux bidons de peinture, les pesticides, l'essence, les bombes d'aérosols, les produits chimiques de tout acabit, les batteries constituent des

déchets domestiques dangereux.

Trop souvent, les personnes, ne sachant que faire de ces déchets, s'en débarrassent dans la nature, ce qui est fort dommageable pour l'environnement.

C'est pourquoi nous vous invitons à profiter de cette journée de collecte des déchets domestiques dangereux, pour en disposer. *Le maire Yves Paquin*

La route...

suite de la page 1

On apprenait aussi que les coûts et le temps d'opération d'un chemin forestier sont moindres que si le processus suivait les normes du ministère des Transports du

Québec. Dans une entrevue que Robert Ayotte, entrepreneur en excavation et construction de chemins depuis plus de 20 ans, accordait au *Journal Altitude*, on

apprenait que le directeur général de Intrawest, M. Roger McCarthy, les municipalités de Lac Supérieur et de Saint-Donat étaient entièrement favorables à la réalisation de cette route, ce qui favoriserait, du même coup, l'achalandage de la route 125 Nord. Selon les

dires du directeur de la planification de terrain de Intrawest, M. Serge Larivière, cette route est sous-utilisée.

"Nous sommes en pourparlers avec Rexfor Québec, la plus importante firme de chemins forestiers au Québec, explique Robert Ayotte. Un ingé-

nieur devrait visiter les lieux sous peu."

Pétition

Il ne fait aucun doute, dans l'esprit de plusieurs personnes, que cette ouverture créerait un débordement intéressant pour l'une et l'autre des régions. "Les Donatien devraient être avantagés

en ce qui concerne le marché du travail", souligne Robert Ayotte.

Pour connaître le pouls de la population, Action St-Donat fait circuler une pétition à tous ceux qui veulent

bien la signer afin d'appuyer cette proposition, "parce qu'il est temps qu'on passe à l'action", affirme M. Ayotte. Tous les commerces de Saint-Donat ont copie de cette pétition mise à la dis-

position des intéressés.

Les premiers pas étant faits, il ne reste plus que l'appui des autorités concernées pour voir ce projet arriver à bon port. □

Commission...

suite de la page 1

vantage sur les appréhensions et les suggestions des personnes présentes.

Ce que l'on retient de cette soirée de trois heures pourrait se résumer comme suit: les commerçants sont-ils prêts à payer pour l'embauche d'une personne ressource dont on ne connaît pas exactement le rôle?

On sait que la municipalité de Saint-Donat avancerait des fonds de 20 000 \$ pour le deuxième semestre (juin à décembre 1995) si, et seulement si, les commerçants "embarquent" dans le giron. "La municipalité s'est engagée pour 40 000 \$, et un sou se-

rait prélevé du compte de taxe sur un an. Les gens doivent cependant s'impliquer et les commerçants doivent amasser des fonds", a précisé le maire Paquin présent lors de cette soirée d'information.

Selon certains intervenants, on craindrait que les deux organismes, soit la Commission et la Chambre de commerce, se portent ombrage. Mais selon le président Ritchie, la Chambre de commerce fait un excellent travail quant aux activités saisonnières (Week-Ends des Couleurs, Tournoi de pêche, etc.) et elle doit continuer dans ce sens. La personne ressource travaillerait

quant à elle de façon parallèle à la Chambre.

M. Ritchie a également précisé au cours de la soirée que la Commission de développement aura un rôle actif à jouer auprès des associations de lacs de Saint-Donat, qui représentent incidemment un important marché économique.

Plusieurs personnes croient qu'il existe des firmes spécialisées, des chasseurs de tête, à l'embauche de personnes qualifiées. Pourquoi ne pas faire appel à une des ces firmes, a-t-on demandé à M. Ritchie. Ce dernier a répondu que la Commission profite déjà de l'expérience de Daniel Denault, de la S.A.D.C.

Quelques interve-

nants se sont plaints, au cours de cette soirée, du manque de communication de la douzaine de personnes qui siègent à la Commission.

"Ça fait longtemps que la Commission est formée (depuis l'automne 1994), que vous travaillez pour l'embauche d'une personne, mais ça fait peu de temps qu'on est au courant de vos projets", a-t-on pu entendre dans la salle. Il a été convenu que la Commission informera la population à tous les trois mois, sinon davantage.

S'il faut se fier aux réactions des intervenants de cette première réunion publique d'information, il serait encore trop tôt pour emboîter le pas dans l'embauche d'une personne res-

source. On devrait, toujours selon ces derniers, connaître le mandat précis de cette personne avant tout. D'autres ont, quant à eux, spécifié qu'il faut prendre une autre chance et qu'ils appuyaient les décisions que prendra la Commission. □

OPINION DU LECTEUR...

suite de la page 2

tement, ils font partie de notre vie écologique.

Enfin, on me qualifie d'égoïste en faisant passer mon plaisir avant la quiétude de mes concitoyens. J'aimerais leur dire que lorsque j'étais un résident "secondaire", je me suis rarement rendu à Saint-Donat pour simplement m'amuser et brasser les lacs. Je ne possède ni avion et je ne fais pas partie d'Aérotourisme!

On peut se demander ce que veut dire "égoïste" lorsqu'on lit

qu'ils sont d'accord avec l'aéroport mais pas dans ma cour, une réflexion si populaire de nos jours. Si on lit attentivement un certain paragraphe de leurs énoncés, on peut conclure que lorsqu'ils auront eu la peau des avions, ce sera au tour de toutes les autres machines (bateaux, motoneiges, etc.). Il ne faudrait pas qu'un jour, à Saint-Donat, on ait un sul slogan: "Fais dodo et crève".

Richard Bertrand
Saint-Donat

Une scrabbleuse comblée

Merci à vous, Mme Marthe Lafortune, pour votre encouragement continu au groupe de Scrabble "Idéo". Le hasard m'a désignée gagnante de ce magnifique "Officiel du Scrabble" que vous avez généreusement offert et qui me faisait tant envie.

Merci aussi à Ghislaine et Guy Plamondon qui ont organisé ce beau passe-temps avec tant d'efficacité et qui s'y dévouent chaque semaine. J'es-

père que vous ressentiez l'estime et l'admiration que nous vous portons. Merci à vous deux de nous apporter généreusement votre savoir-faire toujours fleuri d'humour et de délicatesse.

Nous avons beaucoup de chance de vous avoir parmi nous. Nous vous aimons beaucoup.

Irène Lavoie
Bélanger
Saint-Donat

Denis Lafontaine, d.d.
denturologiste

PROTHÈSES DENTAIRES AMOVIBLES
à partir de **199,95\$**

Assurances et Aide sociale acceptées
SPÉCIAL: PERSONNE TROISIÈME ÂGE

472 A- Principale, St-Donat
Tél.: 424-7717



PROTÉGEZ VOS YEUX

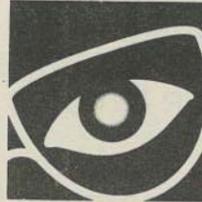
Les rayons ultra violets au Canada seront de 6 à 10% plus élevés qu'en temps normal prédisent les scientifiques du gouvernement fédéral.

"RISQUE ACCRU DE FORMATION DE CATARACTES"

PROFITEZ DE NOTRE RABAIS DE 35%
sur nos verres solaires sans prescription.

Avec prescription 35% sur les verres seulement,
du 1er au 30 mai 1995

(Ray Ban - Serengeti-Sergio Tacchini - collection privée notre ligne sportive exclusive: Dayton)



Optique
Expert du Nord

(819) 326-8121
1-800-581-8121
40, boul. Morin, Ste-Agathe-des-Monts

La maison du curé Caisse sur les rives du lac Ouareau



PAR
CLAUDE LAMBERT

Tout commence par une visite.

Un peu avant Noël 1994, mon ami Sylvain Gaudet me téléphonait pour me dire qu'il avait rencontré fortuitement, aux Archives nationales du Québec, à Montréal, Mme Annie Caisse-Boivin, nièce du curé Caisse qui demeurait au lac Ouareau. Elle lui dit qu'elle aimerait bien visiter la maison qu'il habitait, si elle existe encore, car cela lui rappellerait ses visites estivales dont elle a conservé de très beaux souvenirs.

Je pris donc rendez-vous avec l'actuel résident de la maison, M. Théo Tingman, qui nous reçut (Mme

Caisse-Boivin, son fils, Sylvain et moi-même) avec le plus grand plaisir. La propriété, située au 2789, route 125 sud, se trouve un peu plus loin que celle de Moïse Morin. Elle occupe une partie des lots 1 et 2 du 2e rang du canton Lussier. La maison a ceci de particulier, qu'elle a conservé à travers le temps plusieurs éléments de son architecture d'antan, ce qui est de plus en plus rare à Saint-Donat où le modernisme l'a emporté, malgré le fait que la belle architecture est de plus en plus recherchée par les visiteurs.

Les différents propriétaires

Par suite de la demande de Mme Caisse-Boivin qui effectue présentement des recherches sur sa famille, j'ai retracé les différents propriétaires qui se sont succédés sur cet emplacement. J'espère avoir plus de détails sur la

vie du curé Caisse à Saint-Donat dans un prochain avenir.

En 1904, Pierre Simard fils, cultivateur, obtient ses lettres patentes du gouvernement du Québec pour les lots 1 et 2 du 2e rang Lussier. Le 26 avril 1920, il vend à Joseph Brousseau, cultivateur, ses deux lots pour la somme de 600 \$, avec des bâtisses dont on ne spécifie pas la nature. Comme il y a souvent des conditions, Pierre Simard fils se réserve tout le bois mou qu'il y a sur ces lots et se réserve quatre arpents de terre qu'il a vendus à Exalaphat Forget, marchand, résidant à Sainte-Agathe.

À l'automne 1928, Joseph Brousseau (marié à Elzire Nadon, fille de Joseph et de Mélina Lacasse) vend sa propriété au curé Caisse. À cette époque, les voisins sont, d'un côté, Frédéric Brown et de l'autre,

Maxime Morin. Mais qui est le curé Caisse?

Le curé Caisse est né le 31 janvier 1868 à Lachine. Il est le fils de Louis-Fabien et de Philomène Rozelle. Le 22 septembre 1895, il est ordonné prêtre à Sainte-Thérèse par Mgr Fabre. Sa première fonction est celle de vicaire à la cathédrale de Rimouski de 1895 à 1898. Plus près de nous, il est le 8e curé de Sainte-Lucie, de 1908 à 1912. En 1917, il fonde la paroisse de Notre-Dame de la Paix, à Verdun, où il décède le 22 février 1937. Après avoir acquis sa propriété au lac Ouareau, sans que l'on sache ce qu'il est advenu des anciens bâtiments, le curé Caisse y fait construire sa maison. À l'occasion, il la louera durant la période estivale, entre autres à un certain juge Lacroix et à un dénommé J.H. Roy, de l'Hôpital St-Luc à Montréal.

De Sun Trust Ltd à Marius Doyle

Près de trois ans après la mort du curé Caisse, la firme Sun Trust Ltd, exécuteur



Cette photo remonte vers 1940 ou avant. À l'arrière-plan, le magnifique lac Ouareau et l'île Steven. Puis, de gauche à droite, la petite chapelle du curé, sa maison, le garage et la "shed" à bois. L'environnement a bien changé depuis; tous les espaces dénudés sont aujourd'hui reboisés.

testamentaire, vend la propriété à Marius Doyle (marié à Hélène Lepage), secrétaire privé d'un financier de Montréal, Joseph A. Simard. M. Doyle serait un ingénieur civil travaillant à Marine Industrie, à Sorel.

À l'été 1966, William E. Tingman, un vendeur résidant à Montréal, rachète la propriété. Aujourd'hui, elle est habitée

par son frère, Théo Tingman.

Références: Je tiens à remercier les personnes suivantes pour des informations sur le présent article: Annie Caisse-Boivin, Théo Tingman et Moïse Morin.

Note. Un retour sur les articles de la mine de silice. Outre le fait que certains l'appe-

laient "La Montagne des millions", d'autres personnes m'en ont parlé et m'ont donné une autre version très intéressante et plus juste, je crois. Cette appellation est: "A Million Dollar View Mountain". Bien avant l'ouverture de la mine, on faisait du foin sur cette montagne. Le sommet s'en trouvait donc dégarni, ce qui offrait une très belle

vue sur le village et même sur les lacs Ouareau et Archambault. Cela valait un million, au dire de plusieurs personnes! On raconte que cette appellation viendrait de touristes anglophones qui n'en revenaient pas de ce magnifique panorama. La prochain article: "Qui serait le premier docteur résident à Saint-Donat?" □

Résidences funéraires

J.H. Vanier & Fils Inc.
THANATOLOGUE

PRÉ-ARANGEMENTS - COLUMBARIUM - MONUMENTS

SIÈGE SOCIAL:

36, rue St-Bruno
Ste-Agathe-des-Monts
J8C 2H5

Succursale 376, rue Du Collège
Saint-Donat
J0T 2C0

Réjean Vanier
Tél.: (819) 326-3322
Fax: (819) 326-3435
Tél.: (819) 424-2441

Membre de la corporation des thanatologues du Québec, LA MAISON VANIER c'est là où l'on trouve compréhension et respect dans les moments difficiles de la vie.

UNE FAMILLE AU SERVICE DES FAMILLES

Merci

Réjean, Jean-François et Michelle



Des gagnants à "Pêchez la coquille"

Durant tout le mois de février, les abonnés des bibliothèques du réseau Biblio-Laurentides ont consulté dictionnaires et grammaires pour trouver les fautes dans les textes qui leur étaient soumis. Il y avait des textes en français et en anglais, pour les jeunes et pour les adultes. Biblio-Laurentides a reçu 1 036 coupons remplis. Parmi ceux qui avaient trouvé toutes les fautes, trois coupons ont été pigés au hasard pour des bons d'achat en librairie d'une valeur de 50 \$. Les heureux gagnants sont Karine Barrette et Michel Goyette, de Chertsey, et Michael Dufour-Turgeon, de Lac-Saint-Paul. Les autres participants avaient aussi la possibilité de gagner des bons d'achat en librairie d'une valeur de 20 \$. Parmi les chanceux, on relève le nom de Marc-Olivier Sigouin Lachapelle, de Saint-Donat, que l'on aperçoit à la gauche de la responsable de la bibliothèque de Saint-Donat, Rachel Coutu, et de l'agent culturel pour le Centre Régional de Service aux Bibliothèques Publiques des Laurentides (C.R.S.B.P.L.), Louise Picard.

(Photo: Altitude)

SÉRIGRAPHIE

Vers'en Art

ILLUSTRATION
MONTAGE
ET
IMPRESSION
LOGOS
DÉPLIANTS
AFFICHES
AUTOCOLLANTS
BANNIÈRES
CHANDAILS
REPRODUCTIONS
POUR ARTISTES

Service complet de publicité graphique

424-2396

Marian Spicer et Robert Soucy



MUNICIPALITÉ DE
SAINT-DONAT

ABRI D'AUTO SAISONNIER TYPE "TEMPO"

Selon l'article 6.1.2.2.5 du règlement de zonage numéro 91-351, un abri d'auto saisonnier peut être installé du 15 novembre d'une année au 15 avril de l'année suivante.

Nous demandons donc aux propriétaires d'abri d'auto saisonnier, installé sur le territoire de la municipalité de Saint-Donat, d'acquiescer à notre demande.

Merci de votre collaboration.

Le service d'urbanisme

Super Tournoi de Pêche de St-Donat 95

Le Super Tournoi de Pêche de Saint-Donat a lieu cette année les 17 et 18 juin prochain, sur les lacs Archambault, Ouareau et Croche.

Le coût de l'inscription a été fixé à 20 \$, et le participant peut pêcher sur le ou les plans d'eau qu'il choi-

sira. Il est automatiquement éligible au tirage de plusieurs prix de présences. De plus, le participant recevra un bon de séjour d'une nuit au camping du Parc du Mont-Tremblant (secteur La Pimbina) ainsi que 12 vers pour la pêche, offerts par Vienneau Sport, et

un bon d'achat de 2 \$ d'essence échangeable chez Shell Mécanique L.P.G.

Une portion des coûts d'inscription sera consacrée à l'ensemencement avant et après le Tournoi. Une catégorie de prix sera réservée aux pêcheurs qui effectuent la remi-

se à l'eau de l'achigan.

Une deuxième catégorie de prix sera attribuée parmi les pêcheurs qui auront enregistré des captures. L'objectif est d'accueillir au-delà de 1000 participants provenant des régions voisines de Saint-Donat, Montréal et Laval. Le Journal de Mon-

tréal, Princecraft, le Manoir des Laurentides, Saint-Donat Marine, Gailuron, O'Keefe, Evinrude, Pélican, Shell Mécanique L.P.G., la Pourvoirie du Lac Beau regard, le Camping Vallée Pimbina, Martin-Bismar et Vienneau Sport ont confirmé leur commande. □

Podium
sports

DEVIENT



Nouvelle adresse:

334, Ave du Lac, St-Donat

Nouveau no de tél.: 424-5981



AÉROTOURISME ST-DONAT

Assemblée annuelle d'Aérotourisme St-Donat

Aérotourisme St-Donat a tenu son assemblée générale annuelle le samedi 29 avril dernier à l'Auberge Gaudet. Plusieurs points ont été discutés, dont la nécessité d'établir un consensus sur les buts visés par l'organisme et les moyens à prendre pour y arriver.

C'est au cours d'une prochaine réunion qu'on attaquera ce problème, en mettant l'accent sur la nécessité d'attirer de nouveaux membres. Un nouveau conseil d'administration a été mis sur pied. Il est formé de Denis Lamarche, Bertrand Caron, Réjean Hayes et Pierre-Etienne de Lamarlière. Marie Guay est toujours la secrétaire de l'organisme qui compte présentement quelque 35 membres.

BOULANGERIE ST-DONAT

DES PAINS DE CHOIX

Lorsque vous entrez à la Boulangerie Saint-Donat, vous êtes assuré de pouvoir choisir le pain qui vous convient parmi une trentaine de variétés de pains tous frais du jour. Et en plus, vous trouvez une grande sélection de produits de charcuterie, de pâtisserie et de chocolaterie. Mais le vrai choix, c'est celui de la qualité.

Comme seule une vraie boulangerie peut le faire, tous nos pains sont entièrement préparés sur place avec la meilleure farine et les ingrédients les plus frais qui soient. Ensuite, nous travaillons lentement la pâte pour en obtenir le maximum de saveur et la cuisons dans notre bon vieux four à pain. Voilà pourquoi le goût riche et savoureux de notre vrai bon pain de campagne tranche tant sur tous les autres.

LA MIE... DU VILLAGE!

413, RUE PRINCIPALE, ST-DONAT 424-2220

Desrosiers

FORD

ON SE SENT GÉNÉREUX...

6.9%*

4.9%*

8.9%*

PLUS BAS QUE ÇA TU MEURS

* Taux d'intérêt sur 48 mois maximum applicable sur certains véhicules seulement. Venez nous voir pour plus d'informations

Desrosiers

90, boul. Morin (rte 117) Ste-Agathe
(819) 326-8944
1-800-567-6702

Protégeons notre reine

PAR
FRANCINE OUELLETTE
auteure

Il y a 20 ans, je faisais la découverte d'une fabuleuse "talle" d'ail des bois. Il y avait quelque chose de triomphal dans la profusion de cette plante rare. Partout, je la voyais transpercer de ses feuilles lancéolées et le terne manteau abandonné par l'hiver sur le flanc de la montagne. Fière et resplendissante dans sa toilette de satin vert, elle m'apparut comme la reine des plantes sau-

ges. J'en fis une modeste récolte à partager avec parents et amis. Ainsi débuta ma triste expérience de l'ail des bois car, dans ma grande naïveté, j'eus le malheur d'indiquer l'emplacement de sa provenance.

Aujourd'hui, il n'y en a plus du tout à cet endroit. Armé de pioches et de pelles, on y a récolté pour fin de consommation personnelle mais aussi de commerce. Ma reine des bois s'est retrouvée baignant dans des pots de vinaigre sur les tablettes des marchés d'alimentation

et même en kiosque le long de la route.

On l'a vendue; on l'a achetée. Les bulbes uniquement, des milliers de feuilles succulentes pourrissant sur place. On l'a mangée, dégustée. Et maintenant, que me reste-t-il d'elle? Rien qu'un souvenir.

Mais pourquoi? Comment cela s'est-il produit? Trop fragile. Trop lente à croître. Trop compliquée à se reproduire. Une reine ne pousse pas comme du vulgaire pissenlit. Elle y met le temps et les manières. Il lui faut fabriquer une semence qui, elle, demande huit à neuf ans pour donner une bulbe de la grosseur d'un pouce d'adulte. Hé oui! Ils avaient bien cet âge les bulbes qu'on a croqués en l'espace d'un instant.

Pourtant, dès 1982, l'Association des botanistes du Québec réclamait l'interdiction du

commerce de l'ail des bois. Mais les politiciens, c'est bien connu, ne s'intéressent qu'à la reine des billets de banque. Quelle valeur pouvait bien avoir celle qui se mourait, sans un cri ni une plainte, dans le secret de la forêt? On fit passer les écologistes pour des alarmistes et l'on inventa une théorie pour se donner bonne conscience soit de la vendre soit de l'acheter. Théorie selon laquelle la plante reproduisait un nouveau bulbe si on prenait soin de ne pas déranger les racines lors de l'extraction. Faux! Arracher le bulbe, c'est exterminer la plante. Elle ne repoussera pas plus que ne repousse l'arbre abattu dont les racines sont demeurées intactes dans la terre. Hélas, cette théorie dévastatrice se répandit et l'on vit sur le marché des bulbes marinés pas plus gros que le petit doigt d'un enfant. Cette diminution de la taille du bulbe est le premier symptôme du déclin de l'ail des bois. Ma petite reine allait-elle bêtement connaître sa fin sous nos palais gourmands?

Heureusement pour elle, à la veille des élections, elle devint une loi en interdisant le commerce. Le règlement de

cette loi est entré en vigueur le 16 mars 1995. Il décrète que l'ail des bois est désigné *espèce vulnérable* et stipule qu'une personne peut récolter 50 bulbes ou 200 grammes de toute partie d'ail des bois pour fin de consommation personnelle seulement. Le commerce de l'ail des bois est donc désormais interdit.

Parviendrons-nous ainsi à sauvegarder cette souveraine plante? Elle pourrait fort bien disparaître comme est disparu le ginseng qui abondait au temps de la colonie et dont les Français firent l'exploitation massive en Chine. Résultat: plus de ginseng chez nous depuis 1716 sauf celui, importé de... Chine et vendu à gros prix pour ses vertus thérapeutiques.

Maintenant, le sort de l'ail des bois est entre nos mains. Cette innocente petite reine dans sa verte parure, c'est à nous de la protéger. Elle vaut plus que les billets où figure l'autre reine car elle est unique au monde et règne paisiblement dans les forêts du Québec. Cette reine-là, c'est la mienne. C'est la nôtre. Elle fait partie de notre patrimoine. De notre histoire. De notre culture. Elle germe et grandit dans les entrailles de no-



(Photo: Altitude)

On reconnaît, au centre, l'auteure québécoise bien connue Francine Ouellette en compagnie du maire de Saint-Donat, Yves Paquin, et de la responsable de la bibliothèque municipale de Saint-Donat, Rachel Coutu. Francine Ouellette était de passage à la Maison de la Culture, au mois d'avril dernier, où plusieurs personnes ont pu converser avec elle et apprécier sa simplicité.

tre sol. Devenons-en les gardiens. Respectons et divulguons la loi qui en interdit le commerce. Et, là où sa survie est gran-

dement menacée, contentons-nous de cueillir une feuille sur deux ce qui est sans danger pour la plante. Faisons en sor-

te que nos enfants et petits-enfants puissent, à chaque printemps, assister à l'éveil de sa majesté.

Message de l'Évêché de Mont-Laurier

Pour en finir avec la pauvreté des femmes! C'est le titre d'un court document produit par le Comité des affaires sociales de l'Assemblée des évêques du Québec qui joint ainsi sa voix à une revendication pressante, celle de la lutte à la

pauvreté des femmes. Il s'agit d'un désastre social disent les évêques. Et ils invitent les communautés chrétiennes à se faire solidaires de la marche des femmes contre la pauvreté, du 26 mai au 4 juin prochains. Il s'agit d'une vaste coalition québé-

coise qui présentera un ensemble de revendications au gouvernement québécois pour sortir les femmes et leurs familles de la pauvreté. "L'Évangile ne nous présente-t-il pas Jésus lui-même constamment poussé par l'Esprit à marcher avec les femmes et les hommes de son temps?"

La pauvreté des femmes: qu'est-ce à dire dans l'ensemble du pays? • 61% des personnes qui travaillent au salaire minimum sont des femmes. • Le revenu moyen des femmes est de 30% inférieur à celui des hommes. • Les mères seules gagnent généralement un salaire moins élevé que celui des pères seuls. • Parmi les mères occupant un travail à plein temps, 27% gagnent moins que 10 000 \$, 23% entre 10 000 \$ et 19 999 \$, et 49% plus de 20 000 \$. En 1990, 641 000 enfants vivaient dans des familles ayant un revenu inférieur de 1 000 à 9 999 \$.

Les familles monoparentales
• 13% de toutes les familles canadiennes sont monoparentales et la plupart, soit 82%, ont une femme à leur tête.
• La plupart des familles monoparentales découlent d'une dissolution du mariage, divorce ou séparation.

Une portée symbolique

La marche des femmes contre la pauvreté a une profonde portée symbolique. "Nous y voyons un écho de cette humanité en marche depuis les temps les plus reculés, disent les évêques; chaque fois, la voix de la justice s'est manifestée... et la conscience sociale de l'humanité a grandi."

EXCAVATION F. PIGEON

- Fondation • champ d'épuration
- Ligne d'eau • Chemin
- TRANSPORT EN VRAC
- SABLE - GRAVIER - PIERRE ETC...

424-2450
ST-DONAT • NOTRE-DAME-DE-LA-MERCI
326-7967
STE-AGATHE

APPEL D'OFFRES

AGENT DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET TOURISTIQUE

La municipalité de Saint-Donat est un territoire à vocation touristique qui désire relancer son économie par une exploitation harmonieuse de l'ensemble de ses composantes naturelles et humaines.

Relevant de la commission de développement économique de Saint-Donat, l'agent de développement économique et touristique assumera les responsabilités suivantes:

- Réaliser un plan stratégique;
- Développer la promotion et la mise en marché des produits touristiques et économiques;
- Développer un plan de formation;
- Analyser et favoriser les opportunités d'association;
- Assurer la promotion;
- Superviser les campagnes de publicité;

EXIGENCES:

Détenir une formation universitaire en marketing et en tourisme ou expérience connexe. Posséder une bonne connaissance de la langue anglaise écrite et parlée. Être capable d'organiser, diriger et animer une équipe.

TRAITEMENT:

Selon l'expérience et les qualifications. Emploi contractuel d'un (1) an, avec possibilité de renouvellement.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse suivante au plus tard le 12 mai 1995.

Cette offre s'adresse également aux firmes spécialisées.

Poste d'agent de développement économique et touristique
Commission de développement économique de Saint-Donat
536, Principale C.P. 129
Saint-Donat, (Québec)
J0T 2C0

AVIS IMPORTANT

COLLECTE DES DÉCHETS DOMESTIQUES DANGEREUX (DDD) À SAINT-DONAT

Date de collecte: Samedi le 08 juillet
Heures de collecte: De 10h00 à 16h00
Lieu de collecte: Garage municipal, 755 Desrochers

Où retrouve-t-on les DDD?

SALLE DE BAINS: débouche-tuyaux, désinfectant, permanente pour cheveux, cosmétiques, médicaments périmés.

CUISINE: récurant à four, nettoyant à l'ammoniaque, nettoyant pour argenterie, nettoyant pour laiton, cire à planche.

ATELIER: Colle (solvant pétrochimique) peinture à l'huile, peinture à l'eau, peinture antirouille, térébenthine, décapant à meubles, préservatif pour le bois, laque et vernis.

GARAGE: batterie d'automobile, huile à moteur et à transmission, antigel, mastic à carrosserie, cire à auto.

PELOUSE ET JARDINS: herbicide, insecticide, engrais avec herbicide, fongicide.

LUTTE CONTRE LES PARASITES: boules à mites, anticafards et fourmis, mort-aux-rats, insecticides pour plantes vertes.

SALLE DE LAVAGE: détachant, javellisant.

DIVERS: piles, chlore pour piscine, bonbonnes de gaz comprimé, aérosols, essence pour barbecue, liquide pour réchaud de camping.

En somme, les produits dangereux sont ceux sur lesquels on retrouve sur le contenant l'un des quatre symboles suivants:

1. Réactif



2. Toxique



3. Corrosif



4. Inflammable



NOUS VOUS INVITONS DONC À CONSERVER CES PRODUITS DANS UN ENDROIT SÉCURITAIRE JUSQU'À LA JOURNÉE DE COLLECTE DU 08 JUILLET.

Organisé par la Municipalité de Saint-Donat en collaboration avec le Conseil régional de l'environnement de Lanaudière et Environnement Canada.

Une fête de la St-Jean comme dans le bon vieux temps!

PAR ANNIE LAFORTUNE

On fêtera la St-Jean Baptiste, le 24 juin prochain, au centre-même du village de Saint-Donat, rue Principale. De midi à minuit les

gens pourront s'amuser, chanter, danser et participer aux diverses activités qui s'offriront à eux, que l'on soit petit ou grand. Dès midi, la rue Principale sera fermée à la circulation automobile (entre le Resto-Bis-

tro et le bureau de poste) pour faire place à la course des serveurs, après quoi les automobilistes pourront circuler librement. Mais les trottoirs seront bordés de kiosques, de jeux, de musiciens et l'animation ne man-

quera pas.

Tous pourront participer à différents jeux ou tout au moins être spectateurs: le trou de golf; le saut de piscine (le but étant de faire tomber un volontaire dans un bassin d'eau); la tombola de

la Garderie La Chenille (à la Place Monette); les jeux d'habileté de hockey; la course des serveurs; la pêche à la truite du Lac Ami D'O, et plusieurs autres. Des peintres seront également sur place pour

créer des oeuvres qui en séduiront plus d'un.

Vous aimez les ventes de garage? Eh bien vous serez servis avec la méga-vente de garage du Club Optimiste. Les enfants, eux, pourront se faire maquiller en chat, en chien et s'amuser avec les clowns et les magiciens. Le comité organisateur de la St-Jean tiendra un stand de chandails, de macarons, de drapeaux, etc.

Au cours de la journée, le Centre Équestre de la Rivière Noire attend plus de 200 compétiteurs qui prendront part à une compétition équestre.

Spectacle de circonstance

De 17h00 à minuit, la rue Principale sera réservée aux piétons (entre le Resto-Bistro et le Montagnard) pour le grand spectacle musical de la St-Jean. La scène fera face au terrain de l'église et le groupe *Les Faux Frères* animera la soirée de chansons québécoises. On pourra se prélasser sur le terrain gazonné de l'église ou danser dans la rue au rythme d'une musique entraînante.

À la fin de la soirée, on devrait avoir droit au feu de joie de la St-

Jean.

Sans le travail constant du comité organisateur, cette journée n'aurait pu être planifiée. Le président, Sylvain Sigouin, et ses acolytes travaillent sur ce dossier depuis le mois de janvier. Ils ont cependant besoin de bénévoles. Tout ceux qui veulent offrir leur aide peuvent communiquer avec Sylvain au 424-7289.

Grâce à leurs efforts et à l'aide, entre autres, de la municipalité de Saint-Donat, tous auront droit cette année à une vraie fête de la St-Jean.

Art Boréal: les artistes étaient au rendez-vous

Un rêve devient lentement une réalité. Le dimanche 23 avril dernier, 62 artistes, artisans et amis des arts s'étaient déplacés pour un brunch en réponse à l'invitation du comité Art Boréal et de ses personnes ressources. Ils étaient venus se faire expliquer le beau projet d'une maison ouverte aux artistes et artisans de Saint-Donat et ses environs.

Le président Jean-Charles Aubin présenta les grandes lignes du projet. Louise Beaudry, Guy Leduc, Edmond Charron et Jean-Paul Ouellet apportèrent des précisions sur chacune de ses phases: historique du mouvement et du choix du nom et participation de la ville - aménagement de la maison et prévisions budgétaires, implications des artistes, collecte de fonds. Les personnes présentes furent emballées, et plusieurs ont promis par écrit leur appui. Le comité s'est senti appuyé par leur implication spontanée, ce qui le récompense des heures de travail à l'étude de ce projet.

Pour avoir une meilleure visibilité, un logo était indispensable. Créé par Sylvie Roy, il fut présenté dimanche et admiré par ce groupe enthousiaste. Il deviendra, nous l'espérons, l'orgueil de Saint-Donat, en représentant les arts visuels et les artisans de chez nous. Parler des artisans, c'est bien, mais nous aimerions qu'ils se fassent connaître, car ils se font très discrets. Nous aurons dans notre maison des présentoirs pour exposer et vendre leurs produits qui devront au préalable passer par un comité de sélection, qui sera formé sous peu. Si vous pratiquez un métier d'art, que ce soit céramique, verre, émaux, bijoux, bois, cuir, courtpointe, tissage, etc., faites-nous le savoir en téléphonant au 424-2043.

Jean-Charles Aubin
président

Gagnante du prix de participation au Scrabble



La 2e saison du Club de Scrabble de St-Donat s'est terminée d'une agréable façon pour Irène Bélanger, que l'on voit en compagnie du meneur Guy Plamondon. Mme Bélanger a gagné le prix de participation, un dictionnaire "l'Officiel du Scrabble", gracieuseté du *Journal Altitude* 1350. La prochaine saison s'échelonnera de la mi-septembre à la mi-décembre. Pour tout commentaire ou suggestion: Guy Plamondon, 424-5587; Marthe Lafortune, 424-2610.

Podium sports DEVIENT **VIENNEAU sports inc.**

ARTICLES DE SPORT
vente-réparation-location

Venez voir nos collections d'été
334, Ave du Lac, St-Donat 424-5981

DU NOUVEAU À SAINT-DONAT!



S. Bonin (819) 424-5661
P. Dupuis (819) 424-1594

**Paysagiste
Les Belles Saisons**

- Aménagement paysager
- Entretien
- Système d'irrigation
- Taille arbres & arbustes
- Pavé-uni • Patios • Gazebos
- Clôtures
- Mur de soutènement
- Terre noire • Cèdres • Arbustes

16, ch. St-Louis, St-Donat, J0T 2C0



S. Bonin (819) 424-5661
P. Dupuis (819) 424-1594

Boiseries D.B.

Meubles et accessoires de jardin
Fabrication et installation



Gazebos, Patios, Vérandas,
Moustiquaires,
Boîtes à fleurs, Jeux récréatifs...et plus.

16, ch. St-Louis, Saint-Donat, J0T 2C0



L'aîné des aînés de Saint-Donat: 99 ans!

Au cours du mois d'avril, M. Rosaire Villeneuve, de Saint-Donat, atteignait l'âge respectable de 99 ans, ce qui en fait le citoyen le plus âgé de cette municipalité. En plus d'avoir été fêté au Foyer St-Donat où il réside avec sa femme, plusieurs membres de sa famille s'étaient réunis chez un de ses fils, Fernand, pour souligner l'événement. On reconnaît ici, entourant le grand citoyen, Maxime Coutu, Bastien Robidoux et Joey Ritchie (petits-enfants), Fernand Villeneuve, Robert Riopel, Anatole Lussier, Linda Villeneuve, Madeleine Gaudet Villeneuve, Lucie Villeneuve, Martine Gilbert, Danielle Lambert, Louise Lachapelle, Sylvie Villeneuve, Andrée Villeneuve Lambert et Dolila Villeneuve, la femme de Rosaire.

(Photo: Altitude)

13^e édition

Tournoi de Golf de la Chambre de Commerce et de Tourisme de Saint-Donat

Date: Le 31 mai

Shot gun à 12h30

Lieu: Au Club de Golf St-Donat

Coût: 75\$ incluant voiturette, souper, taxes et service.

Souper seulement: 35\$

OUVERT À TOUS.

Inscription à la Chambre de commerce Tél.: (819) 424-2833



Une fête de l'amour à l'église de Saint-Donat

Tous les paroissiens de Saint-Donat sont invités à venir partager la joie des jubilaires qui célébreront leurs 15, 25, 40 et 50 ans de fidélité dans le mariage.

C'est le 27 mai prochain, à 17h15, qu'une messe spéciale sera célébrée à l'église de Saint-Donat. Elle sera suivie d'un repas communau-

taire au sous-sol de l'église, où chacun peut apporter un mets dans un plat de service.

Tous ceux qui habitent Saint-Donat et qui ne seraient pas inscrits au registre de la paroisse, faites-le savoir le plus tôt possible à la responsable Irène Rivest, au 424-2577.

Les infirmières font toute la différence

Le thème cette année de la Semaine nationale des soins infirmiers, qui a lieu du 8 au 14 mai, est: "La santé de votre famille... les infirmières font toute la différence".

Quel que soit le milieu dans lequel oeuvrent les infirmières, la famille, sous toutes ses formes, a toujours été au coeur de leur travail. Les infirmières fournissent aux familles de l'information sur la maladie et la guérison et de l'information pour les aider à surmonter des périodes difficiles et à faire des choix importants.

Mais les infirmières jouent un autre rôle: elles sont des interprètes qui assimilent la quantité considérable de connaissance en soins de santé dont on submerge le client et en interprètent la signification pour leur santé et leur famille.

Les compressions budgétaires dans le domaine de la santé étant source de préoccupation pour tout le monde, on ne peut s'empêcher de se demander si l'aide sera là pour tous quand on en aura besoin.

Selon l'Association des infirmières et infirmiers du Canada, pendant cette période dynamique de changements de soins de santé, les infirmières continueront de placer la santé des familles en tête de liste de leurs priorités.



Tenir la flamme allumée

Lorsque le vent souffle de partout, il nous faut prendre toutes les précautions pour garder la flamme vivante. Nous vivons des temps très difficiles. Nous sommes éprouvés économiquement et cela met des pressions sur l'individu, le couple, la famille, la communauté. Il nous faut réévaluer notre situation personnelle et ainsi remonter toute cette hiérarchie.

Il ne faut surtout pas oublier que le noyau même de notre environnement est notre propre personne. Nous ne pourrions prendre de bonnes décisions que dans une atmosphère détendue et libre de toute contrainte. Sachons prendre un certain recul pour bien décider. Ne nous laissons pas imposer des décisions parce que l'on nous dit qu'il n'y a aucune autre avenue.

Laissons-nous convaincre par des propositions articulées, appuyées par un plan d'action clair et détaillé. On a passé l'âge des voyages aux destinations nébuleuses. Si on doit investir pour notre mieux-être, il nous faut connaître les résultats et les coûts anticipés.

Tenons des propos constructifs, appuyés par des raisonnements mûris. Tenir sa flamme allumée ne veut pas dire éteindre celle du voisin.

Communiquons notre flamme et un jour, TOUS nous pourrions goûter au succès et à la prospérité. Félicitations aux intervenants qui ont participé à l'élaboration et à la production du Guide Vacances de Saint-Donat.

ÉQUIPE PIERRE GOUPIL
858, ch. Ouareau Nord
St-Donat, J0T 2C0

Auberge

Havre du Parc

Fleurs et parfum

à toutes les mamans!

Maman,

C'est ta fête, parce que tu es la reine, je t'amène dîner (midi) au

Havre du Parc

Souper samedi 13 mai
Dîner et souper du 14 mai
TABLE D'HÔTE

5 services

19,50\$

(sur réservation)



2788, Route 125 N., Tél.: (819) 424-7686



Club Optimiste de Saint-Donat

Le 23 avril dernier, au Montagnard, se tenait une assemblée spéciale du Club Optimiste de Saint-Donat, zone 5. Au cours de cette journée, plusieurs nouvelles idées ont jailli.

Le Club Optimiste rappelle que le concours Vélo-Biblio tire à sa fin. C'est le 6 mai que sera tirée une bicyclette d'une valeur de 200 \$. Le tirage au sort a lieu à la bibliothèque de Saint-Donat, le 6 mai, à 15h00.

Le président du Club, Michel McNicoll, tient à souligner que la semaine de la sécurité à vélo se termine également le 6 mai. Il est tout de même important de suivre les règles à la lettre quant au port du casque.

Grand tirage des Optimistes
Le dimanche 28 mai prochain à lieu



Le grand tirage des Optimistes, au Manoir des Laurentides, avec un gros lot de 4 000 \$ en jeu. Le tout ébute à 18h00. Pour cette occasion, on a mis en vente 125 billets à 125 \$ chacun, donnant droit à un souper pour deux personnes. Lors de cette soirée excitante, tous auront l'occasion de rencontrer les administrateurs du Club.

Le sourire Optimiste du mois est un jeune garçon qui est en 6e année à l'école Notre-Dame-de-Lourdes, à Saint-Donat. Qui est-il?

La pensée de l'inconnu: une pensée qui ne mène pas à l'action n'est pas une pensée, c'est un rêve. Mon père s'appelle Lucien et travaille pour l'école. Ma mère s'appelle Francine et est ménagère. Qui suis-je?

Figure changeante de la rue Principale

C'est le 7 avril dernier qu'on procédait à l'ouverture officielle du restaurant le Culsto du Nord, rue Principale à Saint-Donat, anciennement le Rendez-Vous. Les lèves-tôt peuvent s'y rendre à partir de 5h30 le matin et, pour les occasions spéciales, le Culsto offre un aperçût de traiteur. On aperçoit les trois joyeuses propriétaires, dans l'ordre habituel: Denise Perreault (comptable); Suzanne Issa, (service aux tables), et Line Cloutier (cuisinière).



SPÉCIAL FÊTE DES MÈRES



Il nous fera un immense plaisir d'offrir à toutes les mères
UN REPAS GRATUIT
sur la table d'hôte du dîner et du souper
du Dimanche 14 mai 95

436, Principale,
C.P. 59, St-Donat
424-2483

L'école à Saint-Donat, une affaire de collaboration

La directrice de l'École Institutionnelle Sacré-Coeur, à Saint-Donat, Martine St-Germain, tient à souligner encore une fois l'implication de la Caisse populaire pour son soutien financier par un don de 350 \$. Ce montant servira à

récompenser les jeunes méritants du secondaire par le biais d'une soirée Méritas, ainsi qu'à offrir des mentions particulières pour l'ensemble des élèves.
"L'implication de notre Caisse auprès des jeunes est grandement appréciée par

tous les intervenants, de dire Mme St-Germain, et ce, principalement les jeunes des écoles qui sont les prochains décideurs dans notre communauté."
Club d'échecs
Tout au long de l'année, des élèves de 3e année se rencon-

traient une fois par semaine pour apprendre et jouer aux échecs. Ce club d'échecs de l'école de Saint-Donat réunissait plusieurs jeunes sur l'heure du dîner et était animée, bénévolement, par M. Jean-Pierre Poirier, concierge, aidé d'un parent à l'occasion.

Pour clore ces rencontres d'échecs de façon un peu plus spéciale, un mini-tournoi d'échecs sera organisé. Jusqu'à 30 jeunes ont pris part à ce jeu de stratégie durant l'année scolaire.

Échos du Comité consultatif de la SQ La drogue chez les jeunes

Plusieurs vies humaines sont brisées par la drogue. Or on peut éviter, à un usager de la drogue, de transformer sa vie en cauchemar si on parvient à le découvrir à temps. Il reste que s'il n'y a pas assez de médecins dans ce monde pour examiner tous les usagers possibles, il y a suffisamment de parents. Voici 10 indices permettant aux parents de reconnaître les symptômes produits par la drogue.

- 1- Changement important de comportement.
- 2- Habitude de s'isoler pour de longues périodes.
- 3- Fréquentation de lieux insolites.
- 4- Rejet des anciens amis et fréquentation de compagnons douteux.
- 5- Disparition rapide de vêtements et d'objets (qu'il aura vendus).
- 6- Besoin constant d'argent sans justification.
- 7- Baisse des résultats scolaire, perte de mémoire, incapacité de poursuivre ses études.
- 8- Odeurs inhabituelles dans la maison.
- 9- Traces de piqûres sur les bras, jambes, abdomen.
- 10- Emploi de jargons de la drogue: Down, High, Pot, H, Speed, Bummer, etc.

Certains jeunes respirent des produits toxiques comme la colle ou des solvants de toutes sortes. Ces produits agissent comme des poisons. En effet, quand ces produits sont respirés, l'oxygène est remplacée en grande partie par une substance toxique, comme le "tolvène" dans la colle, et le vertige qui se produit vient du fait que le sang n'apporte plus assez d'oxygène aux cellules du cerveau. Ces produits endommagent sérieusement, et parfois de façon permanente, le cerveau, les poumons, le foie et les reins. Il faut y penser.

Avant tout, prévenir
La drogue est venin le symptôme d'un problème caché: problème de communication, problèmes familiaux, problème d'intégration au

groupe, etc. Il faut tenter de développer une relation amicale et non moralisatrice avec les jeunes. Cela nous permettra, dans un premier temps, de savoir ce qui se passe et par la suite, d'offrir une aide adéquate. Prévenir la consommation de drogue, c'est aussi prévenir la violence. Les réseaux organisés, la prostitution et la criminalité en générale, voilà des résultantes presque inévitable de l'usage des drogues.

La curiosité, les pressions exercées par les amis ou d'autres raisons peuvent inciter un jeune à consommer de la drogue. Le choix est simple pour le jeune; il s'agit d'accepter ou de refuser un handicap sérieux à son développement. "Le pusher" qui te vend de la drogue veut bien plus ton argent que ton bien. C'est à toi de choisir.

Dans le prochain numéro, nous aborderons la sécurité nautique, et vous aurez un aperçu des plans d'actions de la Sûreté du Québec à ce chapitre pour la saison estivale qui approche.

Sylvain Méthot, agent
Secrétaire, Comité consultatif
Poste de St-Donat

CLINIQUE DE BURINAGE

Mercredi 7 juin de 15h30 à 17h30

À la Maison de la culture organisée par le Club Optimiste St-Donat.

Venez avec votre vélo, c'est pour votre sécurité

Achetez un 4 ROUES
Obtenez 200\$ de vêtements et accessoires
GRATUIT

POLARIS

AU CENTRE DE LOCATION...

N'oubliez pas notre DÉPARTEMENT DE VÊTEMENTS ET ACCESSOIRES DE MOTOCROSS ET V.T.T.

PNEUS
VÊTEMENTS (casques, lunettes)
PIÈCES (chaînes, freins, leviers...)
VIDÉOS DE MOTOCROSS

2, 4 ou 6 roues motrices

Tout 4 roues POLARIS a embrayage AUTOMATIQUE

CENTRE DE LOCATION
ST-DONAT 659, Principale
ST-DONAT 424-2124

NOUS SOMMES LA COMPÉTITION...
GRÂCE À UNE ÉQUIPE EXPÉRIMENTÉE:

Richard Bonin 20 ans d'expérience et Marc Racine 16 ans d'expérience sur moto hors-route et moto de route



Prix
Qualité
Service

La tournée des Cougars de Ste-Agathe en France

Les frères Villeneuve ont contenu les attaques des Ours de Villard-de-Lans

Le quotidien de Grenoble, en France, Le Dauphiné Libéré, consacrait un article dernièrement sur des hockeyeurs de la région. Le correspondant du journal à Lans-en-Vercors mettait en exergue les deux frères Villeneuve, de Saint-Donat. L'article était titré "Hockey: le beau score des anciens du Québec". Nous le reproduisons intégralement ici.

Les frères Villeneuve, de Saint-Donat, ont contenu les attaques des Ours de Villard-de-Lans. Il faut dire que leur défense, animée par les frères Villeneuve, était solide et robuste. Sur-tout à la deuxième mi-temps, quand les Ours ont voulu se déchaîner, les meilleures descentes tournaient à la confusion devant ce mur d'Outre-Atlantique.

Nous avons rencontré ces Cougars de Sainte-Agathe, une ville à 80 km de Montréal. Ils sont venus avec leur famille, au total 42 personnes, s'offrir un tour de France et rencontrer les équipes locales: Bordeaux, Nice, Villard-de-Lans, Albertville, Chambéry, Fontenay-sous-Bois, Reims. Ce sont des anciens, plutôt quadragénaires, mais animés d'un moral superbe et d'une joie de vivre débordante. Ils ont, c'est évident, envie de faire un beau voyage, de se trouver beaucoup d'amis français et de bien

s'amuser. Mais ce ne sont pas pour autant des dilettantes et les Villardiens l'ont appris, à leur dépens. Ils ont, sur leurs patins, beaucoup de puissance et de précision.

Et puis, il y a dans l'équipe, les deux frères Villeneuve qui habitent Saint-Donat, la ville jumelée avec Lans-en-Vercors; Bruno, 31 ans, ingénieur électricien et François, 37 ans, entrepreneur électricien. Quand on leur demande depuis quand ils jouent, ils ne savent pas bien car, disent-ils: "On a dû naître avec les patins aux pieds."

Celui qui était content, c'était Serge Issa, Québécois mais pisteur à Lans pendant la saison de ski. C'est en lisant son journal de Saint-Donat "Altitude" qu'il a appris que ses deux "pays" allaient venir dans le Vercors. Alors samedi matin, au Predel, ce fut la joyeuse fête de retrouvailles entre gars de Saint-Donat.

Merci les amis du Québec de votre sympathique visite. Merci aux Villeneuve, mais aussi à tous les autres, vous qui, sur vos tenues blanches et jaunes, portez de si beaux noms: Desjardins, Beauchamps, Paquette, Vendette, Monette, Fradette, Laliberté...

La motoneige 12 mois par année

Quel drôle d'hiver nous avons eu. Après un début hésitant, ce fut la pluie et les douces températures de la mi-janvier. Le mois de février fut excellent, mais il n'y avait pas plus de neige qu'il n'en fallait. Enfin, tout s'arrêtait beaucoup trop tôt, soit le 13 mars, avec une vague de chaleur qui a battu tous les records.

Malgré tout, étant donné que plusieurs régions du Québec et de l'Amérique du Nord n'avaient pas de neige du tout pendant presque tout l'hiver, il est venu beaucoup de motoneigistes dans notre région et dans le nord de Lanaudière, parfois même trop; les clubs ne fournissaient tout simplement pas, à certaines périodes.

C'est reconnu depuis longtemps: ce genre d'hiver est très bon pour le Club de St-Donat. Les ventes de cartes de membres sont revenues à la normale. Il s'est vendu plus de 1 200 cartes de membres, dont près de 700 hors-Québec. Le membership québécois, lui, a augmenté légèrement (environ 550).

Enfin, le club a vendu 350 laissez-passer jour-

naliers, comparativement à une centaine les autres années; c'est du jamais vu, mais l'explication est simple: à cause du manque de neige chez nos voisins de l'Ontario et des États américains voisins, nombreux sont ceux qui sont venus nous visiter pour les courtes périodes de deux ou trois jours.

Il va sans dire qu'entretenir des sentiers avec si peu de neige coûte cher; les grattes surtout brisent souvent et doivent être resoudées à grands frais. Il faudra, dans les années futures, continuer d'améliorer les fonds de sentiers pour justement se prémunir contre les caprices de dame nature.

Avant de vous laisser à nouveau pendant la période estivale, j'aimerais seulement souligner aux intéressés que le Club Motoneige St-Donat Inc. tiendra bientôt son assemblée générale annuelle, probablement au début de juin. On vous en communiquera la date aussitôt qu'elle sera choisie. À l'automne prochain.

Michel Vaillancourt

La motovolante: une attraction touristique intéressante

Lors du Week-End Blanc, à Saint-Donat, j'ai eu le bonheur de me ballader en "motovolante" et quel plaisir ce fut de survoler le lac Ouareau. Ce petit aéronef nous permet de découvrir les joies bien spéciales de l'aviation, tout en nous faisant vivre des émotions fort différentes que celles que nous procure un type d'appareil conventionnel, tel que nous le connaissons.

Nous "volons" au gré du vent avec une sensation de liberté des plus agréables et unique. Il s'agit d'un tout petit appareil facilement manoeuvrable et pouvant décoller et atterrir sur des surfaces beaucoup plus courtes.

Quelle beauté nous entoure! Nous vivons dans un décor des plus merveilleux et que



Marie Guay est ici entourée de Luc Boucher et Jacques Jaillet, tous deux propriétaires de ULM Cosmos, qui importe la motovolante.

trop souvent, nous prenons pour acquis. À vol d'oiseau, cette grande beauté nous prend littéralement le coeur. Que la vie est belle!

L'aviation est avant tout un loisir, et comme tout loisir tels la motoneige, le bateau-moteur, le vtt, cela demande de la part de la

personne qui le pratique une autodiscipline.

L'aviation est une activité des plus passionnantes, sécuritaire qui nous offre un "coup d'oeil" exceptionnel de tout ce qui nous entoure. Si on dit que "l'essayer, c'est l'adopter", dans ce cas-ci, l'essayer en

vaut plus que la peine, ne serait-ce que d'en faire une première expérience dans sa vie.

Je souhaite ardemment que ce loisir qu'est la motovolante prenne son "envol" à Saint-Donat.

Une adepte de l'aviation
Marie Guay

Moule zébrée: information et prévention

(C-Q) - À l'occasion de la 4e Conférence provinciale sur la moule zébrée, les gens du ministère de l'Environnement et de la Faune (MEF) ont dressé récemment les grandes lignes des actions que le Ministère entend mettre de l'avant dès cette année dans le dossier de la colonisation des plans d'eau du Québec par la moule zébrée. Ces actions seront axées en priorité sur l'information, la sensibilisation et la concertation des forces du milieu.

Le Ministère entreprendra sous peu une campagne de communication destinée à des clients jugés prioritaires comme les pêcheurs et chasseurs sportifs, les plaisanciers, les plongeurs

sous-marins, les véliplanchistes, les détenteurs de motomarines, de même que les riverains et les villégiateurs dans les régions à forte probabilité de colonisation de la moule zébrée. La brochure "La moule zébrée au Québec - Distribution actuelle et colonisation potentielle des plans d'eau", sera acheminée par le MEF à des clientèles-cibles, des municipalités par exemple.

On peut obtenir plus d'information en s'adressant à une direction régionale du MEF ou en communiquant sans frais avec le Centre d'accueil et des renseignements au 1 800 561-1616.

provigo

• HORAIRE D'ÉTÉ •
OUVERT TOUS LES JOURS

DU 15 MAI AU 4 SEPTEMBRE

9h00 à 18h00 (lundi, mardi, mercredi)

9h00 à 21h00 (jeudi, vendredi)

8h30 à 17h00 (samedi)

9h00 à 17h00 (dimanche)

Heureuse Fête
des Mères!

BON ÉTÉ À TOUS!

442, Principale, Saint-Donat, 424-2151

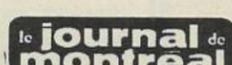
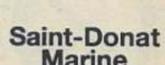


60,000\$ en prix

17-18 juin 95

Billet: 20\$

En vente à la Chambre de commerce de St-Donat 424-2833



Bonne Fête à toutes les mamans

C'est pour nous une joie de vous souhaiter une bonne Fête des mères bien méritée. Nous vous souhaitons aussi de la santé, du bonheur, de la paix et de l'amour.

Elle est toujours à nos côtés quand nous avons de la peine ou quand nous sommes joyeux. Elle nous console quand nous en avons besoin. Qu'on soit gentil ou moins gentil, qu'on soit grand ou petit, elle nous aime toujours et nous aussi.

Notre mère est toujours dans notre cœur et le restera pour l'éternité. Nous vous aimons tellement que nous serons toujours près de vous quand vous en aurez besoin.

Vous avez fait tellement de choses pour nous que vous méritez tout notre amour et notre reconnaissance. Même si parfois on est tannant ou qu'on fait des petites colères, on vous demande pardon et on vous aime très fort.

Lors de la journée de la Fête des mères, nous nous engageons à vous gâter. Après tout, vous méritez bien une belle journée de congé.

Joyeuses Fêtes des mères à toutes les mamans!

Yves (10 ans), Philip (9 ans), Éric (12 ans), Sébastien (11 ans), Érick (12 ans), Michaël (12 ans), Éric (9 ans), Sonny (11 ans), Bob (12 ans)

Les canards jaunes sont arrivés à bon port

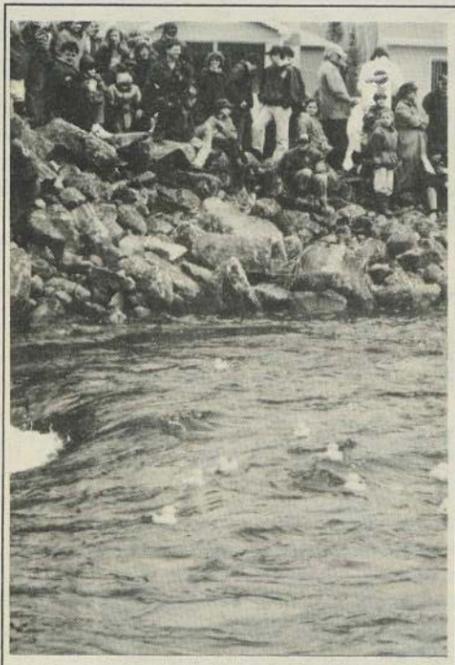


Photo: Altitude

Pour la deuxième année consécutive, la course de canards organisée par le Club de ski de fond de Saint-Donat a attiré quelques centaines de curieux à l'estuaire du lac Croche. Tous attendaient avec anxiété les résultats puisque la bourse, fort attrayante, consistait en trois prix en argent de plus de 5 000 \$.

Malgré une tempé-

rature de dimanche de Pâques un peu maussade, la gaieté régnait autour de l'Auberge St-Guillaume et du pont des motoneiges, le long de la petite rivière Ouareau, à mesure que les petits amphibiens de plastique jaune descendaient le courant.

Les résultats ne se firent pas attendre. La première bourse de 3 500 \$ est allée à Mme

Lynda Robinson, de Toronto; c'est Mme Louise Fortin, de Saint-Jérôme, qui a remporté le deuxième prix d'une valeur de 1 500 \$. Enfin, un Donatien, Serge Bonin, a eu droit à la troisième bourse, soit 500 \$. En ordre, les numéros suivants étaient les gagnants: 715, 1580 et 341. Il s'est vendu cette année 1 381 billets de canards contre 1 013 l'an dernier, rapporte le président du Club, M. André Gagnon.

La boutique Au Village a fait des heureuses



La Boutique Au Village a procédé au tirage de trois ensembles de la compagnie "Triomphe", d'une valeur de 50 \$ chacun. Les trois chanceuses sont Lise Béland, Sylvie Forget et Raymonde Nadeau. On aperçoit la propriétaire de la boutique, Viviane St-Amour, en compagnie de l'une des gagnantes Sylvie Forget, de Influence Coiffure. Rappelons que la Boutique Au Village fête son deuxième anniversaire.

(Photo: Altitude)

SPÉCIAL PREMIÈRE COMMUNION



Il nous fera un immense plaisir d'offrir à tous les enfants qui fêtent leur première communion UN REPAS GRATUIT sur la table d'hôte du midi du Dimanche 28 mai 95

Service de traiteur

436, Principale, C.P. 59, St-Donat 424-2483

Grande marche des femmes contre la pauvreté

Du 26 mai au 4 juin, à partir de Longueuil, Montréal et Rivière-du-Loup, la grande marche des femmes, qui les mènera à Québec, devrait battre des records de participation. Les femmes détiennent déjà plusieurs tristes records: elles occupent la majorité des emplois précaires et à temps partiel; elles repré-

sentent les deux-tiers des personnes vivant au salaire minimum et forment 75% de la main d'oeuvre toujours menacée des organismes communautaires.

La marche ayant pour thème "Du pain et des roses" compte réunir plus de 10 000 femmes, hommes et enfants devant l'Assemblée nationale afin d'obtenir du Gouvernement du Québec des engagements concrets pour que cesse l'appauvrissement.

Concours des jeunes musiciens des Laurentides

La Fondation des Arts de la Vallée, en collaboration avec la Banque Royale, le Camp musical des Laurentides et les commissions scolaires des Laurentides, St-Jérôme et Pierre-Neveu, présente, dans le cadre de la deuxième édition du Concours des Jeunes Musiciens des Laurentides, son Concert-gala le dimanche 7 mai, à 19h00, à l'église de St-Sauveur-des-Monts.

Le gagnant soliste du concours recevra un montant de 500 \$. Les gagnants des niveaux primaire et secondaire mériteront des stages d'étude de deux semaines au Camp musical des Laurentides, à St-Adolphe-d'Howard. Chaque finaliste obtiendra un certificat d'appréciation.

Pour la première fois, le public du Concert-gala pourra voter pour la meilleure prestation grâce à un coupon inséré à l'intérieur du programme de la soirée. Rappelons que plus de 350 personnes ont assisté, l'an dernier, au premier Concert-gala du Concours.

Enfin, le jeune pianiste et violoniste montréalais bien connu Alexandre Da Costa, l'un des talents les plus prometteurs du Québec, sera l'artiste invité de la soirée.

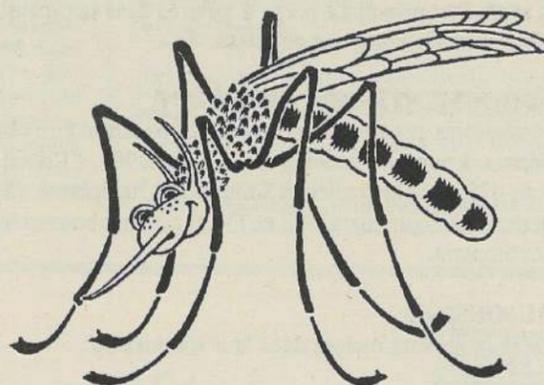
DETTE DU TOIT:

Dernier coup de coeur pour recueillir les 16,000\$ qui restent à payer sur les 175,000\$ du coût total de la réparation. Plusieurs activités sont prévues pour atteindre ce but et ainsi respecter l'objectif d'effacer la dette en 1995.

Il y aura bazar les 14-15-16 juillet.

Si vous avez des choses à donner, communiquez avec GUY BEAUSÉJOUR (424-3773). De plus, ANDRÉ ST-GEORGES (424-2537) et son équipe ont actuellement plusieurs cordes de bois de chauffage prêtes à livrer, et ce, au profit du toit. Merci de votre précieuse collaboration.

Laissez-vous piquer...



...par la mode printemps-été!

Notre cadeau

2e ANNIVERSAIRE

du 13 avril 95 au 13 mai 95

Nous payons les taxes



Votre boutique

Au Village Prêt à porter enr.

Vêtements et accessoires



paiement direct

333, Place Monette, St-Donat, 424-4202

Le soleil est-il plus dangereux pour la santé?

Selon une dépêche de la Presse Canadienne, un amincissement presque inégalé de la couche d'ozone

est prévu pour cet été, entraînant un risque de cancer de la peau et une hausse de cataractes et d'autres conséquences pour la santé publique.

MAINTENANT EN DÉMONSTRATION AU 598, Principale

Vous avez besoin de stores? CONSULTEZ LES SPÉCIALISTES:

les **Stores M.P.C.** en r.
ESTIMATION GRATUITE

2 numéros pour mieux vous servir: 424-4753 et 424-2473

Cela signifie qu'une personne pourrait attraper un coup de soleil jusqu'à 10% plus rapidement qu'avant 1980. Les risques de conséquence plus sérieuses pour la santé ne peuvent être quantifiés, mais ils seront certainement plus élevés, insistent les scientifiques. Cela s'applique tant au niveau de l'épiderme que des yeux.

Le rayonnement ultraviolet est toujours plus important au Canada du mois de mai jusqu'au mois d'août, en raison de la position du soleil dans le ciel. Mais les risques pour la santé seront encore plus grands cette année en raison d'un amincissement presque record de la couche d'ozone, selon des prévisions rendues publiques dernièrement.

L'Outil rapporte à ses utilisateurs



Des certificats échangeables en tout temps, par tranches de 20 \$, chez les commerçants et professionnels participants ont été remis dernièrement aux heureux gagnants qui se sont prévalus du Guide l'Outil. Dans l'ordre habituel: Réjean Crête (1 500 \$), de Saint-Donat; Céline Villeneuve (500 \$), de Saint-Donat; Lucie David et Jean-Louis Beauchamp (500 \$), de Montréal, et Michel St-Jacques (2 500 \$), de Montréal.

Photo: Altitude



MUNICIPALITÉ DE SAINT-DONAT
Pavage - chemin Régimbald
N0 de projet: 95-1183-04

APPEL D'OFFRES

La Municipalité de Saint-Donat demande des soumissions pour des travaux de pavage sur le chemin Régimbald.

QUALIFICATION

Seules les entreprises ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec sont autorisées à soumissionner sur ce projet.

OBTENTION DES DOCUMENTS DE SOUMISSION

Les documents de soumissions et autres renseignements pourront être obtenus par les entrepreneurs généraux, à compter de 9 heures le 8 mai 1995, à l'hôtel de ville de Saint-Donat, situé au 475, rue Desrochers à Saint-Donat, téléphone: (819) 424-2383, contre un dépôt de 70,00\$ (incluant TPS et TVQ) non remboursable, soit par chèque visé ou argent comptant.

GARANTIE DE SOUMISSION

Les entrepreneurs généraux devront inclure dans leur soumission:

1. Un chèque visé ou un mandat bancaire émis à l'ordre de la Municipalité de Saint-Donat encaissable sur le champ, ou un cautionnement de soumission émis par une compagnie d'assurance au montant de dix pour cent (10%) au moins du total de leur soumission. La garantie de soumission doit être valide pour quatre-vingt-dix (90) jours.
2. Une lettre d'intention émise par une compagnie d'assurance confirmant que si le contrat est accordé et accepté, elle émettra, en faveur du propriétaire, un cautionnement d'exécution pour matériaux et services, chacune pour cinquante pour cent (50%) du contrat d'entreprise.

DATE DE RÉCEPTION DES SOUMISSIONS

Les soumissions (l'original et deux (2) copies) dans des enveloppes cachetées et adressées au soussigné à l'hôtel de ville de la Municipalité de Saint-Donat, 475, rue Desrochers, Saint-Donat, Québec, J0T 2C0, seront reçues jusqu'à 16h30, le 22 mai 1995 pour être ouvertes publiquement au même endroit et à la même heure.

Lorsque requis, les soumissions des sous-traitants seront reçues au Bureau des soumissions déposées du Québec. Il appartient aux entrepreneurs généraux soumissionnaires de décider de la validité des documents de soumission des sous-traitants.

La Municipalité de Saint-Donat ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Jean Robidoux, B.Urb., G.G.
Secrétaire-trésorier

SUPER SPÉCIAL CHANGEMENT D'HUILE

19,95\$

Du 1er mai
au 30 mai

SERVICES DANIEL MONETTE

Entretien mécanique

587, Principale, St-Donat (819) 424-7521



INSPECTION EN 10 points

- Vérification de tous les niveaux: liquide de freins, liquide de réservoir d'embrayage (camionnettes seulement), liquide du réservoir d'expansion, liquide de boîtes manuelle et automatique, liquide direction assistée, liquide de lave-glace, boîte de transfert et pont avant 4x4
- Vérification de la pression de gonflage de tous les pneus, y compris le pneu de secours
- Inspection du système d'échappement pour repérer les fuites, dommages ou pièces détachées
- Vérification du fonctionnement du klaxon, des feux et phares et des feux de détresse
- Inspection des durites de radiateur, de chauffage et de climatisation pour repérer les fuites et dommages
- Vérification du fonctionnement du lave-glace et des essuie-glaces
- Inspection des courroies d'entraînement d'accessoire pour en vérifier la tension et repérer toute fissure
- Inspection du filtre d'air
- Inspection des gaines de demi-arbre, si le véhicule en est équipé
- Lubrification du châssis si le véhicule est équipé de raccords de graissage

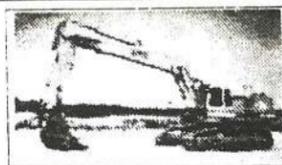
EXCAVATION MICHEL VAILLANCOURT

**UNE ÉQUIPE COMPÉTENTE
À VOTRE SERVICE!**

**José Lamothe, Gilles Charbonneau,
Yves Brisson, Michel Vaillancourt**

- Pelle hydraulique
- Terre
- Pierre
- Sable
- Fabrication de chemins

ESTIMATION GRATUITE



20, ch. Henri
Saint-Donat
Tél.: (819) 424-2285

Permis de la Régie du bâtiment: #435742

Une belle journée de travail pour les jeunes de la MDJ

Quelle belle journée, malgré la température du 22 avril dernier, pour les 20 jeunes, de la Maison des Jeunes de Saint-Donat, qui ont travaillé chez Babe's. Pour vivre une expérience de travail et afin d'amasser des fonds, ce fut toute une réussite! Ainsi, quelque 700 \$ ont été recueillis pour la MDJ.

Nous remercions Yves Paquin et Francis Reddy qui, par sa visite, a fait la joie de plusieurs.

Nous tenons à remercier du fond du coeur Jean Bédard et Denise Barbe, ainsi que leurs employés, qui nous ont accueillis et appuyés tout au long de la journée. Et merci à vous, parents, qui avez été si généreux!

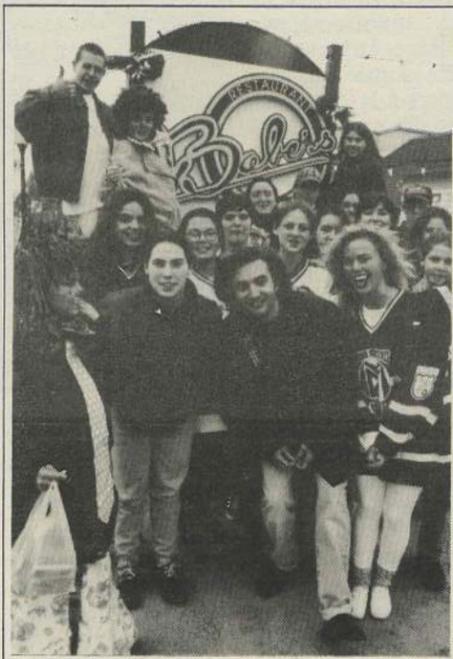
Nouvel horaire

À partir du 5 mai, les heures d'ouverture de la MDJ sont les vendredis, de 15h00 à 20h30 pour les 12 ans seulement, et de 20h30 à 23h30 pour les 13-17 ans. Les samedis, les heures sont de 19h00 à 23h00 pour les 12-17 ans.

Des heures sont réservées pour les 12 ans afin de favoriser l'intégration de ceux-ci, et aussi pour connaître leurs opinions et leur donner la chance de planifier des activités. Ils pourront également prendre note de certaines informations préventives.

Pour plus d'information, on communique avec Diane B. Massé au 424-3811.

Geneviève Michaud,
Diane B. Massé
MDJ



On aperçoit les jeunes devant l'affiche du restaurant Chez Babe's lors de leur journée "de travail". Francis Reddy à l'avant-plan) a gentiment accepté l'invitation de ses fans et a passé un bon moment en leur compagnie.

(Photo: Altitude)

Le congé annuel pourra être fractionné

(C-Q) - La Loi 64 modifiant la Loi sur les normes du travail, sanctionnée et entrée en vigueur le 29 mars, apporte des changements touchant une majorité de travailleurs. Ainsi, le congé annuel peut être fractionné en deux périodes si le salarié en fait la demande. Cependant, l'employeur peut refuser cette demande s'il ferme son établissement pour une période égale ou supérieure à celle du congé annuel du salarié.

L'employeur qui ferme son établissement lors des vacances an-

nuelles, peut fractionner le congé annuel d'un salarié qui a droit à trois semaines de congé en deux périodes, dont l'une correspond à cette période de fermeture. L'une de ces deux périodes doit toutefois être d'une durée

minimale de deux semaines continues.

Les vacances annuelles peuvent aussi être fractionnées en plus de deux périodes à la demande du salarié si l'employeur y consent. Le congé annuel dont la durée est

d'une semaine ou moins ne peut être fractionné. Une disposition particulière d'une convention collective ou d'un décret peut prévoir le fractionnement du congé annuel en deux périodes ou plus, ou l'interdire.

"SOS décrochage au primaire" lance une campagne d'information

(C-Q) - Un organisme privé "SOS décrochage au primaire" lance une campagne d'information afin d'alerter le public sur les conditions prédisposant les écoliers à devenir des décro-

cheurs. Depuis le début d'avril, "SOS décrochage au primaire" distribue une vidéocassette dans les bibliothèques et les CLSC. Par la suite, cette vidéocassette sera distribuée dans plusieurs écoles primaires du Québec. On peut aussi l'acheter pour 8,49 \$. Pour plus d'information, s'adresser au 1 800 DECROCHE.

DÉCISIONS



200\$ GRATUITEMENT de vêtements et accessoires de votre choix.

Obtenez la meilleure aubaine de votre concessionnaire Polaris participant lorsque vous achetez et prenez livraison d'un VTT Polaris 1995 entre le 1er mars et le 31 mai 1995.

POLARIS *Croyez-le.*

CENTRE DE LOCATION ST-DONAT

659, Principale
Saint-Donat, Québec
424-2124



AVERTISSEMENT: Les VTT peuvent être dangereux. Ne transportez jamais de passager. Soyez particulièrement vigilant en terrain difficile. Ne conduisez jamais sur des routes pavées ou la voie publique. Portez toujours un casque et vêtements de protection. Les VTT Polaris ne doivent pas être conduits par des personnes de moins de 18 ans et tous les conducteurs devraient suivre un cours d'entraînement, consultez votre concessionnaire. Offre valide seulement chez les concessionnaires Polaris participant. Offre valide du 1er mars au 31 mai 1995.

© 1995 Industries Polaris Ltd.
* Sujet à la disponibilité des modèles dans l'inventaire du concessionnaire.

Fonds d'investissement pour la Matawinie

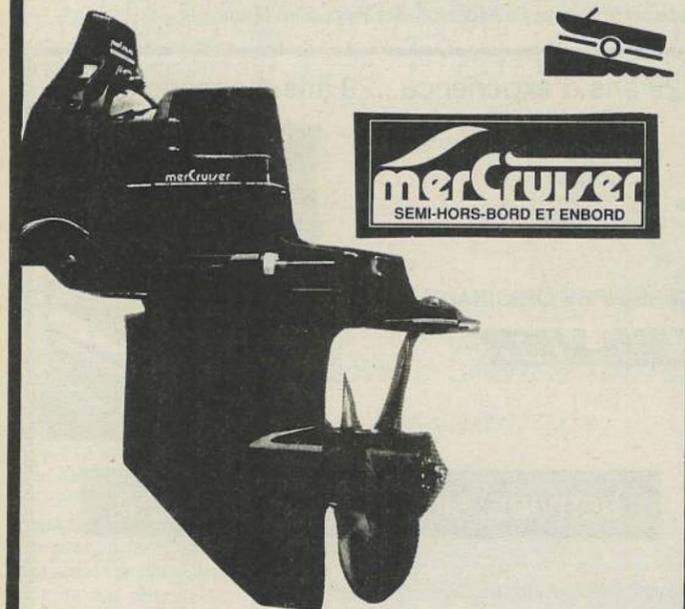
La Société d'aide au développement de la collectivité (S.A.D.C.) de la Matawinie, organisme qui poursuit la mission de favoriser le maintien et le développement de l'emploi en Matawinie, annonce qu'un nouveau fonds d'investissement de 500 000 \$ est maintenant mis à la disposition des entrepreneurs de la région.

Il s'agit majoritairement de prêts à terme avec garanties et occasionnellement des prêts

participatifs avec garanties. Les taux offerts sont égaux au taux préférentiel des Caisses populaires Desjardins de Lanaudière, plus 2% avec un taux minimum de 10%.

Pour toute demande de financement à la S.A.D.C. Matawinie, il suffit de compléter le formulaire de demande de financement disponible au bureau de l'organisme gouvernemental et de prendre rendez-vous avec M. Jocelyn de Grandpré au (514) 883-0717.

Détaillant autorisé vente et service



- PLUSIEURS MODÈLES DISPONIBLES
- MISE AU POINT DU PRINTEMPS



St-Donat Marine Inc.
687 Principale et 784 Desrochers
(819) 424-2288

15 ans... ça se fête!
On se prépare pour une
Grande Fête et un Grand
Changement... À Suivre...

HORAIRE D'ÉTÉ
OUVERT TOUS LES JOURS
DU 15 MAI AU 4 SEPTEMBRE

- 9h00 à 18h00 (lundi, mardi, mercredi)
- 9h00 à 21h00 (jeudi, vendredi)
- 8h30 à 17h00 (samedi)
- 10h00 à 17h00 (dimanche)

Épicerie Maurice Charbonneau, 378 Principale
St-Donat (819) 424-2072



"Vivre ensemble", le thème de la Semaine des CHSLD

par
Réjean Gaudet
collaboration
spéciale

Fidèle à sa mission première de promouvoir et d'améliorer constamment les programmes et les servi-

ces cliniques et professionnels dispensés par ses membres aux usagers âgés, la Fédération québécoise des Centres d'hébergement et de soins de longue durée (CHSLD) organise une semaine thématique provinciale.

Le thème "Vivre ensemble" s'inscrit dans la foulée de l'année internationale de la tolérance. Il souscrit à la volonté de créer des milieux de vie harmonieux entre les usagers, le personnel et les familles. Cette Semai-

ne des CHSLD 1995 se déroule du 7 au 13 mai, et le Foyer St-Donat soulignera cet événement avec plusieurs activités.

Ainsi, le lundi 8 mai, il y aura ouverture officielle de la Semaine. Avant la messe de 10h00, on

remettra aux usagers, au personnel et aux bénévoles l'horaire de la semaine avec les explications d'usage. Au cours de cette journée, on procédera à la distribution des macarons, à l'installation des affiches et à la distribution des paroles de la chanson thème "L'âge a ses secrets".

Vers 14h00, nous accueillerons les petits de la garderie pour une rencontre intergénération. Aussi, les usagers pourront partager entre eux et avec des membres du personnel sur le thème "Ma vie en centre d'accueil". Le lendemain mardi, les bénéficiaires accueilleront les usagers du Pavillon Poudrier.

Le jeudi 11 mai, le maire de Saint-Donat, Yves Paquin, participera à la Semaine des CHSLD en rendant visite aux bénéficiaires du Foyer à 11h00. Le même jour, on y soulignera le travail impayable des bénévoles qui seront reçus à dîner et servis par quelques bénéficiaires et membres du



Les deux doyens, Mme Céline Larochelle Marion et M. Rosaire Villeneuve. Mme Marion est malheureusement décédée quelques jours après la fête au Foyer, soit le 26 avril.

(Photo: Altitude)

personnel. Après le dîner, les bénévoles recevront un certificat de reconnaissance.

Durant toute la semaine, les familles et amis sont invités d'une façon toute spéciale et se verront offrir par les usagers et des bénévoles jus et café.

Anniversaires dignes de mention

Le Foyer St-Donat n'a pas attendu la Semaine des CHSLD "vivre ensemble" pour favoriser des

rencontres. À la fin de chaque mois, il y a fête au Foyer. Dans le cadre d'activités, les usagers, des membres du personnel, des bénévoles et des invités soulignent les anniversaires du mois.

Fin avril, cette fête a revêtu un caractère bien particulier. En effet, en plus de souligner l'anniversaire de Mme Emilia Payette, tous étaient réunis pour fêter l'anniversaire de M. Rosaire Villeneuve, le citoyen le plus âgé de

Saint-Donat qui célébrait ses 99 ans. Quelques jours plus tard, c'était au tour de Mme Céline Larochelle Marion, de St-Côme, qui célébrait également ses 99 ans. Mme Marion est malheureusement décédée le 26 avril dernier.

Pour la circonstance, les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants Marion faisaient les frais de la musique pour le plus grand bonheur de tous. Bravo aux jubilaires.

MERCEDES-BENZ 1995 - E320



**TEMPS LIMITÉ
LOCATION 24 MOIS
525\$* PAR MOIS**

* TPS et TVQ en sus. Dépôt 15,000\$ plus taxes ou échange équivalent, valeur résiduelle optionnelle 37,789\$ plus taxes, 48,000 km gratis

**Nous offrons en plus
ENTRETIEN GRATUIT****

pendant 24 mois ou 48,000 km

** Applicable seulement sur les véhicules E320 et E300 Diésel pour la période de la promotion.

Garage
FRANKE
inc.

STE-AGATHE

(819) 326-4775 • 1-800-454-4775

Videz vos greniers et aidez Moisson des Pays d'en Haut

Vous faites votre grand ménage du printemps! Vous avez des meubles, des accessoires, des articles de sport, du linge, etc., dont vous ne savez que faire? Alors, profitez-en pour encourager une bonne cause.

En effet, Moisson des Pays d'en Haut fera une grande vente de garage la fin de semaine des 10 et 11 juin prochain avec tous les objets ramassés.

Vous pouvez aller déposer dès maintenant vos articles à la Banque Nationale de Sainte-Agathe, située au 48, rue Principale. Si vous ne pouvez vous déplacer, appelez au (819) 324-0009 et Moisson des Pays d'en Haut ira les chercher directement chez vous.

Tous les profits de cette vente seront versés à Moisson des Pays d'en Haut.

29 ans d'expérience...29 ans d'expérience...29 ans d'expérience...29 ans d'expérience...29 ans d'expérience...29 ans d'expérience...

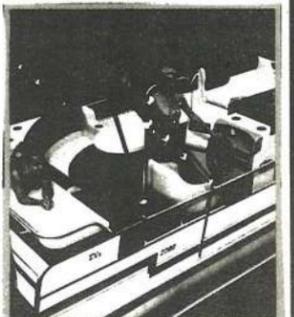
LECLERC MARINE inc.

• vente • service • entreposage



PIÈCES ET ACCESSOIRES ORIGINAUX

QUICKSILVER



merCruiser

SERVICE: MERCURY HORS-BORD

PRONAUBÉ

MARINER
HORS-BORD
Meilleur à la longue

Cutter

Votre bateau et moteur seront au p'tit soin avec un service personnalisé!

3 techniciens certifiés à votre service.

795, Principale, C.P. 518, St-Donat
Tél.: (819) 424-2345

La BNC rendra hommage aux PME pour une deuxième année

La Banque Nationale du Canada a procédé à la mi-juin au lancement officiel du programme Les PME de la Banque Nationale, lequel vise à reconnaître les compétences et le sens de l'innovation des PME québécoises clientes de la Banque. Dans le cadre du programme, la Banque prévoit attribuer des distinctions à des lauréats dans ses 19 régions ainsi que des honneurs particuliers à trois grands lauréats au niveau provincial.

"La Banque Nationale se définit comme la Banque des PME et souhaite réaffirmer avec

force cet engagement et le faire connaître à l'échelle du Québec, a souligné Gilles Choquet, Vice-président région Laurentides-Lanaudière à la Banque Nationale. Notre objectif est de mettre en valeur nos PME et en même temps encourager l'initiative en affaires dans toutes les régions où nous sommes présents."

Les lauréats bénéficieront d'une campagne promotionnelle parrainée par la Banque Nationale qui célèbre le dynamisme et l'originalité de la PME à travers le Québec. L'initiative pro-

mettra également aux plus petites entreprises, dans le processus de participation au programme, de développer des relations à l'intérieur d'un réseau de gens d'affaires reconnus et de PME parmi les plus performantes.

Toutes les PME clientes de la Banque Nationale ayant leur principale place d'affaires au Québec, qui ont au moins trois ans d'existence et qui réalisent un chiffre d'affaires inférieur à 10 millions de dollars, sont admissibles au programme. L'innovation et la compétence des

PME seront des critères déterminants de la sélection, indépendamment de la taille de l'entreprise.

Des jurys indépendants de la Banque seront constitués dans chaque région pour évaluer les candidatures et choisir les lauréats. Les premiers lauréats de chaque région se qualifieront par la suite pour la sélection provinciale. Les grands lauréats seront honorés et récompensés d'une façon toute particulière lors d'une cérémonie qui se tiendra à Montréal, le 26 septembre 1994. □

Un appui spécial au téléthon Opération Enfant Soleil

Les épiciers Métro et Marché Richelieu se sont associés à Kellogg Canada Inc. afin de recueillir des fonds pour Opération Enfant Soleil et inciter la population à contribuer au téléthon.

Dès le début du mois de mai, la si-

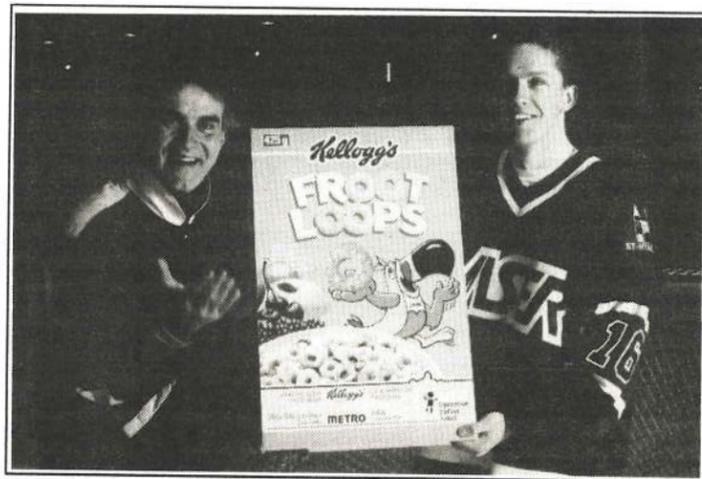
gnature Opération Enfant Soleil et les détails de cette association apparaîtront sur les emballages de 425 g de céréales Froot Loops* de Kellogg*. Ces boîtes seront disponibles, pour une période limitée seulement, dans les épicerie Métro et Marché Ri-

chelieu à travers le Québec. Pour chaque boîte Opération Enfant Soleil de céréales Froot Loops de Kellogg vendue, un don sera fait conjointement par Kellogg et les Épiceries Unis Métro-Richelieu à Opération Enfant Soleil. La contribution totale sera versée lors

de la diffusion du téléthon à l'antenne du réseau TVA les 3 et 4 juin prochain.

Depuis 1988, Opération Enfant Soleil a recueilli 17 millions de dollars. Ces fonds permettent au Centre hospitalier de l'Université Laval, ainsi qu'à l'Hôpital de Montréal pour en-

fants et à l'Hôpital Sainte-Justine de continuer à dispenser des soins de qualité supérieure aux enfants malades. Ils servent également à acheter de l'équipement spécialisé pour améliorer les soins pédiatriques dans les autres hôpitaux à travers la province.



L'animateur Christian Tétreault présente à David-Alexandre Beauregard, du Laser de St-Hyacinthe, une version géante de la boîte Opération Enfant Soleil des céréales Froot Loops* de Kellogg* actuellement disponibles chez les épiciers Métro et Marché Richelieu. Une partie du prix de chaque boîte sera remise lors du téléthon Opération Enfant Soleil les 3 et 4 juin prochain.

Les préjugés peuvent tuer l'espoir des prestataires de la sécurité du revenu

Les centres Travail-Québec lancaient dernièrement une campagne de sensibilisation amorcée par le ministre de la Sécurité du revenu contre les pré-

jugés véhiculés à l'encontre des prestataires de la sécurité du revenu. Au cours d'une conférence de presse tenue en avril à Joliette, le directeur du centre Travail-Québec de

cette municipalité, M. Robert Bibeau, a déclaré que dans la région de Lanaudière, le nombre de prestataires aptes au travail s'élève à environ 18 500 personnes. De ce nombre, 4 434 sont des familles monoparentales et 2 192 sont des couples ayant la responsabilité de 10 924 enfants.

Dans la plupart des cas, leur plus grand désir est d'intégrer le marché du travail et de

gagner honorablement leur vie ainsi que celle de leur famille.

En plus de compétitionner pour un emploi, ils doivent souvent se débattre contre les préjugés, l'exclusion, l'isolement social, la honte et la culpabilité.

"Si nous ne brisons pas, comme société, le mur des préjugés, a-t-il dit, si nous ne faisons pas sauter les étiquettes de fraudeur et de paresseux, tous les

efforts déployés par le ministère de la Sécurité du revenu et ses partenaires demeureront superflus."

Semaine de l'arbre et des forêts

Dans le cadre de la Semaine de l'arbre et des forêts qui se tient du 7 au 13 mai, l'Association forestière Laurentides-Lanaudière offre à la population de jeunes plants d'essences forestières.

Les particuliers et les organismes qui désirent reboiser pourront se procurer jusqu'au 14 mai de jeunes plants de différentes espèces: épinette blanche et bleue (15 cm); pin rouge, blanc, sylvestre (15 cm); cèdre (15 cm); sapin baumier (10 cm); bouleau jaune, blanc (15 cm); lilas tardif (15 dm); érable ginnala (30 cm). Les prix sont à compter de 0,45 \$ et des escomptes de quantité sont disponibles. De plus, pour chaque commande de 300 plants et plus, on obtient un chandail "t-shirt" de la Semaine de l'arbre et des forêts. Pour commander, on contacte l'Association forestière Laurentides-Lanaudière au (514) 949-0215 le jour ou (514) 969-3232 après 18h00 et la fin de semaine. L'Association assure la livraison des plants. Premiers arrivés, premiers servis.

Restaurant Le Palais du Taipan



Bonne Fête à toutes les mamans!

Cuisine Chinoise conventionnelle, Szechuan et Cantonaise

LIVRAISON GRATUITE À SAINT-DONAT

OUVERT TOUS LES JOURS SAUF LES LUNDIS

Commandes pour emporter

355, Principale, St-Donat (819) 424-7779

CENTRE DE LOCATION ST-DONAT

659 Principale Tél.: 424-2124

N'OUBLIEZ PAS VOTRE MISE AU POINT DU PRINTEMPS

Tronçonneuse, scie à chaîne modèle 111 51 cc. Régulier: 619\$

SUPER SPÉCIAL:

429\$

Tondeuse TORO

(qualité supérieure, moteur 2 temps ou 4 temps)

à partir de

439\$

Tondeuse WHITE

à partir de

169⁹⁵

Débrousailluse TANAKA à partir de

179\$

ACHETEZ UNE DÉBROUSSAILLEUSE TANAKA ET OBTENEZ GRATUITEMENT: UN BIDON D'ESSENCE, UNE CASQUETTE, HUILE ET LUNETTES.

• VENTE • LOCATION • RÉPARATION

Venez nous rencontrer Richard ou José



1 PRIX QUALITÉ SERVICE



Que se passe-t-il à l'ombre du clocher?

Sans aucune pré-
sention, je veux
vous livrer quel-
ques impressions ou

émotions vécues
"sous différents clo-
chers" durant le mois
qui s'achève.

Au Portugal, tou-
jours sous un ciel bleu
et un soleil resplendis-
sant, une excursion

m'a conduite à Lis-
bonne puis à Fatima.
Quelle joie de m'y
rendre! En dépit des
commentaires de plu-
sieurs, je ne crains pas
d'affirmer que pour
moi, l'émotion m'a
saisie tout au long du
parcours en autobus,
par des routes sinueu-
ses et escarpées. Il est
vrai qu'on n'y retrouve
par le folklore des
apparitions. La petite
grotte où Marie appar-
ut aux bergers est de-
venue, par la force des
choses, une immense
place où une basilique
de toute beauté domi-
ne la montagne. Que
de respect, que de pié-
té malgré tout. Pour
moi, le site possède sa
"magie" et l'esprit de
Foi aidant, j'ai osé
adresser à Marie mes
prières avec la même
simplicité que les en-

fants du temps.

Revenue à Armacao
de Pera, ville touristi-
que de l'Algarve, tous
les dimanches nous
nous rendions à la pe-
tite église. Le diman-
che de Pâques, à la
messe de 18h00, les
fidèles étaient si nom-
breux que plusieurs
durent suivre la messe
sur le parvis. Le point
culminant de cette cé-
lébration animée par
de jeunes portugais
fut lorsque l'assem-

blée a entonné le Glo-
ry, Glory, Alleluia,
chacun poursuivant
dans sa langue mater-
nelle "C'est le Jour du
Seigneur".

Sous cet humble
clocher, des gens de
diverses nationalités,
unis dans le même
élan de prière, chan-
taient ensemble et ren-
daient grâce à Dieu.
Pourquoi en est-il ain-
si lorsque les gens sont
en vacances? Serait-ce

que chacun oublie ses
ambitions et ne cher-
che que la paix que les
vacances peuvent ap-
porter?

Durant ces semai-
nes "sous notre clo-
cher", la retraite a sen-
sibilisé les paroissiens
sur le Projet pastorale,
leur indiquant que ce
projet rejoint celui de
Dieu. Individuelle-
ment et collective-
ment, nous y sommes
tous appelés et Dieu se

manifestera à tous
comme aux disciples
d'Emmaüs.

Unis dans cet esprit
collectif, pensons
donc aux jeunes qui, le
28 mai, marqueront
une étape importante:
ils "feront leur Pre-
mière Communion" à
la messe de 11h00.

Lucille Wagner-
Paquette
pour le Comité de
pastorale paroissiale

PARTIES DE HOMARD

**Cabane à sucre
LA CORNICHE**



À VOLONTÉ
Samedi 27 mai, samedi 3 juin,
samedi 10 juin
maximum de 125 pers.

- Fruits de mer à volonté • Bisque de homard • Homard frais • Moules • Crevettes
- Buffet • Dessert • Thé • Café

148, Ch. Lac Montagne Noire Nord, St-Donat
Tél.: (819) 424-7966 ou (514) 388-1533



Âge d'Or de Saint-Donat

Bonjour à tous nos membres. Le mardi 18 avril dernier, avait lieu l'assemblée générale annuelle sous la direction de deux membres du conseil régional de Lanaudière.

Voici comment se compose le conseil pour l'année 1995: Jacqueline Poirier, présidente; Pierrette Juteau, vice-présidente; Réjeanne LeFrançois, trésorière; Michelle Robert, secré-

taire; Léonnie Beauséjour, Ginette Ritchie et Julien Léveillé sont les administrateurs.

N'oubliez pas les activités du mois de mai: le bingo, les 11 et 25, et la pétanque les mardis et jeudis.

Michelle Robert
secrétaire

La Régie débloque 75 000\$ pour réduire les listes d'attente à la DPJ

Devant les délais d'évaluation de cas de jeunes en besoin de protection sur le territoire lanaudois, la Régie de la santé et des services sociaux a débloqué une somme de 75 000 \$ pour diminuer rapidement la liste d'attente. La Régie a été sensible à l'appel lancé par la Direction de la protection de la jeunesse pour intervenir face à une situation

de plus en plus intolérable avec 173 signalements en attente d'évaluation, dont 53 depuis au moins quatre mois.

Par ailleurs, des discussions se poursuivent avec les Centres jeunesse de Lanaudière afin d'aider l'établissement à trouver des solutions plus permanentes pour éviter qu'une situation aussi pénible ne se reproduise.

UN COUP DE 4x4 À LA COMPÉTITION AVEC LA LOCATION SUBARU

- Traction intégrale 4x4
- Automatique "4 eat"
- Air climatisé
- Vitres électriques
- Régulateur de vitesse
- 2 miroirs électriques
- 2 coussins gonflables
- ETC...ETC...

TEMPS LIMITÉ



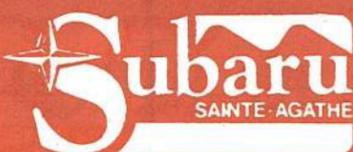
1995



24 mois - * **329\$**

T.T.P. EN SUS

* 1995 Legacy Familiale SWL + 4x4 Eat-RQ avec comptant de 3,500\$ ou échange équivalent. Terme 24 mois. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 50,000 km aux taux de 8¢ le km. Rachat non requis.



LE SPÉCIALISTE DU
4 ROUES MOTRICES



Richard Gaudet
propriétaire

155, boul. Morin, route 117, Ste-Agathe-des-Monts
Tél.: (819) 326-1600 Fax: (819) 326-8920 1-800-463-1600



Accent

Chevrolet • Géo • Oldsmobile INC.

ROUTE 117
à Piedmont

NOMINATION



Gaétan Houle
conseiller automobiles GM

Gaétan Houle, ex-proprétaire de la "Boucherie G. Houle" de Saint-Donat, est heureux de vous annoncer un changement radical dans sa vie professionnelle. Il est maintenant conseiller automobile chez **Accent Chevrolet Géo Oldsmobile** sur la route 117 à Piedmont, face au Mont Olympia.

Une bienvenue spéciale à mes fidèles clients de la boucherie. Je serai heureux de vous servir à nouveau et ce, tout aussi consciencieusement que par le passé.

Bienvenue aussi à tous ceux qui seraient intéressés à changer de véhicule, neuf ou usagé, que ce soit pour l'achat ou la location. Vous pouvez me contacter chez **ACCENT CHEVROLET GÉO OLDSMOBILE** au 0-514-227-4649 (à frais virés) ou à la maison à St-Donat au 819-424-2090

N'oubliez pas de vous informer sur la plus grosse offensive GM de l'histoire d'ACCENT CHEVROLET, GÉO OLDSMOBILE *Oui! Chez Accent c'est différent!*

Santé: menace pour plusieurs organismes

La Régie régionale de la santé et des services sociaux de Lanaudière a entrepris récemment la reconfiguration des services de santé dans la région de Lanaudière. Le mot reconfiguration cache cependant la réalité, selon le coordonnateur de la Table régionale des organismes communautaires de Lanaudière (TROCL), M. Pierre Lafontaine. Il s'agit simplement, selon lui, de couper des services. Reconfigurer risque, dans la réalité, de se traduire par "défigurer".

Une assemblée générale spéciale est donc convoquée pour le 15 mai, à 19h00, aux Salles Lanaudière, à St-Esprit. Lors de cette rencontre, les 200 organismes de la région prendront les décisions qui s'imposent afin d'assurer la survie d'un mouvement populaire essentiel, rentable et efficace. M. Lafontaine affirme que le mouvement communautaire lanaudois fera alors la preuve que Lanaudière, c'est plus qu'un nord et un sud; c'est aussi une population solidaire et consciente qui mérite considération.

Que ce passe-t-il quand le jugement est rendu à la Cour des petites créances?

Une fois jugement rendu par une Cour des petites créances, la partie perdante doit payer ou exécuter ce qui lui est ordonné dans les 10 jours du jugement, à défaut de quoi elle pourra être saisie. Si la partie perdante ne remplit pas ses obligations, il faudra communiquer avec le greffier qui s'occupera des procédures à faire pour saisir les "biens meubles" de la partie perdante.

Par contre, si la partie perdante est propriétaire d'un "immeuble", seule la partie gagnante, en vertu de la loi, a le pouvoir d'exécuter le jugement et de saisir l'immeuble et le faire vendre en justice.

Il ne faut pas oublier que le jugement rendu par la Cour des petites créances est sans appel.

Source: La Réponse juridique de Guérette, avocats. Consultation juridique sans limite de temps: 1-900-451-5026 (30 \$).



Lancement du guide touristique de Lanaudière

M. John A. Redmond (à gauche), président de Tourisme Lanaudière, a profité de son passage au Salon vacances et loisirs d'été au Palais des Congrès de Montréal, pour lancer la nouvelle édition du guide touristique régional. Ce guide incite les visiteurs à allonger leur durée de séjour dans Lanaudière et favorise ainsi une consommation accrue du produit touristique régional. M. Redmond est ici photographié en compagnie de Linda Mallette et Charles Boulanger, respectivement agente de marketing et directeur général de l'Association touristique régionale.

Excavations Lambert change de main



Victor Lambert, qui fondait il y a 37 ans à Saint-Donat sa compagnie d'excavation portant son nom, vient de la céder par transaction à deux nouveaux entrepreneurs locaux, Maurice Légaré et Robert Ayotte. On les voit ici recevant symboliquement les clés d'un camion des mains de Victor Lambert (au centre). Avec les Excavations Légaré, Excavations Lambert continuera à effectuer le déneigement des routes 125 et 329, opération que Victor Lambert avait commencé il y a une quinzaine d'années. Ce dernier continuera d'être actif, mais sur une plus petite échelle, sous la raison sociale de Victor Lambert Inc. en conservant deux pièces d'équipement, soit une rétrocaveuse (pépine) et un bulldozer.



92, Route 329, C.P. 488, Saint-Donat

424-2658

SPÉCIAUX

1er au 19 mai 95

Semaine: 16\$

Fin de semaine: 23,50\$

(taxes incluses)



Passes de saison disponibles

Bonne Saison de golf!

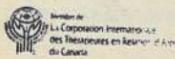
BESOIN D'AIDE?

Pour toi qui vis un moment difficile...
Une porte s'ouvre... vers un bien être intérieur.
Pour toi qui souffres d'incompréhension, de jugement, de solitude, d'abandon...
Une porte s'ouvre... vers la confiance en toi.
Pour toi qui a un besoin profond de te vivre en relation vraie...
Une porte s'ouvre vers la connaissance de toi... vers la liberté
Une porte s'ouvre vers une voie qui t'aidera à prendre le pouvoir sur ta vie

Approche Non-Directive Créatrice

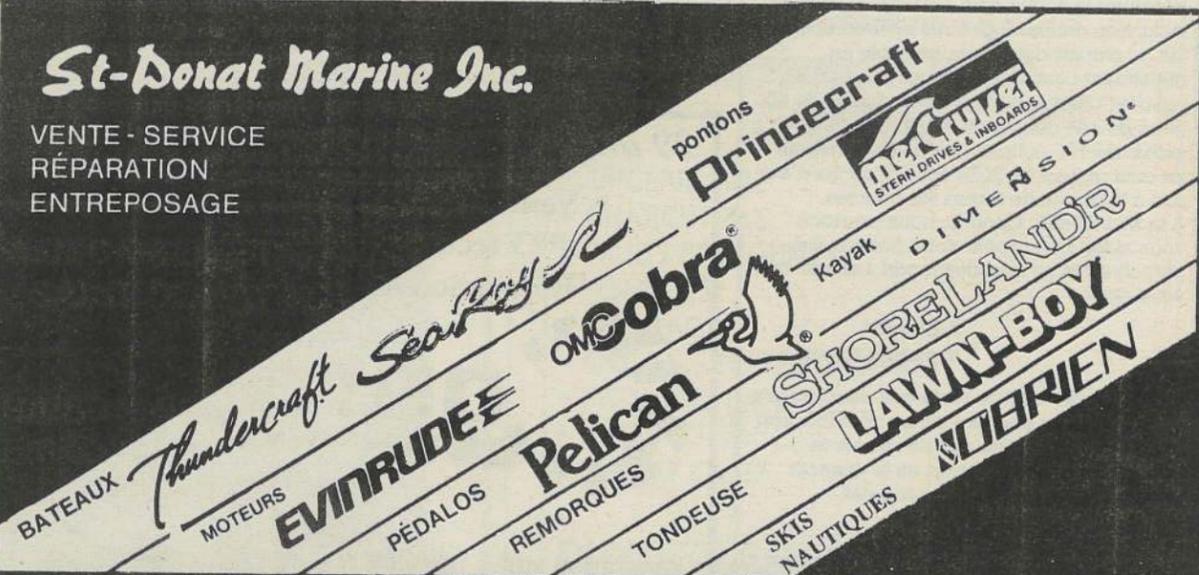
(819) 424-3243

Ginette Lavoie-Légault, TRA
Thérapeute en Relation d'Aide MC



St-Donat Marine Inc.

VENTE - SERVICE
RÉPARATION
ENTREPOSAGE



- Nous sommes dépositaire de Lawn-Boy
- Réparation de toutes marques de tondeuses
- Nous vendons les meilleurs skis nautiques O'Brien ainsi que les accessoires
- Service après vente



St-Donat Marine Inc.

(819) 424-2288

687, rue Principale et 784, rue Desrochers

Saint-Donat (Québec) J0T 2C0

Les tarifs interurbains résidentiels Bell ne fait pas le poids

Sur 11 compagnies vendant des interurbains aux résidents du Québec, Bell se classe en dernière position quant aux économies qu'elle propose. Ce sont les résultats auxquels parvient une enquête menée par l'Association coopérative d'économie familiale (ACEF) des Basses-

Laurentides, une association de consommateurs.

Cette enquête s'est déroulée de novembre 1994 à février 1995 et démontre que 10 compagnies proposent de meilleurs rabais que le plan Intermax de Bell; celui-ci offrant 15% de rabais.

L'étude révèle que Les Interurbains Na-

tionaux et Fonorola sont les compagnies les plus avantageuses pour les consommateurs, leur permettant d'épargner en moyenne 34% et 33% sur le montant de leur facture d'interurbains. Mentionnons que les réductions proposées par la concurrence sont toujours basées sur les tarifs déjà réduits de Bell.

Avec Union-Tel, Distributel et TelRoute, vous économisez en moyenne près de 28% alors qu'avec C.R. Télé-

communications, vous avez droit à 25% de rabais partout au Canada et aux États-Unis. Sprint et le plan Intermax de Bell terminent le classement ex aequo, vous donnant une réduction de 15%.

En plus des compagnies mentionnées ci-haut, trois compagnies se spécialisent dans les appels interbanlieues. Elles vous permettent d'appeler d'une banlieue de Montréal à une autre sans frais d'interurbains mais moyen-

nant un certain montant par mois d'environ 11 \$. Ces compagnies sont une autre occasion d'économiser par rapport à Bell.

Bien qu'il existe de nombreuses compagnies d'interurbains au Québec, l'enquête porte sur les 11 entreprises qui ne font l'objet d'aucune plainte ou de peu de plainte à l'Office de la protection du consommateur de Montréal. L'étude de l'ACEF des Basses-Laurentides a pour but d'informer objec-

tivement les consommateurs sur la situation actuelle en matière de tarifs interurbains et de les éclairer dans le choix de leur compagnie.

C'est dans cette perspective que l'ACEF a tiré les conclusions suivantes: que la concurrence a amené des réductions de tarifs intéressantes, mais que la com-

plexité des données à considérer et à comparer est très grande. De plus, on s'aperçoit que les compagnies qui investissent le plus dans la publicité sont les moins avantageuses.

Si vous désirez savoir quelle compagnie vous offrira les meilleures économies en fonction de vos besoins, vous

pouvez commander l'étude de l'ACEF des Basses-Laurentides "Les compagnies d'interurbains: une guerre des tarifs" en composant le (514) 430-2228 ou en envoyant un chèque de 5,50 \$ (3,50 \$ + 2 \$ de frais d'envoi) à l'ACEF Basses-Laurentides, 42 B, rue Turgeon, Sainte-Thérèse, Qc, J7E 3H4.

Robert Forget se distingue aux échecs

Robert Forget, qui est en secondaire I à l'école Sacré-Coeur de Saint-Donat, a remporté un trophée et une médaille de bronze, le 30 avril dernier, lors du Tournoi d'échecs Albert Desjardins 95, à Repentigny. Ce tournoi réunissait plusieurs élèves, des niveaux primaire et secondaire, provenant de la grande région de Lanaudière. On a remis à ce petit génie des échecs un trophée pour souligner sa première place dans la catégorie Secondaire I Lanaudière, et une médaille de bronze (3e



place) dans la catégorie Secondaires I et II. Robert devrait également participer, à la fin de mai 95, à un autre tournoi d'échecs qui aura lieu à Montréal.

As-tu ta carte de télé-bingo?



Le télé-bingo de la Maison des jeunes de Saint-Donat a encore fait plusieurs heureux au cours du mois d'avril. Parmi eux, il y a eu deux gagnantes d'un montant de 300 \$ chacune. Il s'agit de Martine Robinette (à gauche) et de Louise Monette (à droite). Elles sont photographiées en compagnie de Diane B. Massé, responsable de la MDJ.

La carie dentaire contagieuse?

La carie dentaire est contagieuse! Lorsqu'ils partagent leurs couverts avec leurs enfants ou qu'ils goûtent la tétine du biberon, les parents transmettent en trop grande quantité la bactérie *Streptococcus mutans*. L'infection peut être transmise aux enfants entre l'âge de un et quatre ans.

Voilà donc des précautions supplémentaires à prendre en matière d'hygiène buccale.

Votre argent et vous
Par Suzanne Bonneau



Pour faire suite à la chronique du mois passé sur le temps et le risque que nous pouvons nous permettre dans nos investissements, nous enchaînerons avec les fonds mutuels.

L'engouement pour les fonds mutuels est en partie dû au krach d'octobre 1987 dans lequel de nombreux investisseurs qui géraient eux-mêmes leurs placements ont essuyé des pertes considérables. Grâce aux fonds mutuels, beaucoup d'entre eux ont pu continuer à investir, mais avec un risque de perte réduit. Ils permettent en effet d'avoir accès à un portefeuille diversifié et de bénéficier de l'expertise de gestionnaires compétents sans exiger un investissement important. La diversification sera la même, que l'épargnant investisse 1000\$ ou 1 million. Il y a différents types de fonds mutuels car les investisseurs ont des objectifs de placement très variés. La diversification est le principal avantage des fonds mutuels, surtout pour les petits investisseurs auxquels elle permet de diminuer le risque de leurs placements. Des études ont montré que pour réduire au minimum le risque d'un portefeuille, il faut y inclure au moins vingt titres différents. En fait, la plupart des fonds mutuels en détiennent plus de 40. L'investisseur qui voudrait créer son propre portefeuille de 40 titres devrait déboursier environ 40 000\$ (achat de 100 actions de chaque émetteur au coût moyen de 20\$ l'action), ce qui n'est pas à la portée de toutes les bourses. À la Mutuelle du Canada, nous pouvons vous aider à vous bâtir votre portefeuille personnalisé au sein des fonds. Laissez-moi vous aider.

À bientôt
Suzanne Bonneau

Veillez noter qu'il ne reste que deux tirages mensuels pour gagner l'album de bébé, soit mai et juin, n'oubliez pas de remplir le coupon de participation et de le déposer dans la boîte à cet effet au Journal.

NOM: _____ PRÉNOM: _____
Date prévue pour l'accouchement: _____
Adresse: _____
NO tél.: Rés.: _____ Bur.: _____

Groupe La Mutuelle

• Planification financière • Assurance-invalidité
• CPG • Assurance-vie • Régimes d'épargne
• REER/FERR • Avantages sociaux
Suzanne Bonneau
6505, route Transcanadienne, bureau 100
Saint-Laurent, Qc H4T 1S3
Tél.: 748-6796 ou 424-4722 Télécopieur:
748-5323

DEPUIS 1945

Ed. Le Saux inc

PLOMBERIE • POMPES • INSTALLATION SEPTIQUES
80, boul. Morin (rte 117)
Ste-Agathe
326-2955

DES SALLES DE BAINS
POUR TOUS LES STYLES ET
POUR TOUTES LES BOURSES

Faites *Le Saux* vers la qualité!

POURQUOI ALLER SI LOIN QUAND NOUS SOMMES SI PRÈS!

DÉPOSITAIRE DE L'UNIQUE THERMO-MAASSEUR DE BAINS

ultra

baths inc.

À votre service depuis 1945, nous savons ce qu'il vous faut...

- Accessoires de salles de bains
- Ensemble de serviettes
- Plomberie et robinetterie
- Rideaux de douche
- Robes de chambre

29 ans d'expérience à votre service...

- Vente • Service • Entreposage
- **3 techniciens certifiés**
- Réparation de fibre de verre

ONTOUR

pédalos

PRONAUBÉC

pontons

Réparation sur tout autre moteur hors-bord

Votre bateau et moteur seront au p'tit soin avec un service personnalisé

LECLERC MARINE inc.

795, Principale, C.P. 518, St-Donat
Tél.: (819) 424-2345

La parole est au maire de NDM



Bonjour,
 Déjà le mois de mai! J'ai souvent l'impression que les aiguilles de l'horloge roulent plus rapi-

dement qu'autrefois. Mais enfin, il faut accepter. Voici quelques nouvelles brèves de notre municipalité.

Le concours "Maison Fleuries" revient encore cette année; c'est une belle initiative qu'on se doit de continuer, et j'invite toute la population à y participer activement. M. Roger Desjardins,

du Lac à l'Île, a été la personne ressource assignée à ce projet. Il saura sans doute s'entourer de gens compétents. M. Desjardins émettra un communiqué au moment opportun pour vous informer de la procédure à suivre pour les inscriptions.

Le mois de mai étant le mois de la Fête des Mères, je

profite de cette occasion pour souhaiter une bonne fête des Mères à toutes les mamans et bien sûr à ma maman qui a célébré ses 87 ans au mois d'avril.

Quelques nouvelles sur notre halte routière/barrage. La Municipalité procédera durant l'été à l'avancement des travaux préparatoires du barrage éven-

tuel. Des digues seront aménagées de chaque côté du barrage. Grâce à des subventions et avec l'aide du C.R.D. Lanaudière, ces travaux sont subventionnés à presque totalité. Nous sommes à préparer une autre demande de subvention dans un projet de développement intégré de la halte routière, sen-

tiers pédestres, accès est/ouest à la Forêt Ouareau. D'autres nouvelles à ce sujet suivront plus tard.

À la suite du début du plan quinquennal de coupe de bois, toutes les municipalités concernées par cette coupe, notamment Saint-Donat, Notre-Dame-de-la-Merci, Saint-Côme, Chertsey et autres ont fait des représentations auprès du ministère concerné afin de faire valoir nos inquiétudes dans ce dossier.

La Forêt Ouareau étant de prime intérêt pour nous à Notre-Dame-de-la-

Merci, la Municipalité, avec l'appui de la Municipalité régionale de comté, des municipalités mentionnées plus haut, du bloc Québécois, des différents organismes locaux et intermunicipaux à travers la Matawinie, a également fait parvenir aux principaux intervenants une lettre indiquant notre intention d'y voir une coupe de bois avec aménagement intégré dans la Forêt Ouareau. Le ministre va bientôt nommer un conciliateur dans ce dossier. C'est à suivre...

La Municipalité, conjointement avec l'ADE, est à étudier un projet de développement touristique sur le Mont Ouareau. D'autres détails vous seront donnés plus tard.

Nous sommes également à étudier la possibilité d'une clinique de donneurs de sang pour l'automne 1995. Également à suivre.

Le camping municipal du Lac Copping réouvrira de nouveau cette année. Quelques améliorations y sont prévues.

J'aimerais également informer de nouveau la population de Notre-Dame-de-la-Merci que nous avons maintenant un service pour les gros déchets. Ce service est disponible en tout temps; vous n'avez qu'à téléphoner au bureau municipal au 424-2113 et y laisser vos coordonnées. Au plaisir de vous rencontrer.

Le maire
 Raymond
 Brissette

Âge d'Or de Notre-Dame-de-la-Merci

Léo Beaudry, le secrétaire du Club de l'Âge d'Or de Notre-Dame-de-la-Merci, fait part des diverses activités à venir.

Les jeudis 4 et 18 mai, bingo à 13h00. Les mercredis 10 et

24 mai, bingo spécial à 19h30. Le jeudi 11 mai, assemblée générale et élection du nouveau conseil. Le Club est à la recherche de membres prêts à prendre la relève. Le tout se passe évidemment à la salle

l'Orchidée. Le jeudi 25 mai, soupe de l'amitié.

Durant l'été, les sorties suivantes sont au programme. Lundi 15 mai: Blue Bonnet. Départ à 14h00. Danse, souper, transport, entrée: 20\$.

Jeudi 15 juin, pièce de théâtre "Fric-Fou", à St-Sauveur. Pièce, transport, souper: membres 37 \$ (non-membres 39 \$). Mercredi 12 juillet: croisière, transport par autobus, feu d'artifice, repas: mem-

bres 108 \$ (non-membres 112 \$). Le départ se fera à 8h00. Les 15, 16 et 17 août: voyage à Etchemin. Visite du Musée Vachon, repas, activités: membres 230 \$ (non-membres 235 \$). Information: 424-3853.

Le consentement aux soins personnels

Nul ne peut être soumis sans son consentement à des soins, quelle qu'en soit la nature, qu'il s'agisse d'examens, de prélèvement, de traitement ou de toute autre intervention.

Ainsi, le médecin ou l'intervenant qui veut prodiguer un soin doit préalablement obtenir le consentement libre et éclairé de la personne. En l'absence d'un tel consentement, il y a atteinte à l'intégrité de la personne, sauf dans les cas prévus par la loi, comme les soins d'hygiène et les urgences.

Une personne représentée par un mandataire, un tuteur ou un curateur, n'est pas de ce fait inapte à consentir personnellement aux soins qui lui sont prescrits. Ainsi, la nécessité de recourir au consentement d'une tierce personne ne survient que lorsque l'incapacité à consentir du majeur a

été constatée et cela, sans équivoque.

Lorsque l'incapacité de la personne à consentir est constatée par celui qui désire prodiguer le soin (il s'agit dans la grande majorité des cas d'un médecin), on se réfère aux personnes énumérées au Code civil pour connaître celle qui peut fournir un

consentement substitué. Le code stipule que le consentement est donné soit par le mandataire, le tuteur ou le curateur; si la personne n'est pas représentée, on aura recours au consentement du conjoint, d'un proche parent ou d'une personne qui démontre pour le majeur un intérêt particulier.

Santé: plan d'action

La Régie régionale de Lanaudière a adopté un plan d'orientation 1995-1998 et un plan d'action pour la transformation du réseau de la santé et des services sociaux.

La Régie répond ainsi au mandat du ministre Rochon de produire, pour avril 1995, un plan stratégique visant à reconfigurer les services de santé et les services sociaux et redistribuer les ressources sur le territoire. L'objectif est de rendre les services les plus efficaces possible avec des ressources limitées.

À ce stade-ci, il s'agit d'orientations qui pourraient subir des modifications, a fait valoir le président de la Régie régionale, M. Jean-Pierre Arseneault. À l'automne, un plan opérationnel sera déposé, en concertation avec les établissements de santé et de services sociaux, les groupes communautaires, la Commission médicale régionale et les regroupements syndicaux régionaux que la Régie a invités à participer à la démarche.

STINGRAY®

Des bateaux dotés d'une coque révolutionnaire
LA PLUS PERFORMANTE SUR LE MARCHÉ



501zp

MESSAGE À NOS CLIENTS:
 Nous réparons des moteurs "Noirs" depuis 1982 et nous continuons de réparer les "Noirs" et les autres. Pour ceux qui ne l'auraient pas deviné, il s'agit évidemment des MERCURY

SPORT ET MARINE M.V.
 1108, Principale, St-Donat 424-3433

Pour un forfait-vacances Toutes destinations au Québec CHEZ MÉTRO NORD



Montréal: (514) 848-7175
 Ste-Agathe: (819) 326-6838
 52, rue St-Vincent
 Sainte-Agathe-des-Monts

LE JARDIN des Gourmandises

Faites goûter un cadeau
 "GOURMAND"
 à Maman...

- ÉPICERIE FINE
- CHARCUTERIE
- FRUITS ET LÉGUMES
- FONDUES
- FROMAGES
- OLIVES + HUILES D'OLIVES
- PRODUITS IMPORTÉS
- PÂTES ET SAUCES
- THÉS ET CAFÉS

OUVERT LE DIMANCHE (10h00 à 15h00)

*** GROS ET DÉTAIL ***

345, rue St-Donat
PLACE MONETTE,
 C.P. 814
 Saint-Donat
Tél.: 424-2488



Le plus grand commerce de photos des Laurentides, Photo Côté, de Sainte-Agathe-des-Monts, fête cette année son 85e anniversaire. Fondé en 1910 par Delphis Côté, le grand-père de l'actuel propriétaire Yvon Côté, Photo Côté passa à ses fils Marcel et Roméo qui prirent la relève. Marcel, après plusieurs années, prit le contrôle du commerce. En 1979, Yvon en fit l'acquisition.

Depuis ce temps, Yvon Côté n'a cessé d'apporter à son commerce de la rue Hôtel de Ville un souffle nouveau lui permettant de répondre à tous les besoins des photographes, tant amateurs que professionnels.

Camera Expert

En 1980, Yvon Côté fut membre fondateur de la chaîne Camera Expert qui compte aujourd'hui 90 membres à travers le Canada. Il s'agit d'une coopérative permettant d'avoir et d'offrir des prix très compétitifs. Et grâce à sa filiale Dynacam, fournisseur de films, caméras et autres produits de la photo, Camera Expert est en mesure d'offrir à sa clientèle des produits de première qualité à un prix justement très concurrentiel.

Yvon Côté a mérité en 1994 le Trophée d'Excellence Camera Expert. Depuis sa prise en charge du commerce familial, Yvon Côté a été l'un des premiers dans les Laurentides à offrir le développement couleur en une heure. Il a ouvert un service de laminage, complémentaire à son comptoir d'encadrement qui existe depuis les débuts. On peut également y faire plastifier les cartes d'identité et produire des macarons personnalisés avec photo. Les photos passeport et d'assurance maladie sont prises sur place chez Photo Côté et développées en deux minutes.

En plus de l'équipement de développement ultra moderne installé depuis trois ans, l'agrandissement de format maximum 11" x 14" se fait sur place et est livrable dans les trois jours. Photo Côté vient de faire l'acquisition d'un photocopieur lazer couleur sur papier "photographique" ou papier conventionnel, au choix.

Parmi les services offerts chez Photo Côté: production immédiate de photos couleur à partir du VHS; transfert de photos 8mm au VHS; photos de studio; encadrement sur mesure; accessoires pour vidéo et réparation de caméras; vente d'articles de voyage de base à prix modique (ceinture-bourse de sécurité, sac fourre-tout, convertisseur de courant électrique, etc.).

Agent autorisé Bell

Depuis bientôt un an, Photo Côté possède un comptoir de Téléboutique Bell. En tant qu'agent autorisé, ce service Bell, administré par Photo Côté, dessert la grande région des Laurentides incluant Saint-Donat, Notre-Dame-de-la-Merci, Entrelacs et Chertsey. Le comptoir Bell compte en démonstration et en inventaire la gamme complète des appareils résidentiels avec possibilité de téléphone d'affaires une ligne.

Pour son 85e anniversaire, Photo Côté a réaménagé et agrandi ses locaux pour mieux servir sa clientèle... en lui offrant une qualité toujours haut de gamme.

La femme d'Yvon Côté, Hélène, pharmacienne de profession (elle a été chef pharmacienne pendant 13 ans au Centre hospitalier à Sainte-Agathe) a embrassé une nouvelle carrière au début des années 90 en se joignant à plein temps à l'équipe de son mari en tant qu'admi-

nistratrice de Photo Côté, avec l'implantation des méthodes informatisées. Elle a de plus la responsabilité de la Téléboutique Bell au magasin.

Chez Photo Côté,
l'excellence, ça veut dire:

- Prix • Qualité • Compétence
- Être à l'écoute de la clientèle



8, rue Hôtel de Ville
Sainte-Agathe.
Tél.: (819) 326-4504



Dans l'ordre habituel: Yvon et Hélène Côté; Michel Gaumond (1984); Nancy Quesnel (1989); Lise St-Jean (1982), et Guylain Chiasson (1994).



Comptoirs des appareils photo.



Équipement ultra-moderne de développement en une heure.



Le rayon des albums.



Service complet d'encadrements de tous genres.



Vente, service et réparation de la Téléboutique Bell.

Journal Altitude

2e cahier



Toute la différence
2788, rte 125
Saint-Donat
(819) 424-7686

Havre du Parc auberge

L'ADE de NDM élit ses administrateurs pour 1995

La première assemblée générale annuel de l'Association de développement économique de Notre-Dame-de-la-Merci (ADE) a rassemblé une trentaine de personnes à la salle communautaire le 18 avril dernier.

Mme Carole Guardiola, qui présidait cette

assemblée, a fait état des activités de l'organisme durant sa première année d'existence avec un bilan fort étoffé. Le maire Raymond Brissette, qui était présent pour l'occasion, a pris la parole pour souligner l'importance d'une ADE dans une municipalité en région. Il a assuré l'organisme du support inconditionnel du conseil municipal. De plus, il s'est engagé à en faire la promotion auprès des organismes, des bureaux de professionnels et des commerçants. M. Serge Brousseau a pour sa part présenté les états financiers de l'ADE.

Un nouveau conseil d'administration a été formé. Il est composé des membres suivants: Paul Kotoff, François Viau, Louise Viau Robert, Serge Brousseau, Daniel Archambault, Vilmer Memprim et André Lapière.

Un nouveau conseil d'administration a été formé. Il est composé des membres suivants: Paul Kotoff, François Viau, Louise Viau Robert, Serge Brousseau, Daniel Archambault, Vilmer Memprim et André Lapière.

Les Optimistes de NDM



Les élèves de l'École de NDM et les Optimistes ont bien apprécié leur visite à l'érablière expérimentale le Château de sucre. Après avoir visité les installations, les jeunes ont pu goûter à l'eau d'érable directement des chaudières. Le propriétaire de l'endroit, M. Dupuis, a remis à chacun une bouteille de vrai sirop.

l'école secondaire de Rawdon iront, accompagnés de bénévoles Optimistes, à la Maison de la culture de Saint-Donat pour assister à un spectacle.

Spécialement pour les jeunes de 13 et plus, il y aura danse et animation avec la disco "Pussy", le 13 mai prochain, de 20h00 à minuit. C'est à la salle communautaire de NDM qu'on vous donne rendez-vous et l'entrée est

gratuite. Il y aura des prix de présence. La soirée sera discrètement supervisée par les Optimistes. Naturellement, aucune bouteille d'alcool n'est permise.

Il y aura réunion Optimiste de la zone 5 à la salle des 3 lacs, à NDM, le 4 juin, avec le Lieutenant Gouverneur René Vézina.

Jeannine Leroux
secrétaire-trésorière

Félicitations



Stéphanie Simard

Micheline Gauthier et Denis Simard sont heureux de vous annoncer que leur fille Stéphanie, après avoir fait un bach en littérature française espagnole, termine maintenant une maîtrise en bibliothéconomie et science de l'information. Félicitations Stéphanie, nous souhaitons bonne chance dans sa carrière.

Micheline et Denis

Félicitations à M^{me} Pierre Geoffroy, avocat

Nous désirons souligner le 23^e anniversaire de pratique de notre ami et conseiller Pierre Geoffroy, avocat, ayant son bureau à Montréal mais fidèle résident de Saint-Donat. Ses nombreux amis, sincères et reconnaissants, ont voulu célébrer avec lui cet événement par un souper gastronomique à l'Auberge Gaudet le 21 avril. Ces agapes ne sont qu'un préambule de ce que lui réserve son 25^e anniversaire de pratique. Et nous avons signé:

Jean-Paul Geoffroy
Guy Leclerc

André Gaudet
Stéphane Geoffroy

Bob Bélanger
Bernard Desmeules

Théo Gregin
Yvan Boursier

Martin Elsener
Claude Leduc

CENTRE de JARDIN Paysanord

Normand Legault prop.
1685 route 125 sud
St-Donat
(au sud après la route 329)
(819) 424-5148

"Une bébette de bel été"



Venez sentir... et courez la chance de gagner un gazébo!

(avec tout achat) tirage le 31 juillet 95

SPECIAL FETE DES MERES
une rose sera remise le 14 mai à toutes les mères

- Fleurs Annuelles & Vivaces
- Arbres • Arbustes • Rosiers
- Conception & réalisation d'aménagement paysager
- Matériaux d'aménagement

LUNDI AU VENDREDI 7h00 à 21h00
SAMEDI & DIMANCHE 7H00 À 17H00

MEMBRE DE
L'ASSOCIATION DES PAYSAGISTES
PROFESSIONNELS DU QUEBEC

Les adolescents de NDM fréquentant

La réanimation cardiorespiratoire (R.C.R.) permet de sauver des vies. Inscrivez-vous à un cours.



FONDATION
DES MALADIES
DU COEUR
DU QUÉBEC

Au cœur de la solution!

Tél. : (514) 871-3951
ou 1-800-361-7650
Télé. : (514) 871-1464

• POTINS • POTINS • POTINS • POTINS •

Bernard Therrien a été le premier surpris de se voir au petit écran à l'émission "Que le meilleur gagne", enregistrement qui avait été retiré des ondes à cause d'une émission spéciale, le budget.

Demandez à Diane Coutu Sigouin comment vraiment se faire prendre au poisson d'avril. Elle vous parlera peut-être d'un certain M. Fisher, de la compagnie "Fishe & Sol", importateur de café, thé, tisane, etc. à des prix très spéciaux. À l'an prochain!

Faire massacrer son nom n'est pas agréable. Les remerciements sont bien

pour Serge Dussault, de NDM, et non Rousseau.

Pour une troisième fois, un sondage d'évaluation auprès de la clientèle de la SAQ a donné la marque parfaite à la succursale de Saint-Donat: 100%. La moyenne au Québec est de 86%.

Luc Marion a acquis une nouvelle propriété dans sa ville d'adoption en Alberta. Son père Jean-Paul aurait bien aimé être avec lui et sa famille pour pendre la crémaillère, mais c'est un peu loin. Il lui souhaite bonne chance dans sa nouvelle maison.

Bienvenue à bébé Laurie et félicitations aux parents Anne-Marie et Richard.

La saison de la pêche à la truite indigène, très combattive, vient d'ouvrir dans la ZEC Lavigne. L'accès se fait par La Merci, St-Côme et St-Zénon - St-Michel.

Si vous voyez passer une Eagle Talon immatriculée au Nouveau-Brunswick avec un dentier sur le capot, veuillez en aviser Denis Coutu ou encore mieux, le lui remettre. Il le cherche encore. Récompense assurée.

L'inspiratrice de la Boulangerie St-Donat, Hélène St-Amour, a pris un mois de vacances et un repos bien mérité. Elle est en France, au sud de Grenoble. De retour le 23 mai.

Si vous allez manger à la cabane à sucre, demandez à Diane Sigouin Coutu de quel côté il faut mettre son assiette pour manger le repas principal, avec du sirop bien sûr.

Il paraît qu'un avis a été envoyé à la Chambre de com-

merce de Lake George, New York, afin de faire sceller les bouches d'égout des environs durant la période du 8 au 11 juin, car Yvon Sigouin, du Club moto-tourisme des Hautes Laurentides, sera dans les parages.

Valérie Geoffroy est parmi les finissants de l'École de mode du cégep Marie-Victorin dont les vêtements ont été présentés au défilé Collection 95 le 1er mai au cégep.

Avec la précieuse collaboration des Hénault et une grande perche du Manoir

des Laurentides, les Lafleur ont pu récupérer leur chien tombé dans une profonde crevasse dans la montagne, aux Cîmes.

Louis Sauvageau a apporté au Journal des matrices de pages du journal Le Devoir datées de mai 1940. Très intéressant: on y parle du début du Second conflit mondial.

Demandez à Raymond Brissette ce qu'on fait quand on se trompe de paletot et qu'on ne retrouve pas sa femme et son auto dans le stationnement quand on

vient de magasiner à Joliette. Lui seul connaît la réponse.

Bon rétablissement à Madeleine Denis qui est en convalescence chez elle après une délicate intervention chirurgicale.

C'est Mme Line Pagé qui a représenté la bibliothèque de Saint-Donat à la finale de la Dictée Larousse, à Joliette.

Le St-Jude est enfin rouvert, avec son bar allongé, pour le plaisir de ses habitués.

Fernand Juteau présente maintenant

son sucre à la crème dans un "plateau d'argent".

Demandez à Luc V. ce que veut dire le mot russe Suckaloff. Bonne fête (en retard) de toute la bande.

L'essence coûterait maintenant moins cher à Saint-Donat et région qu'à Montréal. Voilà un point positif en ce qui a trait aux prix.

Normand Campbell va rejoindre son clan en Ecosse pour une session de grands penseurs. Pourra-t-il apprendre et parler le gaélique?

VENTE ET RÉPARATION SUR PLACE

HEM

Bijouterie

Horloges - montres - bijoux

Prop. Hélène, Thérèse et Jean-Claude Mitron
211, rue Principale, Sainte-Agathe-des-Monts J8C 1K5
(819) 326-8149

ANNE-MARIE
COUTU
AVOUCATE

430 Principale, C.P. 52, St-Donat, (Oc) J0T 2C0
Tél.: (819) 424-2132 Bédino: (819) 424-1574

MAPP sur la carte MÉTÉO pour le mois de mai

La pluie devrait faire place au soleil les 5 et 6 mai, alors que du 7 au 15, M. Mapp prédit du très beau temps. Ne pas oublier la Fête des Mères le 14. Du 16 au 20, nuageux et pluie. Du 21 au 31, très chaud. Selon notre pronostiqueur, l'été 1995 devrait être très chaud.

Dur dur d'être professeur de danse!

Après s'être transformé en Cupidon, Sylvain Laporte, professeur de danse sociale, s'est changé en magicien lors du Gala annuel de danse de ligne, le mercredi 3 mai dernier, au sous-sol de l'église de Saint-Donat. Un spectacle qui fut divertissant et amusant.



Auberge

La Cuillère à pot

41, route 329, St-Donat
1-800-567-6704 (819) 424-2252

NOUVEAU: Salle à manger climatisée

Brunch de la Fête des Mères

• Dimanche 14 mai 95 •
De 10h00 à 14h00
10,95\$ (adulte) 5,95\$ (enfant)

Taxes et service en sus

Spécial 2 pour 1

Tous les dimanches sur la table d'hôte

Femmes entre FAM

Et si les astres avaient raison!

Le 11 avril dernier, les Femmes Actives Modernes (FAM) se réunissaient au Cuisto du Nord (ancien Rendez-Vous) pour leur souper mensuel. Et c'est là que les astres nous ont "parlé" par l'intermédiaire de Mme Lisette Légaré Custeau, astrologue diplômée, qui a démystifié pour nous l'astrologie. Elle a démêlé, de façon claire et vivante, les différents symboles, planètes et signes, en définissant l'influence de celles-ci sur ceux-là. Avec, en plus, les caractéristiques générales propres à chaque signe. Inutile de dire que l'intérêt était vif et les questions nombreuses. Il aurait fallu des heures et des heures.

Cuillère à Pot, le 9 mai à 18h30. Lors de cette rencontre, nous aurons le plaisir de voir à l'oeuvre les élèves de la classe de ballet de Mme Doris Rousseau. Pour clore la soirée, Mme Sylvie Blais, tel qu'elle nous l'avait déjà promis, nous présentera les mille et une façons de nouer un foulard.

Pour réserver, s'adresser à Suzanne Saint-Cyr au 424-5577 ou à Nathalie Watson au 424-3744.

Il est important de se rappeler que l'adhésion au groupe FAM contribue à venir en aide à d'autres femmes.

Notre prochain souper aura lieu à La

Rachel Boutin-Quesnel

Prudence avec les médicaments vendus sans ordonnance

L'ordre des pharmaciens du Québec a mis au point le code médicament afin de vous informer des précautions à prendre avec les médicaments vendus sans ordonnance. La formation académique du pharmacien fait de lui un professionnel apte à vous conseiller efficacement en matière d'automédication.

Les diabétiques devraient porter une attention spéciale à la lettre-code "E". En effet, certains produits disponibles

sans ordonnance contiennent des quantités élevées de sucre qui pourraient nuire au bon contrôle du diabète. Notons, parmi ceux-ci, certains laxatifs, sirops ou pastilles. Certains médicaments disponibles sans ordonnance contiennent aussi des quantités d'alcool qui causent un apport énergétique assez important pour que votre pharmacien déconseille leur utilisation.

Les disques pour le traitement des cors et callosités contiennent de l'acide sali-

cylique, un produit irritant. Un code E sur leur étiquette de prix indique aux diabétiques, dont la santé des pieds est particulièrement délicate, de consulter un professionnel de la santé avant d'acheter tout produit pour le soin des pieds.

La lettre-code H: la dépendance a bien mauvais goût!

Un "H" indique que le médicament peut occasionner une habitude de consommation. Il ne faut pas l'utiliser sur une longue période. Les dé-

congestionnants naturels peuvent causer une congestion rebond qui pourrait créer un phénomène de dépendance. Le pharmacien conseille de ne pas recourir à ce médicament plus de trois jours consécutifs.

L'abus de laxatif peut engendrer un problème de constipation chronique. Stimulé artificiellement, l'intestin peut devenir paresseux. Ce phénomène de dépendance est surtout rencontré avec des laxatifs stimulants et irritants que l'on peut retrouver

également comme ingrédient de produits dits naturels. Ces laxatifs ne devraient pas être utilisés pendant plus de 10 jours consécutifs. Les seuls laxatifs ne causant pas de dépendance sont les fibres et les émoullissants.

La lettre-code X: une personne avertie en vaut deux

Un "X" indique qu'il faut consulter votre pharmacien avant d'utiliser ce produit. Son mode d'emploi doit vous être expliqué. Par exemple, l'Ibuprofène.

Avant d'utiliser ce produit, il importe de savoir si vous n'êtes pas allergique à l'aspirine, si vous ne prenez pas d'anticoagulants pour éclaircir votre sang, si vous avez des maladies gastro-intestinales... Ce sont toutes des contre-indications!

Le traitement auxiliaires est important

dans les cas de diarrhées et de poux de tête. Le code X est apposé afin que vous consultiez votre pharmacien. Faites-le en toute confiance, il est qualifié pour vous conseiller.

L'Ordre des pharmaciens désire protéger le public grâce au programme code-médicament. À

compter d'aujourd'hui, repérez les affiches dans votre pharmacie; demandez les brochures explicatives et remplissez votre carte code-médicament avec votre pharmacien. N'oubliez pas, c'est de votre santé qu'il s'agit, et nous sommes tous concernés!

L'union de fait, un choix de vie

Il est maintenant chose courante dans notre société que deux personnes choisissent de faire vie commune sans être mariées. Qu'on parle de concubinage, d'union libre ou d'union de fait, il est important de savoir comment la loi considère cet état de vie.

Dans le Code civil du Québec, le législateur a volontairement choisi de ne pas attribuer de statut légal aux couples qui vivent en union de fait, peu importe le nombre d'années de vie commune. La raison en est fort simple: il a voulu respecter le choix des personnes qui ont préféré adopter cette forme de vie à deux et mettre le mariage de côté.

Même si le Code civil du Québec ne réglemente pas le statut des conjoints de fait, certaines lois considèrent les conjoints de fait comme des époux; c'est le cas notamment de la lé-

gislation concernant l'aide sociale, l'aide juridique, l'impôt sur le revenu, le régime des rentes du Québec et les accidents du travail. Pour se prévaloir des droits reconnus par ces lois, il faut communiquer avec les ministères et les organismes qui les administrent afin de connaître leurs exigences respectives, car les critères diffèrent grandement de l'un à l'autre.

Comment se protéger

Si vous optez pour l'union de fait, il est important de vous protéger contre toute mésentente ou toute injustice, en précisant dès le début de votre relation la façon dont vous entendez vivre vos relations de couple et familiales.

Les accords verbaux peuvent être remis en question. Par conséquent, il est prudent d'établir par écrit vos positions respectives en toute

connaissance de vos droits et obligations dans un "contrat de cohabitation", de préférence signé devant un notaire ou un avocat.

Le contrat de cohabitation ne peut être modifié ni résilié par un seul conjoint, mais vous pouvez, d'un commun accord, y apporter des modifications en tout temps. Ce contrat peut traiter des aspects les plus variés de la vie quotidienne, allant des modalités concernant les enfants, la résidence familiale et même comporter certaines ententes en cas de rupture ou de décès. Cette protection est d'autant plus importante que vous n'êtes pas assujettis, en qualité de conjoints de fait, aux dispositions du Code civil relativement au patrimoine familial et aux héritiers légaux.

Vous décidez d'avoir des enfants

Que les parents soient mariés ou non,

les droits et les obligations définis par le droit de la famille s'appliquent envers tous les enfants. Peu importe qu'ils soient issus d'un mariage ou d'une union de fait, les enfants sont tous égaux aux yeux de la loi, et tous ont droit, juridiquement parlant, à la succession de leurs parents, grands-parents, etc., à moins que ceux-ci en aient décidé autrement par testament. Les parents doivent aussi pourvoir aux besoins essentiels des enfants, c'est-à-dire voir à les éduquer, les loger, les nourrir et les vêtir.

Contrairement à une croyance répandue, des parents non mariés n'ont pas à adopter leur enfant pour que celui-ci soit reconnu comme le leur. Toutefois, à la naissance de l'enfant, la mère et le père doivent, tous les deux, remplir et signer une déclaration de nais-

sance devant un témoin qui la signe à son tour. Cette déclaration atteste de la reconnaissance de l'enfant et doit être transmise, accompagnée d'une copie du constat de naissance "dans les 30 jours suivant la naissance", au directeur de l'état civil.

La Magie d'être une Jolie Maman!

POUR MAMAN... ÇA CONTINUE...

15% DE RABAIS
sur la collection printemps-été...

JACQUELINE ANGERS

La Boutique
480 Principale, St-Donat

F. Allard & B. Gagnon
Pharmaciens

514, Principale C.P. 758
Tél.: 424-2626

NOUVEL HORAIRE DÉBUTANT
JUIN 95

Lundi: 9h00 à 21h00
Mardi: 9h00 à 17h30
Mercredi: 9h00 à 17h30
Judi: 9h00 à 17h30
Vendredi: 9h00 à 21h00
Samedi: 9h00 à 17h00
Dimanche: 12h00 à 16h00

de juin à septembre et décembre à mars.

Veillez noter que la pharmacie ouvrira ses portes à 9h00 au lieu de 9h30 les jours de semaine pour fermer à 17h30 au lieu de 18h00. Nous ajoutons des heures de service les dimanches du mois de décembre à mars. Toujours pour mieux vous servir...

"UN CONSEIL VOUS ATTEND"

L' Aubainerie en Folie
Vêtements pour toute la famille
À PRIX SUPER

Ensemble coton ouaté pour enfants à partir de 9,95\$

Ensemble pour dame blouse et pantalon 100% rayonne: 24,95\$

Jeans pour hommes et femmes: Jonathan ou Gatts et encore plus 25,95\$

TOUTES LES TAXES SONT INCLUSES DANS NOS PRIX!

2200 rte 125 sud, St-Donat 424-2213
dans la même bâtisse que Marché Plette

La chronique de M. Georges L'Allier ne paraît pas exceptionnellement ce mois-ci pour des raisons de santé. M. L'Allier est actuellement hospitalisé, et toute l'équipe du Journal lui souhaite un prompt rétablissement.

Expo à la Maison des Arts de St-Calixte

La Maison des Arts de St-Calixte présente l'exposition intitulée "Porteurs de lumière", de Manon Cloutier, jeune artiste de St-Calixte qui élabore, depuis quelques années, une recherche picturale tridimensionnelle empreinte d'une atmosphère onirique. L'exposition est présentée du 21 mai au 16 juillet 1995. Le vernissage aura lieu le dimanche 21 mai, de 14h00 à 17h00, à la Maison des Arts de St-Calixte au 6160, rte 335. En semaine, les heures d'ouverture sont du jeudi au dimanche de midi à 17h00.

De plus, la Maison des Arts présente la performance multimédia "Ombilic" de Francine Lalonde (in-

terprète chorégraphe) et Marie-Pier Lalonde (trapéziste chorégraphe) le samedi 3 juin à 20h00, à la chapelle de St-Calixte, 6294, rue Principale (à côté de l'église).

La performance réunit plusieurs artistes de disciplines diverses tels: Paul Labelle, concepteur photo modèle; Louis Lévesque, concepteur musical, percussionniste et interprète vocal; Lawrence Labbé, guitariste et interprète vocal; Yves Germain, saxophoniste; Bernard Legault, technicien audiovisuel, et Yvon Vachon, scénographe.

Parlant d'Ombilic, il s'agit de la troisième exploration d'un concept d'insertion corporelle dans des projections picturales et de la septième pro-

duction multidisciplinaire à tendance performatique. Elle a pour but la participation collective de plusieurs artistes.

Avec Ombilic, le mouvement et la couleur amèneront la disparition complète du corps des interprètes. En parallèle, l'exploration de ces mêmes personnages, comme sculpture statique, sera contrastante au mouvement. On obtiendra l'harmonie par une musique d'ambiance explorative et émotive avec une voix masculine "acapella".

La pratique de la discipline de trapèze permettra l'occupation totale de l'espace scénique. Dans la partie au sol, on retrouvera cette même continuité du gestuel d'équilibre.

Compressions budgétaires: les établissements s'entendent sur une répartition

La Régie régionale a obtenu un consensus au sein des établissements de santé et de services sociaux de Lanaudière quant à la répartition des compressions budgétaires pour 1995-1996. Au terme de consultations continues, le partage de la compression de 1 587 700 \$, qui a fait l'unanimité entre les différentes catégories d'établissements, s'effectue de la façon suivante:

Établissements publics

Centres d'héberge-

ment de soins de longue durée: 238 231 \$; Centres hospitaliers: 1 157 488 \$; Centres de réadaptation déf. intell. et physique: 13 624 \$; CLSC: 71 066 \$; Centres de réadaptation et CPEJ: 24 997 \$.

Établissements privés conventionnés
Centres d'hébergement de soins de longue durée et Centre de réadaptation déf. intell.: 82 354 \$.

La contribution de Lanaudière, à l'effort de compressions budgétaires imposées par le ministère de la Santé et des Services sociaux

dans le réseau québécois pour 1995-1996, avait été fixée à 1 425 000 \$. Cependant, les établissements du réseau ont accepté d'ajouter une compression de 162 500 \$ pour permettre au Centre de réadaptation Le Bouclier de dispenser des services aux usagers handicapés physiques, ce qui porte le total à 1 587 700 \$.

Contrainte additionnelle de 2,7 millions \$

Par ailleurs, le réseau des établissements lanaudois doit aussi faire face, cette année, à un

manque à gagner évalué globalement à 2 760 000 \$.

En effet, les dépenses des établissements ne sont pas indexées au coût de la vie, la progression dans les échelles salariales n'est pas financée, non plus que le coût de la journée bissextile. Ce fardeau de 2 760 000 \$ s'ajoute à la compression de 1 587 000 \$ pour un total de 4 347 000 \$. Les établissements lanaudois

doivent, respectivement, faire face à leurs obligations avec ce manque à gagner.

À titre d'exemples, plus près de nous, le Foyer St-Donat subira une compression de 39 479 \$; le CHSLD Montcalm, de 57 212 \$; le CLSC Matawinie, de 22 331 \$; le Centre d'accueil Quatre Vents, de 4 980 \$.



Caisse populaire d'Entrelacs

MICHELLE PRUD'HOMME
DIRECTEURE GÉNÉRALE

Lun à Jeudi: 10:00 à 15:00
Vendredi: 10:00 à 19:00

2682, Boul. Entrelacs
Entrelacs, Qué. J0T 2E0
Tél.: 228-2582 - 83
Fax: 228-2045

Pour vos pneus d'hiver

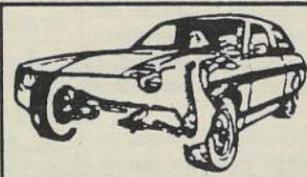
"Alignez-vous au bon endroit!"

**RAWDON AUTO
SUSPENSION INC**

PIERRE PERRIN PROP.

834-4113

3556 QUEEN, RAWDON



LE SPÉCIALISTE EN PNEUS
ALIGNEMENT
ÉQUILIBRAGE DES ROUES
DIRECTION-SUSPENSION
RESSORTS

DUO DESIGN

conception graphique
lettrage à l'ordinateur
concepts et
fabrication d'enseignes



805 principale, Saint-Donat
4 2 4 - 5 0 7 5

CLUB MOTONEIGE SAINT-DONAT

1994

1995



Les directeurs du Club Motoneige St-Donat vous disent un Grand Merci pour votre générosité au Blitz 94-95.

Buanderie du Village enr.
Centre de ski Mont-Garceau
Boutique Mont-Garceau
Paysanord & Protecfor
Garage Gabriel Robert inc.
Bar Le Pub St-Donat (Chez Fuller)
Saint-Donat Marine
Salon Simard (Barbier)
Restaurant Palais du Taïpan
Distribution Simard enr.
Garage Marcel Lamarche
Les Appâts St-Gabriel inc.
Auvents Jean-Guy Houle inc.

Dépanneur du Lac Croche enr.
Denturologite Denis Lafontaine
Matériaux de construction Jean Riopel
Provigo André Allard
Auberge St-Guillaume
Les Entreprises Trans-Nord 1985 ltée
Matériaux de Construction J.P. Garceau
Centre de pompes St-Donat
Boîte aux chiffons enr.
Restaurant La Petite Michèle enr.
Boutique Jacqueline Angers
Des Monts, Chevrolet
Assurances Godard, Lafrenière,
St-Amour
Provigo A & P Therrien inc.
Banque Nationale du Canada
André Lord
Caisse Populaire Desjardins St-Donat
Dépanneur Pembina enr.

Duo Design
Variétés St-Donat (Bédard et Béland)
Dépanneur Boni-Soir
Immeubles J.R. Lavoie inc.
Bistro St-Jude
Garage Mécanique L.P.G.
Motel St-Amour
Normand Campbell, notaire
Raymond & Sigouin, notaires
Salon Yvan Brisson
Villa Gillaine
Resto Bistro du Coin
A.D.R. Électrique inc.
Assurances Georges Forget inc.
Auberge Gaudet
Boulangerie St-Donat
Yves De Carufel CGA
Ameublements Barbeau Garceau
Manoir des Laurentides

Pièces d'Auto Julien Boudreau
Pétroles Yves Lavoie
Ateliers d'Usinage St-Donat
Base de Plein Air La Perrière
Soudure & Installation JBP
Journal Altitude 1350
Centre de Location St-Donat
Motel Le Fleuron
Excavations Michel Vaillancourt
Sport & Marine M.V. inc.
Auberge La Cuillère à Pot
Les Couvre-Planchers Lafortest inc
Brasserie Chez Hayes - Montagnar

CE COMMERCE MÉRITE



12 660 PIEDS D'ALTITUDE
SAINT-DONAT QUÉBEC

VOTRE ENCOURAGEMENT

CE COMMERCE MÉRITE



À SAINT-DONAT (Québec)

VOTRE ENCOURAGEMENT



MUNICIPALITÉ
d'ENTRELACS

Le Bulletin de la Municipalité d'Entrelacs

2351, boul. Entrelacs, Entrelacs J0T 2E0
Tél.: 228-2529 Fax: 228-4866

VOLUME VII No 4

Un permis de brûlage pour feux en plein air est toujours obligatoire

Comme le Québec a connu de graves feux de forêt dans les années précédentes, la prudence est donc de rigueur. La municipalité d'Entrelacs a un règlement concernant les feux en plein air.

Le permis ne coûte rien, mais il est obligatoire.

Ce règlement stipule que toute personne qui désire faire un feu entre le 15 mars et le 30 novembre, afin de détruire du foin sec, de la paille, des broussailles, des branchages, des arbres, arbustes ou plantes, terre légère ou noire, des troncs d'arbres, des abat-tis ou autres bois naturels, en tout endroit de la municipalité, doit au préalable obtenir un permis de brûlage

auprès de l'inspecteur en bâtiment ou du secrétaire-trésorier. Le permis peut être obtenu aux heures d'affaires du bureau municipal. Le fait d'obtenir un permis pour faire un feu ne libère pas celui qui l'a obtenu de ses responsabilités.

Il n'est pas nécessaire d'obtenir un permis de brûlage pour un feu de camp. Néanmoins, il est interdit de faire un feu à l'extérieur, les jours où la vitesse du vent excède 25 km/h. La personne responsable du feu doit surveiller le feu en tout temps et s'assurer avant de quitter les lieux que ledit feu est complètement éteint avec de l'eau.

Le Programme de rénovation PRIL+

Dans son plan de relance, le gouvernement du Québec accorde une place importante à la rénovation de logements. Le Programme de rénovation d'immeubles locatifs (PRIL+) octroie une aide financière aux propriétaires de logements ou de maisons de chambres offerts en loca-

tion. Cette aide permet de remettre en état des logements qui nécessitent des réparations majeures en matière de salubrité ou de sécurité et rejoint ainsi principalement des ménages à faible revenu.

Le propriétaire d'un immeuble locatif peut également profiter de PRIL+ pour la

rénovation de son logement. Dans ce cas cependant, l'immeuble admissible au programme ne doit pas comporter plus de cinq logements.

Le programme PRIL+, entièrement financé par le gouvernement du Québec, est administré par la Société d'habitation du Québec (SHQ) tandis que les municipalités et les municipalités régionales de comté (MRC) l'appliquent sur leur territoire respectif. Ces programmes sont disponibles à la municipalité. Pour de plus amples informations, vous pouvez appeler l'inspecteur en hygiène et bâtiments.

État financier 1994

La municipalité termine l'exercice financier 1994 avec un léger surplus de 46 234 \$. Ce montant représente un pourcentage de 4,29% du budget prévu. À titre de

comparaison, un individu ayant un salaire annuel de 35 000 \$ finirait l'année avec une économie de 1 502 \$ qu'il pourrait placer dans une REER.

Ce surplus est dû à un excédent des revenus de 20 521 \$. Le budget prévoyait des revenus de 1 078 195 \$ et la réalisation a été de 1 098 716 \$. Quant aux dépenses, elles ont été de 1 052 482 \$ alors que le budget était de 1 078 195 \$ dans une différence de 25 713 \$.

Ces deux montants nous donnent donc un surplus de 46 234 \$ comme nous vous le disions précédemment.

Fête nationale du Québec

Cette fête a toujours été un succès grâce à l'implication de nombreuses personnes. Encore cette année, nous comptons sur la collaboration de plusieurs personnes. Nous sommes présentement en train de préparer les activités et nous vous ferons part du calendrier dans le prochain journal.

L'enlèvement d'articles ménagers, de gros morceaux et autres objets hétéroclites

Le ramassage des articles ménagers, des gros morceaux et autres objets hétéroclites se fera:

- le 17 mai 95
- le 21 juin 95
- le 19 juillet 95
- le 16 août 95
- le 20 septembre 95
- le 18 octobre 95

Au préalable, le propriétaire desdits articles doit s'assurer que les dispositifs de fermeture, s'il y a lieu, sont enlevés.

Quiconque veut se débarrasser de matériaux provenant d'une démolition, construction ou rénovation d'un bâtiment, de terre, béton ou roche doit le faire à ses frais. Cependant, ces déchets pourront être déposés au Centre de transbordement des déchets de la municipalité moyennant des frais fixés par le conseil.

La Société canadienne de la Croix-Rouge

Nous désirons informer la population que la Croix-Rouge a mis sur pied, dans la région d'Entrelacs, le service de Secours aux sinistrés.

Ce service veut dire "aider", porter secours aux victimes pendant les 72 premières heures suivant un sinistre, en offrant couvertures, trousse d'hygiène, nourriture, vêtements et hébergement. Ce service est offert gratuitement, grâce aux bénévoles formés et impliqués, avec la complicité des

pompiers, et ce, à toute heure du jour ou de la nuit. De plus, les bénévoles offrent réconfort et chaleur humaine dans leur action auprès des victimes.

Voilà le soutien que la Croix-Rouge a instauré chez nous, et c'est là son unique objectif.

Responsables: M. Jean Beaulac.
Bénévoles: M. Denis Lanoue; M. Louis-Philippe Sansfaçon, et Mme Johanne Latulippe.

Heures d'ouverture de l'Hôtel de ville

L'Hôtel de ville est ouvert tous les jours du lundi au vendredi, de 8h30 à 16h30. Cependant, à partir du 6 mai au 28 octobre 1995 inclusivement, l'inspecteur en hygiène et bâtiment sera au bureau le samedi matin, de 8h30 à midi, mais absente le lundi après-midi.

Loisirs été 1995

Cet été, nous offrirons aux jeunes des loisirs, selon une nouvelle approche.

Au lieu d'avoir comme l'an passé des loisirs cinq jours semaine, nous prévoyons offrir des journées d'activités à l'extérieur (sorties récréatives ou culturelles). Sept activités seront offertes à raison d'environ une activité par semaine. Ces activités devraient être gratuites ou à un très bon prix.

Projet de changement de zonage

Le 13 avril dernier, une assemblée publique de consultation a eu lieu. Suite aux commentaires des personnes présentes, le conseil a demandé au C.C.U. d'étudier certaines recommandations reçues à ce moment là.

Rappelons que le projet consiste à modifier le règlement 90-333 en ajoutant l'usage résidentiel classe 1 à la zone 209. Quelques demandes avaient été faites pour construire des résidences dans la zone 209-1 (le territoire entre le Lac Pauzé et le Lac Lafontaine, le bout de la 28e Avenue, le bout de Rapides du Nord et de la rue Charron) et dans la zone 209-2 (approximativement le sud du boulevard Pauzé et le territoire entre le boulevard Lafontaine et aux limites d'Entrelacs et de Chertsey).

Une nouvelle assemblée publique de consultation aura lieu le 12 mai 1995, à 19h00, au Centre communautaire.

Le choix du mois à la bibliothèque d'Entrelacs

Vu le déménagement récent de la bibliothèque dans un nouveau local plus grand et plus fonctionnel, nous aimerions vous renseigner davantage sur tous les choix et services qui vous sont offerts. Tout d'abord, notre bibliothèque municipale fait partie d'un réseau de 65 biblios affiliées au Centre régional de services aux bibliothèques publiques des Laurentides (CRSBPL). Notre banque de volumes se compose d'une collection déposée par le Centre (environ 1 200) que nous changeons partiellement tous les quatre mois, et une collection locale (environ 2 500) grâce aux dons et achats selon notre budget.

Aux volumes s'ajoutent des tableaux: reproductions d'artistes célèbres du monde entier, y compris du Canada et en particulier du Québec. Pour les pe-

tits, nous avons des jouets et pour les jeunes, des volumes appropriés aux divers groupes d'âges. Ajoutons à cela des périodiques s'adressant aux jeunes et aux aînés, aux hommes et aux femmes, traitant de sport, d'actualité, de science, de décoration, de santé, de la faune et de la flore, etc. Les gens de langue anglaise y trouvent une collection de volumes anglais plus restreinte mais très intéressante. Un service de "demandes spéciales" (CRSBPL) vous dénicher la plupart des titres que vous recherchez et ne trouvez pas sur les rayons. Tous ces biens et services sont gratuits (sauf dans quelques cas: nouveautés, etc.) et tous les résidents et villégiateurs d'Entrelacs (propriétaires ou locataires) y ont droit. Tous peuvent s'abonner sans frais mais doivent remettre les biens emprun-

Résultats du sondage Ville et Village en santé

Nous remercions toutes les personnes qui ont bien voulu répondre au sondage Ville et Village en Santé.

Nous avons eu 121 répondants, dont 55 hommes et 62 femmes. Quatorze répondants de 13 à 29 ans, 77 répondants de 30 à 60 ans et 30 répondants âgés entre 61 et 80 ans. 87 d'entre-eux vivent à Entrelacs 12 mois par année et 34 y vivent 10 mois et moins. Cinq personnes vivent seules, 44 vivent en couple et 72 vivent avec trois personnes et plus.

Abris d'hiver pour auto

Tous les abris temporaire genre "Tempo" devraient être enlevés depuis le 1er mai 1995, tel que le stipule le règlement 90-333 article 5.16.

tés en temps voulu et en bonne condition. Tout ceci fonctionne grâce à des bénévoles!

Nous, les bénévoles, avons le plaisir d'inviter toute la population à un événement "Porte Ouverte" le dimanche 21 mai, de 14h00 à 16h00 (entrée du Centre communautaire, 2351, boul. Entrelacs). Vous pourrez visiter les lieux et vous renseigner à votre guise; nous serons à votre disposition. De plus, des prix de présence seront attribués au hasard, pour les jeunes et pour les adultes. Aussi à cette occasion et pour souligner les 15 ans d'existence de la bibliothèque d'Entrelacs, le CRSBPL nous remettra un ouvrage de références pour notre biblio. En terminant, n'oubliez pas de rapporter vos coupons de participation au concours Vélo-Biblio qui se termine le 6 mai; tirage le 13 mai à 12h15 à la bibliothèque. Vous êtes invité à y assister. Chaleureuse bienvenue à tous, le 21 mai, à notre "Porte Ouverte". Voilà notre choix pour le mois de mai.

Micheline D. Parent
responsable bénévole de la
Bibliothèque d'Entrelacs

PROFESSIONNELS ET COMMERÇANTS À VOTRE SERVICE!

ARPEUTEURS



ALAIN CLECH

Arpenteur - Géomètre
Land Surveyor

519 Principale C.P. 239 BUR.: (819) 424-2815
ST-DONAT, QUÉ. J0T 2C0 FAX: (819) 424-5478

ASSURANCES

ASSURANCES
GODARD, LAFRENIÈRE, ST-AMOUR INC.

membre du

GROUPE GODARD



François Lafrenière
C.d'A.Ass



Sylvie-Anne St-Amour
C.d'A.Ass

617, Principale
St-Donat-de-Montcalm (Qc) J0T 2C0
Tél.: (819) 424-3115
Fax: (819) 424-7251
Cell.: (819) 324-7640



assurances
Georges Forget inc.

- vie et générale
- 327, rue Principale - C.P. 369
- Saint-Donat (Québec)
- J0T 2C0
- Tél.: (819) 424-2311

Gaston Forget, C. d'A. Ass. propr.
Georges Forget, C. d'A. Ass.

BUANDERIE



Buanderie du Village

- Service résidentiel ou commercial
- Machines pour linge-lits, draperies, etc.
- Avec ou sans service

486 B, Principale, St-Donat 424-4199

Sylvie Godin, prop.

CÂBLODISTRIBUTEUR



**Télécâble
St-Donat inc.**

365, Principale, C.P. 149, St-Donat, J0T 2C0
Tél.: (819) 424-2082

COMPTABLES

DAGENAIS, LAPIERRE, SIMARD ET ASSOCIÉS
COMPTABLES AGRÉÉS

Mario Simard C.A.
associé

922, RUE DE LIÈGE EST
MONTRÉAL, QUÉBEC
H2P 1L1
Téléphone: (514) 387-8140
Télécopieur: (514) 387-6334

422 A, RUE PRINCIPALE
SAINT-DONAT, QUÉBEC
J0T 2C0
Téléphone: (819) 424-3454
Télécopieur: (819) 424-1574

Yves de Carufel, C.G.A.

COMPTABLE GÉNÉRAL LICENCIÉ



1960 boul. Ste-Adèle
casier postal 1200
Ste-Adèle J0R 1L0
Tél.: (514) 229-2346
Télécopieur: (514) 229-3792

472 rue Principale
St-Donat J0T 2C0
(819) 424-3135

Serge St-Georges, C.G.A.

COMPTABLE GÉNÉRAL LICENCIÉ

Saint-Donat 645, rue du Moulin
C.P. 880
Tél.: (819) 424-3287 Saint-Jovite (Québec) J0T 2H0
Tél.: (819) 425-3727



- Vérification - Fiscalité -
- Consultation - Financement
- Services informatiques

Saint-Donat (819) 424-1363
Sainte-Agathe (819) 326-3400
Saint-Jovite (819) 425-8691
L'Annonciation (819) 276-1666

Comptables agréés

Sans frais: (800) 665-0455

CONSTRUCTION



(819) 424-2117
René Charbonneau, prop.

Construction J.P. Charbonneau Inc.
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
COMMERCIAL - RÉSIDENTIEL

C.P. 667, 268, Brisson St-Donat, (Québec) J0T 2C0

YVES MARCEAU
CONSTRUCTION - RÉNOVATION

Montréal cell.: (514) 949-7845 Saint-Donat (819) 424-3210

DENTISTE

Centre dentaire René Jobidon

René Jobidon, d.m.d
Chirurgien - dentiste

472 A, Principale, C.P.999
St-Donat, (Québec)
J0T 2C0

Tél.: (819) 424-1885

DENTUROLOGISTES

Denis Lafontaine d.d.

DENTUROLOGISTE
Fabrication et réparation
de prothèses dentaires

472A, rue Principale
SAINT-DONAT
Tél.: 424-7717

Sur rendez-vous

ÉLECTRICIEN



Tél.: 424-5599

Gaston Blais
ENT-ÉLECTRICIEN

Spécialité: Chauffage électrique

2017 - Route 125

Notre-Dame de la Merci



ENTREPRISES
ÉLECTRIQUES
ST-DONAT INC.

ENTREPRENEUR-ÉLECTRICIEN

paul duplessis (819) 424-2648
c.p. 339 saint-donat/québec j0t 2c0

EXCAVATION

Les Excavations St-Donat Inc.

Bernard Lambert, prop.

- Sable
- Gravier
- Terre
- Pierre concassée
- Enlèvement de la neige
- Installation de lisse septique



(819) 424-2821

418 RUE D. COLLEGE
C.P. 308
ST-DONAT (QUÉBEC)
J0T 2C0

GARAGES



Garage Marcel Lemarche Inc.

Mécanique générale - Spées. Freins, Soudure
Remorquage 24 heures, mise au point

Rte 125 Notre Dame de la Merci
Co. Rousseau J0T 2A0

(819) 424-5337

IMPRIMERIE



Tél.: 1-(819) 424-3598

- ENVELOPPES • FACTURES
- EN-TÊTES DE LETTRES • CIRCULAIRES
- CARTES D'AFFAIRES • ALLUMETTES
- FAIRE PART • PHOTOCOPIES
- TROPHÉES DE TOUTS GENRES

445 Rue Principale, C.P. 1150, St-Donat, P.Q. J0T 2C0

NOTAIRES



Tél.: (819) 424-2882
Télécopieur: (819) 424-2950

Normand Campbell
B.A., L.L.L., D.D.N.

NOTAIRE - NOTARY
Conseiller juridique - Legal adviser

338 RUE PRINCIPALE, C.P. 238, ST-DONAT J0T 2C0

Me RAYMOND M. SIOUIN
L.L.B. D.D.N.

Me MARIE-CLAUDE RAYMOND
L.L.L. D.D.N.

RAYMOND & SIOUIN
NOTAIRES
CONSEILLERS JURIDIQUES

Place Monette 430 Principale c.p. 400 St-Donat
Tél.: (819) 424-2272 Fax: (819) 424-1574

PHARMACIENS



514, Principale C.P. 758
St-Donat
Tél.: 424-2626

F. Allard, B. Gagnon et associés
PHARMACIENS

Heures d'ouverture

Lundi: 9h30 à 21h00 Jeudi: 9h30 à 18h00
Mardi: 9h30 à 18h00 Vendredi: 9h30 à 21h00
Mercredi: 9h30 à 18h00 Samedi: 9h00 à 17h00
Dimanche: ouvert de juin à septembre

SERVICES



**CENTRALE
DES
ALARMES
DE
MONTCALM**

Rawdon 834-2532 / 6151 Joliette 752-7232 Montréal 943-1560

Administration 3520 Church, Rawdon (Québec)
J0K 1S0 Fax: (514) 834-4583

POLARIS

Croyez-le

VENTE ET SERVICE
RÉPARATION DE TOUTES AUTRES MARQUES
CENTRE DE LOCATION
ST-DONAT

659 Principale Saint-Donat 424-2124

TORO. CENTRE DE LOCATION ST-DONAT

**LOCATION,
VENTE & RÉPARATION**

TONDEUSES, SOUFFLEUSES, TRACTEURS, TRONÇONNEUSES

VENTE & SERVICE D'EXTINCTEURS

424-2124

659, rue Principale Saint-Donat

Jean-Pierre Leclerc (819) 424-3473
technicien



J.P. SERVICE enr.

Réparation d'appareils électro-ménagers de toutes marques
Service à domicile rapide à prix compétitifs

SERVICE À ST-DONAT ET RÉGION

• PHOTO PASSEPORT
• PHOTO
ASSURANCE-MALADIE

424-2611

PLACE MONETTE

Ouvert 7 jours

La Cuillère apol Sport Inc.

VENTE, LOCATION, RÉPARATION

Motoneiges, Tondeuses, Tracteurs à gazon, Scies mécaniques,
Moteurs hors-bord, Semi-hors-bord et En-bord

Husqvarna DÉPOSITAIRE AUTORISÉ

PORTONS ET BATEAUX

"CHEZ NOUS LE SERVICE EST NOTRE PRIORITÉ"

67 route 329, Saint-Donat (819) 424-4761

Tél.: (819) 424-5342
424-5610

Carrière St-Guillaume Inc.

Sable, Pierre, Gravier
Terre "noire"
Service de camion et tracteur
Installation de fosses septiques
Déneigement

235, ch. Saint-Guillaume Lac Ouareau Saint-Donat (Québec)

AQDR

TROISIÈME AGE CHERTSEY
C.P. 159 Chertsey, (Québec) J0K

LA DÉFENSE DES DROITS
DES AÎNÉS

TÉL. 882-2744



Monsieur VIDE-TOUT Enr.

"OU PRESQUE"

VIDAGE DE FOSSES SEPTIQUES ET PUISARDS

Saint-Donat: Bur.: 424-1465 Chertsey: Bur.: (514) 882-2744
J. Valois

SERVICES

GIRARD SPORTS
en r
VENTE ET RÉPARATION
DE MOTONEIGES

VÉHICULES
4 ROUES • POLARIS

Dépositaire
POLARIS

11895 rte 335
ST-CALIXTE NORD 222-1376

Electricité Michel Haynes Enr

Partout à la grandeur
du Québec

RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL • INDUSTRIEL • INSTITUTIONNEL

- 31 ans d'expérience dans le domaine de l'électricité
- Chauffage électrique de tous genres
- Installation et réparation de travaux électriques en général

Estimation gratuite.
Service d'urgence de 24 heures

882-1699
Télec.: 882-9122
140 Av. du Renard, C.P. 288 Chertsey, Qc. J0K 3K0

courti-MAX
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ A.S. enr.

Tél.: (514) 882-9304 Évaluation gratuite
Fax: (514) 882-9122 • Publicité
Recherche de financement etc.

Pour l'achat ou la vente de propriété pour un résultat rapide et consciencieux par un courtier d'expérience. Notre but votre satisfaction

ANNE SINGHER Courtier agréé
140 Renard, C.P. 268
Chertsey, Qué. J0K 3K0

THERAPEUTE

RELATION D'AIDE
me vivre en relation

Ginette Lavoie-Legault, TRA
Thérapeute en Relation d'Aide (M)

Approche Non-Directive Créatrice

Membre de:
La Coopération Internationale
des Thérapeutes en Relation d'Aide
du Canada

Saint-Donat (Québec)
(819)424-3243

TRADUCTION

FLB Saint-Donat
Montréal

Francine L. Brault
Traduction/Infographie

Téléphone: (819) 424-5601
Téléphone: (514) 878-3721
Télécopieur: (514) 879-1231

VÉTÉRINAIRE

TÉL.: (819) 326-4071

Clinique Vétérinaire Ste-Agathe
Veterinary Clinic

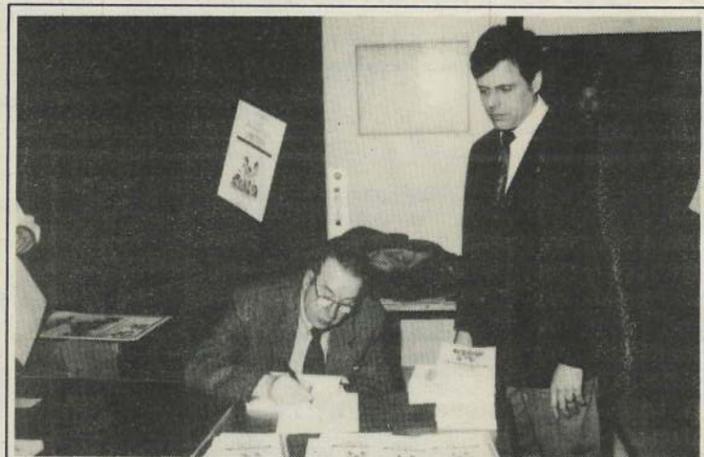
5, RUE STE-AGATHE
STE-AGATHE-DES-MONTS DR. JEAN ROBERGE, M.V.

Centres jeunesse de Lanaudière Lancement du volume "Partager ses compétences"

Les Centres jeunesse de Lanaudière, en collaboration avec le département de techniques d'éducation spécialisée du CÉGEP de Joliette, invitait le 3 avril dernier la population au lancement d'un ouvrage en deux tomes intitulé: *Partager ses compétences*. L'auteur, M. Gilles Gendreau, est un résident de Saint-Donat depuis 17 ans.

Les membres du comité multidisciplinaire des Centres jeunesse de Lanaudière soulignent avec appréciation les travaux de recherche de M. Gilles Gendreau. Le partage des compétences favorise le maillage (Centres de réadaptation et Centre de protection de l'enfance et de la jeunesse) et contribue à augmenter la qualité de la pratique professionnelle des intervenants auprès des jeunes en difficulté.

Ces deux livres font partie d'une collection présentant les résultats d'une recherche-action sur la collaboration entre éducateurs et parents. Cette recherche est menée depuis 1987 auprès d'intervenants



M. Gilles Gendreau autographiant son livre *Partager ses compétences* pour Jean-Pierre Cormier (debout), directeur du Centre de réadaptation des Quatre Vents, à Saint-Donat. M. Cormier est président du comité de recherche sur la collaboration éducateurs-parents, et collaborateur à la rédaction des ouvrages.

LES CENTRES JEUNESSE DE LANAUDIÈRE

APPEL D'OFFRES

MODIFICATIONS DES SALLES DE DOUCHES
CENTRE DE RÉADAPTATION DES QUATRE VENTS
(SAINT-DONAT)

Les Centres jeunesse de Lanaudière, maître de l'ouvrage, demande des soumissions pour l'exécution de travaux de réfection reliés principalement à des salles de douches du Centre de Réadaptation des Quatre Vents à St-Donat.

Les plans, devis et documents contractuels pourront être obtenus aux bureaux du maître de l'ouvrage, à compter du **8 mai 1995**, au 260 rue Lavaltrie Sud à Joliette et au 557 Route 329 Nord à Saint-Donat contre un dépôt non remboursable de cinquante (50\$) en argent comptant ou par chèque visé émis au nom du maître de l'ouvrage.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé correspondant à 10% du montant du contrat, à l'ordre du maître de l'ouvrage, ou d'un cautionnement de soumission établi au même montant, valide pour une période de soixante (60) jours à compter de la date d'ouverture des soumissions.

Une visite des lieux aura lieu obligatoirement lundi, le **15 mai 1995**, à 14h00, en présence du maître de l'ouvrage.

Les soumissions, au total de trois, placées dans des enveloppes cachetées et portant la mention "Soumission: modifications des salles de douches à St-Donat", seront reçues par les Centres jeunesse de Lanaudière, exclusivement au bureau de monsieur Alban Lauzé, chef des services techniques, au 260 rue Lavaltrie Sud à Joliette, Québec J6E 5X7, Tél.: (514) 756-4555, le **23 mai 1995**, jusqu'à 16h00, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour, à la même heure.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission. Tous les sous-traitants doivent se conformer aux règlements et procédures du Bureau des soumissions déposées du Québec (B.D.S.D.Q.), qui fixera l'heure de clôture de dépôt des soumissions des sous-traitants.

Aucune copie des plans et devis ainsi que les documents contractuels ne seront expédiés, ni par la poste ni par quelque autre moyen que ce soit. Les soumissions reçues par télécopieur ne sont pas acceptées.

Les plans, devis et autres documents de soumission pourront également être consultés aux bureaux régionaux des associations suivantes:

- Association des constructeurs d'habitations du district de Joliette
- Association de la construction du Québec, Joliette-Lanaudière

Le maître de l'ouvrage ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Joliette, le 24 avril 1995
Alban Lauzé, chef des services techniques

ouvrant directement avec des jeunes présentant des difficultés d'adaptation sociale et leurs parents. Cette nouvelle approche, initiée au Centre de réadaptation des Quatre Vents, marque un pas vers une concertation plus évidente entre théorie et pratique, entre chercheurs et praticiens, mais surtout entre parents et professionnels.

L'auteur et ses collaborateurs ouvrent des perspectives dynamiques à l'action éducative spécialisée. Toutes les personnes sollicitées dans l'accompagnement éducatif de jeunes en difficulté trouveront dans ces volumes un éclairage nouveau, un projet à découvrir et des pistes à explorer.

La réalisation de ce projet unique au Québec, en collaboration avec M. Gilles Gendreau, une personnalité reconnue dans le monde de l'enseignement universitaire et à travers le réseau des Centres jeunesse, est facilitée par le fait que celui-ci a pu écrire dans le calme inspirant de la région de Saint-Donat.

Régie de la santé Le siège social permanent dans le pôle joliettain

Par un vote largement majoritaire de 15 voix contre six, le conseil d'administration de la Régie régionale de Lanaudière a finalement opté pour le pôle joliettain afin de loger son siège social permanent.

S'appuyant notamment sur la politique de régionalisation du Conseil régional de Lanaudière, les administrateurs ont analysé trois pôles de développement soit Joliette et ses environs, Repentigny et ses environs de même que Terrebonne et Notre-Dame-des-Prairies.

Pour le président Jean-Pierre Asselin, il était important que la décision soit majoritaire pour ne plus être remise en question. En précisant que les milieux politiques s'étaient engagés à respecter le choix des élus, M. Arsenault s'est dit heureux du ralliement des membres, au nom de la solidarité régionale.

La Régie de la santé, actuellement logée au Centre hospitalier régional de Lanaudière, amorcera d'ici peu les démarches pour trouver des locaux permanents.

Gagnante:
Suzanne
Lanvière

13 LETTRES
Mois de Marie

MOT-MYSTÈRE

Lorsque tous les mots ci-dessous auront été utilisés horizontalement, verticalement et diagonalement dans la grille, il ne vous restera que les lettres servant à révéler le MOT-MYSTÈRE.

| | | | |
|------------|-------------|------------|------------|
| anne | immaculée | mere | vierge |
| archange | incarnation | naissance | visitation |
| assomption | jesus | notre dame | |
| conception | joachim | pelerinage | |
| elisabeth | madona | reine | |

| | | | | | | | | | | | |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 1 | I | N | C | A | R | N | A | T | I | O | N |
| 2 | E | M | A | D | E | R | T | O | N | O | M |
| 3 | L | N | J | O | S | E | P | H | I | M | O |
| 4 | I | A | S | N | O | T | R | T | A | I | A |
| 5 | S | I | U | R | E | D | P | C | T | R | E |
| 6 | A | S | S | E | A | E | U | A | C | G | N |
| 7 | B | S | E | I | C | L | T | H | R | A | O |
| 8 | E | A | J | N | E | I | A | E | N | M | D |
| 9 | T | N | O | E | S | N | I | N | E | D | A |
| 10 | H | C | R | I | G | V | E | U | C | A | M |
| 11 | P | E | V | E | J | O | A | C | H | I | M |
| 12 | M | N | O | I | T | P | M | O | S | S | A |

* Seront acceptées uniquement les coupures de journaux

Courez la chance de gagner 10 \$ en envoyant au Journal votre bonne réponse. Tirage au sort tous les mois parmi les bonnes réponses reçues.

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie **DOMAINE LES TERRASSES DE LA RIVIÈRE INC.** demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre. À Saint-Donat, le 22 avril 1995.

Denis SIMARD,
secrétaire

PETITES ANNONCES
(819) 424-2610

* Annonce non encadrée: **7,00 \$**
* Annonce encadrée: **8,00 \$**
(taxes incluses)
PAYÉ après parution: + **1,00 \$**

À VENDRE

Immeuble à revenus. 12 logements dans village St-Donat. (514) 625-3605.

Maison 28'x40', 5 ch. à c., 2 s. de bains. Construction 1991. 2 étages. Accès lac Archambault. 135 000 \$. Info: 424-3131.

Dépanneur, 464 ch. St-Guillaume, St-Donat. Prix révisé. Vue et accès au lac. Établi depuis + 20 ans. Maison-Commerce, essence, bâtiment supplém. Rendez-vous 424-5577.

Maison 3 ch. à c. Véranda. Très beau terrain. Très bien situé au village, bel environnement. Près lac Archambault. 297, Bellevue. 424-3442 Paul ou Yolande.

TERRAINS À VENDRE

Choix de terrains avec aqueduc et égouts municipaux, près hôtel de ville, aréna, centre de la culture. Léger comptant. Nous pouvons financer. Info: Réjean ou Jeanne-D'Arc Lavoie 424-2443 (jour) ou 424-7415 (soir).

Terrain à NDM. 44 000 p.c. Boisé, bord du lac Lafrenière. (514) 471-2744.

À VENDRE OU À LOUER

Maison, 3 ch. à c., garage, sous-sol semi-fini. 90 000 \$ négociable. Libre 1er juillet ou à louer 550\$/mois. Pas d'agent. Info: (514) 434-1308.

Maison, accès lac Ouareau, poêle à comb. lente, 3 ch. à c., grande remise. 375\$/mois ou 50 000 \$. Le soir (514) 258-2725.

Village St-Donat: logements, grands 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, rue Aubin. Libres immé. 1 mois gratuit. Près toutes commodités. Poss. meublé. 424-2845.

À LOUER

Logement coquet, 4 1/2 chauffé, 2 ch. à c.: 300\$. Belle vue, éclairé, route 125 sud. Accès lac Ouareau. Poêle et frigidaire fournis. (514) 271-2245 ou week-end tôt le matin 424-5001.

Tu recherches un endroit calme et tranquille. Rue Marmen, 5 pièces. Neuf. Info: 424-3243.

Local commercial, rue Principale, 205 p.c. Loyer 250\$/mois. Info: 424-2882 ou 424-3023.

Bureau d'affaires, 400 p.c. Tout meublé, chauffé, éclairé. Au dessus de Immeubles Lavoie Inc., voisin du Centre dentaire. Info: Jean ou Réjean 424-2443.

Espaces de bureaux en haut du Provigo. Info: André 424-2151.

3 1/2 à partir de 350\$; 4 1/2 à partir de 360\$; 5 1/2 à partir de 370\$. Eau chaude fourniture, stationnement privé. Info: 424-4195 Benoit.

Appartement 2 1/2 meublé, chauffé. Non fumeur(se). Pour saison été ou à l'année. 476, Bellevue, près CLSC. 424-2619.

4 1/2, meublé ou non. Chauffé, éclairé, déneigement inclus. Terrasse. Accès plage privée. Joli site boisé avec vue sur lac Ouareau. 350\$/mois. 424-5656.

4 1/2, r-de-chaussé. 856, Principale, chauffé, éclairé. Foyer, lave-vaisselle, poêle, frigo, entrée lav.-séch. Cour arrière avec piscine, stationnement, 450\$/mois. 424-1626.

3 1/2 neuf. Penthouse. 3e étage. Toit cathédrale. Entrée privée, grand balcon 6'x20'. Chauffé, éclairé, insonorisé. Piscine. 395\$/mois. 424-1626.

Piano droit à vendre. Très belle pièce. 600\$. Gilles: 424-3962.

DIVERS À VENDRE

Plusieurs appareils ménagers: 2 laveuses, 1 ens. de mini lav.-séch., 1 poêle, 1 aire climatisé 7 000 BTU, 2 réfrigérateurs. Très bonne condition. 424-3473 ou 424-4067.

Moteur hors-bord, 2.5 forces EVINRUD. Parfaite condition. 440\$. Info: 424-3442.

Poêle, réfrigérateur, laveuse encastrée, sofa, voilier 14', dormants de ch. de fer, billots d'épinette secs 35'. Info: 424-1502.

Fendeuse à bois, moteur 5 h.p. BRIGGS et STRATON i/c, position horizontale. Fabrication non artisanale. 1 600 \$. Info: (514) 689-7145 ou (819) 424-4843.

Set de chambre mélamine blanc. 7 morceaux. Prix avantageux. Info: (819) 424-4984.

Congélateur très bon état, 17 p. cubes. Boules de pétanque neuves. Info: 424-2196.

Piano droit à vendre. Très belle pièce. 600\$. Gilles: 424-3962.

Roulotte quatre saisons, 6 places, année 90. 24 p. Comprend frigidaire-congélateur, poêle 4 ronds, air climatisé, auvent, antenne T.V.-radio Am/FM cassettes 2 portes. Roue de secours. Demande 13 000 \$. Info: (514) 473-1997 ou 424-3041.

VENTE DE GARAGE

Vente de garage au 245, ch. St-Guillaume les 20-21 et 22 mai 1995. Bienvenue à tous!

RECHERCHE

Cherche pédalo usagé en bon état. Info: Lorraine 424-1792.

OFFRE DE SERVICES

Entretien ménager. Références à la demande. Honnête, fiable, bonne travaillante. Contactez Francine au 424-2692.

OFFRES D'EMPLOIS

Aide domestique pour travail général de maison et occasionnellement soins d'un jeune bébé. Au Lac Dubé. Mi-juin à mi-août. 250\$/sem. de 5 jours. Info: (514) 931-3077 ou 424-7041.

Chauffeur de taxi pour région St-Donat. Disponible jour et soir. Info: (819) 326-3930.

BOIS DE CHAUFFAGE

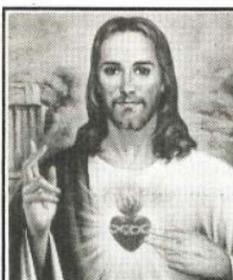
Bois de foyer sélectionné. 424-7965.



LES PARCS QUÉBÉCOIS

PRIÈRE À ST-JOSEPH

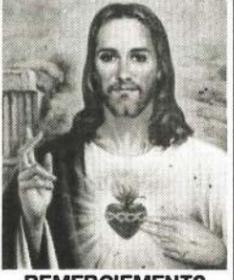
Prière à St-Joseph pour obtenir une faveur spéciale. «Remerciements à St-Joseph pour faveur obtenue». Bon St-Joseph, père très aimant, fidèle gardien de Jésus, chaste époux de la mère de Jésus, nous vous prions de rappeler à Dieu le Père, qu'il nous a aimés au point de ne pas épargner son propre Fils, mais de le livrer pour nous, pécheurs. Par la toute puissante intercession de Jésus, obtenez-nous du Père Éternel la faveur que nous sollicitons... Demandez lui miséricorde pour vos enfants. Au sein du bonheur dont vous jouissez en sa présence, pensez aux pélerins de la terre; souvenez-vous de ceux qui peinent à la tâche, de ceux qui pleurent, de ceux qui souffrent. Que sensible à nos prières, grâce à votre intercession et à celle de votre très sainte Épouse (Marie-Reine-des-Coeurs), le Seigneur Jésus réponde à notre confiance, et nous donne ainsi de vivre dans la joie et l'espérance. Amen. P.S.: Dites cette prière pendant 9 jours consécutifs, avec confiance et détermination, et vous serez exaucés, avec promesse de publier cette prière, avec mention «Remerciements à St-Joseph pour faveur obtenue». C.P. (92200) (41) A



REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR
Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié, à travers le monde pour les siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesses de publication, quand la faveur sera obtenue. L.L.



REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR
Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié, à travers le monde pour les siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesses de publication, quand la faveur sera obtenue. C.L.



REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR
Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié, à travers le monde pour les siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesses de publication, quand la faveur sera obtenue. C.P.

MERCI MON DIEU
Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ième jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai L.A.

MERCI MON DIEU
Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ième jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai J.L.

La peur augmente-t-elle avec l'âge?

Selon Statistique Canada, rien n'indique que la peur augmente avec l'âge. Par exemple, 27% des personnes de 15 à 24 ans déclarent être inquiètes lorsqu'elles sont seules chez elles le soir, mais seulement 23% des personnes âgées. Par ailleurs, les Canadiens prennent certaines mesures de précaution pour se protéger ou protéger leurs biens contre des actes criminels. Par exemple, 38% ont déclaré, après un sondage auprès de 10 000 personnes de 15 ans et plus, avoir changé leurs activités ou éviter certains endroits, 32% ont posé de nouvelles serrures et 15% ont installé des dispositifs antivol.

Rappelez-vous
La modération a bien meilleur goût.
Educ'Alcool

À VENDRE PAR LE PROPRIÉTAIRE

Bord de l'eau. Lac Ouareau - St-Donat, Qué. Magnifique terrain 54,446 p.c. Cottage 6 c.c. - Foyer - Garage. Ambiance et charme impeccable. 7 minutes des pentes de ski. Pour les amateurs de la nature (514) 669-3420 (819) 424-1384

10e anniversaire

Le temps a passé, déjà 10 ans! Mais nous n'avons pas oublié cet époux merveilleux et ce père adorable qu'il a été pour nous. Il nous manque chaque jour et pour toujours. Quelle complicité faisait de vous un homme respecté et apprécié de tous. La mort ne nous fait plus peur car nous savons que pour nous retrouverons et vous serez là pour nous accueillir. Nous remercions encore tous ceux et celles qui étaient avec nous dans cette dure épreuve. Ce fut très apprécié.



Ovila St-Amour

Votre épouse Simone
Votre fille Florence

Remerciements de décès



Mme Yvette Lambert

Suite au décès de Mme Yvette Lambert survenu le 4 mars 1995, nous désirons remercier tous ceux et celles qui nous ont témoigné leur sympathie, soit par leur présence, fleurs ou offrandes de messe.

Le geste d'estime que vous avez posé à son endroit a été très apprécié de nous tous. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Mme Béatrice Lambert et ses enfants

Remerciements de décès
LAVOIE, Roger
Décédé à Ste-Agathe à l'âge de 78 ans, le 22 décembre 94, son épouse Eva St-Amour de N.D.M., ses enfants et petits-enfants remercient tous les parents et amis pour leur assistance à la messe, cartes et offrandes de messe. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels

Remerciements
Théodore St-Amour
Mme Lucille Lavoie St-Amour, ses enfants et ses petits-enfants désirent vous exprimer leur plus vive reconnaissance pour la sympathie que vous leur avez témoignée, par votre présence aux funérailles lors du décès de M. Théodore St-Amour survenu le 11 avril 1995.

ABONNEMENT JOURNAL ALTITUDE

Nom: _____
Adresse: _____ C.P.: _____
Ville: _____ Province: _____
Code postal: _____

Abonnement:
9,25\$: Canada (taxes incluses)
18,00\$: Étranger
1 an (12 numéros)

Nouvel abonnement
 Renouvellement

Retournez à: Journal Altitude 1350
426, Principale C.P. 1350
Saint-Donat (Québec)
J0T 2C0

GRAND WEEK-END NATURE À SAINT-DONAT

En tant que commanditaires-organiseurs



Galerie Prescott

557, Principale 424-4661

V&S



16, Ch. St-Louis 424-2757

sont heureux d'annoncer la tenue du
“RÉVEIL DE LA NATURE”

édition 1995

20-21-22 mai 1995

Lieu: Galerie Prescott, 557 Principale et sous le chapiteau adjacent

Informations: (819) 424-4661 Galerie Prescott ou 424-2757 Boisselier

CALENDRIER DES ACTIVITÉS

SAMEDI 20 MAI

10h00 à 18h00

Chapiteau “Le Boisselier du Village inc.”

- Exposition de produits de bois confectionnés à la main par Éric Picard et J.P. Lussier
- “Mini-salon de la nature” par Variétés St-Donat (livres d'interprétation de la nature, mangeoires d'oiseaux, etc...) V&S

Galerie Prescott:

- Exposition de peintres et sculpteurs naturalistes (Pierre Leduc, Jean-Luc Grondin, Georges Rioux, Sylvain Forest, etc...)
- Démonstration de sculpture par les artistes Sylvain Forest et Georges Rioux

MIDI

- **Départ de “LA RANDONNÉE DES ÉTANGS”**
 - Randonnées avec guides
 - Reconnaissance des aires de nidification
 - Découverte de la faune et de la flore

16h00 à 18h00

EXTÉRIEUR

DÉVOILEMENT D'UNE SPECTACULAIRE SCULPTURE DE 21 PIEDS D'ENVERGURE

(à la Galerie Prescott)

VIN D'HONNEUR SOUS LE CHAPITEAU “LE BOISSELIER DU VILLAGE”

LANCEMENT DU CONCOURS “TROUVEZ LA FLEUR ET L'OISEAU REPRÉSENTATIFS DE SAINT-DONAT”
 (une collaboration de la Galerie Prescott, Le Boisselier du Village et Variétés Saint-Donat)

DIMANCHE 21 MAI

10h00 à 17h00

Chapiteau “Le Boisselier du Village inc.”

- Exposition de produits de bois confectionnés à la main par Éric Picard et J.P. Lussier
- “Mini-salon de la nature” par Variétés St-Donat (livres d'interprétation de la nature, mangeoires d'oiseaux, etc...) V&S

Galerie Prescott:

- Exposition de peintres et sculpteurs naturalistes (Pierre Leduc, Jean-Luc Grondin, Georges Rioux, Sylvain Forest, etc...)
- Démonstration de sculpture par les artistes Sylvain Forest et Georges Rioux

MIDI

- Joignez-vous aux différents groupes qui seront formés pour la “GRANDE CORVÉE DES ÉTANGS 1995”
- En collaboration avec la Municipalité de Saint-Donat; activité d'aménagement de sites d'observation de la nature aux étangs municipaux
 - Activité idéale pour tous les amateurs de la nature

LUNDI 22 MAI

10h00 à 17h00

Chapiteau “Le Boisselier du Village inc.” et Galerie Prescott

- Expositions seulement

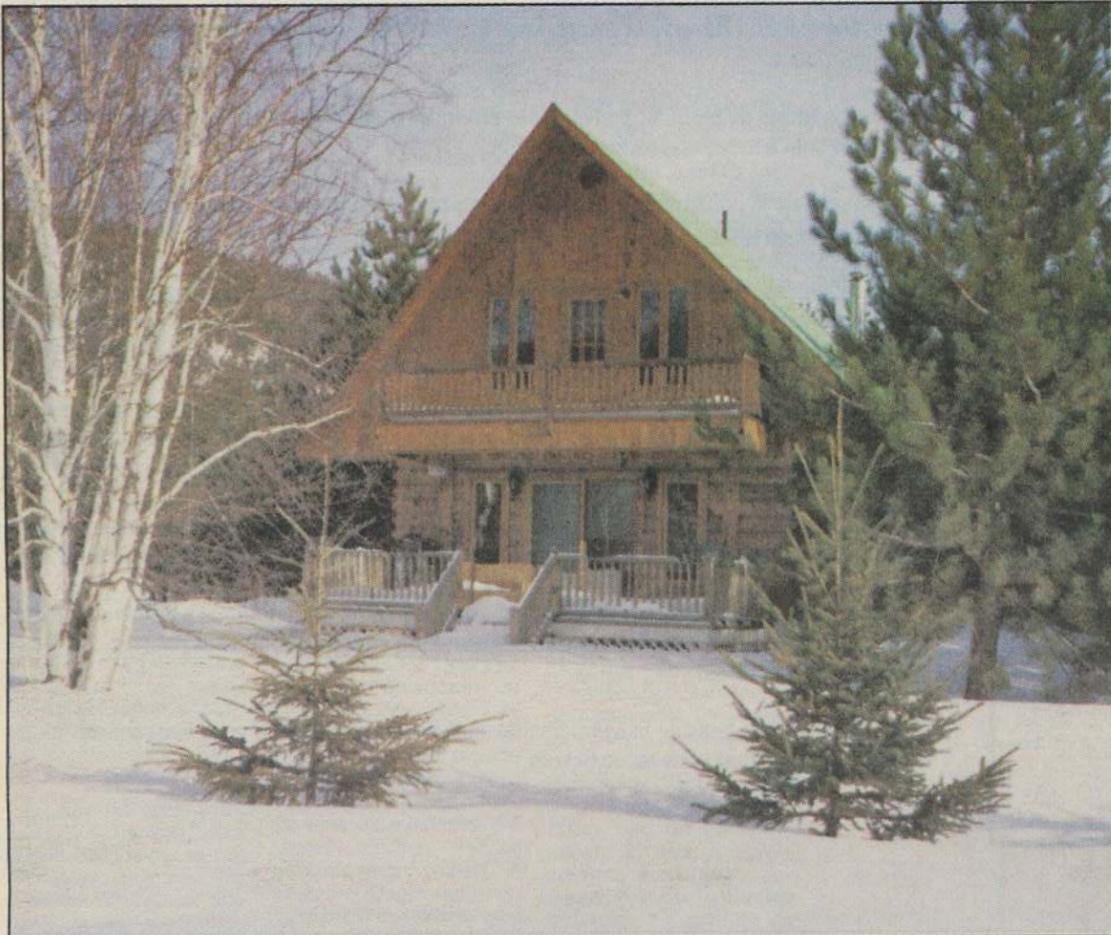
SUPPLÉMENT
HABITATION

16 pages
56 000 exemplaires

Journal Altitude



SAINT-DONAT, MAI 1995



SUPPLÉMENT HABITATION EN MATAWINIE

- SAINT-DONAT
- NOTRE-DAME-DE-LA-MERCI
- ENTRELACS
- CHERTSEY • RAWDON
- SAINTE-ÉMÉLIE-DE-L'ÉNERGIE
- SAINT-JEAN-DE-MATHA
- SAINT-DAMIEN
- SAINTE-BÉATRIX

**À VOTRE SERVICE
DEPUIS 20 ANS**

IMMEUBLES R.J.

St-Donat

LAVOIE

& ASSOCIÉS INC., COURTIER

472 PRINCIPALE
SAINT-DONAT

(819) 424-2443

MTL (514) 286-7058

LAC BARIBEAU AVEC PLAGE



Bord de l'eau 76 pieds, grand terrain: 56 595 p.c. Complètement rénové 92, 2 ch., vivoir, Franklin, balcon-terrasse. Vue splendide! Prix: 99 500\$

LAC PRÉVOST, BORD DE L'EAU



Plage de sable 102 pi., grand terrain, 2 ch., foyer, balcon-terrasse avec superbe vue. Vendu meublé avec quai et pédalo. Prix: 89 000\$

VILLAGE NOTRE-DAME-DE-LA-MERCI



Maison entièrement rénovée 93, 3 ch., terrasse 18'x26', garage, s/familiale au s/sol avec foyer. Secteur paisible. Seulement: 69 900\$

BORD DE L'EAU, LAC OUAREAU



Magnifique propriété de 4 ch., 3 s/bains, foyer, s/jeux et séjour, plage de sable et bien plus encore! À voir: 295 000\$

LAC ARCHAMBAULT



Bord de l'eau de 200 pieds, 3 ch., foyer en pierres, terrain boisé 47 000 p.c., vue magnifique. Vendu meublé: 169 000\$

LAC BLANC, BORD DE L'EAU



Luxeux style normand, 3 ch., foyer, 2 s/bains. Plage de sable naturel avec orientation ensoleillée. Beaucoup d'extra. 295 000\$

LAC GALIPEAU, N.D. DE LA MERCI



Chalet 8 pièces, 5 ch., plafond ajouré, foyer briques, terrain de 26 057 p.c., vendu meublé: 125 000\$

LAC ARCHAMBAULT



Propriété unique, de style scandinave, 217 pi au lac, 9 pièces, 5 ch., foyer, 3 365 p.c. habitables. Un vrai bijou!

LE PRINTEMPS FRAPPE À VOTRE PORTE

CONSULTEZ-NOUS
POUR LE JARDIN
DE VOS RÊVES

CENTRE DE
JARDIN
ET
PAYSAGISTE



1685, rte 125 Sud
(au sud de la route 329)
SAINT-DONAT

(819) 424-5148

CONSULTATION,
PLANIFICATION ET RÉALISATION
D'AMÉNAGEMENT PAYSAGER

ARBRES, ARBUSTES, ROSIERS, VIVACES, ANNUELLES, TERRE
SYSTÈME D'ARROSAGE AUTOMATIQUE
SYSTÈME D'ÉCLAIRAGE DE NUIT

**PRIX COMPÉTITIFS ET
LE PLUS GRAND CHOIX**



Municipalité de
Saint-Donat

La municipalité de Saint-Donat est heureuse d'avoir été invitée à participer à ce supplément du Journal Altitude 1350, le *Cahier Habitation en Matawinie*.

À Saint-Donat, nous sommes convaincus d'avoir un des plus beaux territoires de la province. En effet, on y retrouve deux éléments qui font la force de notre paysage: les montagnes et les lacs. Les lacs Archambault et Ouareau sont parmi les plus beaux plans d'eau au nord de Montréal. Quant aux montagnes, il suffit de mentionner les Monts Garceau, La Réserve et Jasper, ainsi que la Montagne Noire, pour vous convaincre de leur importance.

Tous les sports de plein air peuvent être pratiqués à Saint-Donat, et une multitude de sites aménagés sont à votre disposition à ce effet.

Au niveau de la construction Saint-Donat représente, pour la personne qui recherche paix et tranquillité en pleine nature, un endroit de prédilection.

Nous avons un réseau routier de très bonne qualité qui s'étend à travers tout le territoire. La gamme des services offerts par la Municipalité est très longue, de plus les services sont de qualité supérieure.

La municipalité de Saint-Donat déploie beaucoup d'efforts pour s'assurer de la protection du cadre naturel de son territoire. À cet effet, elle a mis plusieurs règlements de l'avant, comme la vidange obligatoire des fosses septiques ou encore la protection des forêts.

Le taux de taxation à Saint-Donat est de 0,88 \$ par 100 \$ d'évaluation, ce qui représente un taux bas par rapport aux municipalités environnantes offrant des services comparables.

Si vous avez un projet de construction, nous vous invitons à venir nous voir. Nous sommes assurés que vous trouverez chez nous un site qui saura vous plaire, où vous pourrez construire la maison de vos rêves.

Tous les représentants de la Municipalité sont à votre disposition pour vous fournir toutes les informations dont vous aurez besoin.

Le maire
Yves Paquin

ARMOIRES
Deslauriers

FAITES DE VOS RÊVES...
UNE RÉALITÉ!



Bois • Mélamine • Stratifié • Lacque

• Armoires de cuisine • Vanités • Escaliers • Meubles sur mesure • Portes

• **SALLE DE MONTRE** •

10, chemin des Ancêtres
Saint-Donat
Tél.: (819) 424-3569

AD

Les chambres immobilières profitent aux acheteurs et aux vendeurs de maisons

(NC)—Vers les débuts du siècle, un groupe d'agents immobiliers canadiens a décidé de s'organiser afin de protéger les intérêts des propriétaires fonciers tout en tentant de rehausser la perception publique du secteur immobilier. Cette pratique a évolué au cours des ans, de sorte qu'aujourd'hui 115 chambres immobilières sont en fonction au Canada.

D'habitude, le public fait affaire avec les membres de la chambre—ou agents immobiliers—et non avec la chambre elle-même. Il est fort possible que les opérations actuelles d'un tel organisme ne soient pas connues du consommateur en général.

Voici donc ce que comporte une chambre immobilière-type et le rôle qu'elle joue non seulement au sein du secteur immobilier, mais aussi au sein de la collectivité.

La raison d'être d'une chambre est son exploitation d'un Service inter-agences (SIA). Ce système rend accessible aux membres de la chambre les renseignements au sujet des propriétés confiées à vendre.

Il permet une plus grande diffusion aux bureaux de courtage et, par conséquent, augmente les occasions d'effectuer une vente rapide. En outre, l'agent immobilier qui fait usage d'un ordinateur ou qui utilise la version imprimée de ces renseignements a à portée de main un puissant outil de vente lorsqu'il ou elle tente de



rapprocher vendeurs et acheteurs.

Parmi les fonctions d'une chambre au sein de la collectivité ou d'une région, on peut également compter la mise en pratique d'un rigoureux code de déontologie et de normes élevées de conduite professionnelle. La chambre peut être appelée à adjuer des plaintes et peut, dans certains cas, imposer ou recommander des mesures disciplinaires par suite de pratiques commerciales inadmissibles.

Ainsi, elle protège à la fois les intérêts du consommateur et ceux des membres de la chambre.

Une autre fonction clé est la formation. Une fois que les praticiens de l'immobilier ont obtenu leur permis et qu'ils ont choisi d'adhérer à la chambre, ceux-ci peuvent s'orienter dans des domaines de perfectionnement de carrière, l'utilisation du SIA et autres cours de formation en vue de l'obtention d'une ou plusieurs spécialisations. De plus, en entretenant des rapports réguliers avec les associations provinciales, la chambre s'approvisionne en outils et en matériel afin de s'assurer une qualité supérieure de formation à l'intention de ses membres.

Bien que ces fonctions constituent la base du fonctionnement d'une

chambre immobilière, cette dernière offre également d'autres services à divers degrés.

Par exemple, la chambre peut faire fonction de centre de ressources à l'intention des agents immobiliers et se lancer dans la recherche dans divers aspects économiques et commerciaux de l'immobilier. Elle peut également rendre accessible à ses membres de la documentation, des aides audiovisuelles et autre matériel utile dans leurs activités journalières. Les statistiques sur la revente sont également disponibles dans le but d'aider à déterminer une valeur marchande équitable pour tout genre de bien immobilier.

En outre, la chambre oeuvre au sein du réseau d'action politique de L'Association canadienne de l'immeuble (ACI) qui, en réalité, constitue une impressionnante force de lobbying agissant aussi bien au nom du secteur immobilier que du consommateur. En effet, le réseau se tient aux aguets relativement aux politiques fédérales en matière de logement et de fiscalité et de questions d'ordre national telles que l'accessibilité au logement et la réforme fiscale. On se livre à des activités semblables aux paliers provincial et

municipal, de sorte que les agents immobiliers mettent leurs précieuses connaissances à la disposition des faiseurs de décision.

En plus des efforts déployés dans les domaines de la législation, de la formation et de l'économie, la chambre peut également s'intéresser à rendre divers genres de services à la collectivité. Elle peut soit initier des programmes, ou tout au moins encourager ses membres à prendre part aux activités, telles « Immobilier-secours », dont tirent profit les organisations de charité et la collectivité dans l'ensemble.

Les membres et le personnel de votre chambre immobilière prennent part à beaucoup d'activités en ce sens. La prochaine fois que vous vous entretenez avec un agent immobilier, tentez de découvrir si la personne adhère à la chambre; si oui, il/elle souscrit à un code de déontologie et a des normes de conduite professionnelle rigoureuses et a beaucoup à offrir pour ce qui est de répondre à vos besoins en immobilier.

L'achat d'une maison

(NC)—Pour la plupart d'entre nous, l'achat d'une maison représente la plus grande dépense de notre vie. Ce n'est pas quelque chose qu'on fait à la légère et les risques sont considérables—la moindre erreur coûte très cher. Il n'est pas très recommandé d'effectuer cette opération tout seul, sans le concours d'un avocat qui peut vous aider à régler les nombreuses formalités juridiques que comporte une transaction immobilière.

L'élément principal de l'offre, c'est bien sûr le prix d'achat. Lorsque vous calculez la somme que vous pouvez offrir, n'oubliez pas de penser à mettre de l'argent de côté. Vous aurez à payer des honoraires d'avocat, des droits de cession immobilière et l'assurance; le prix d'achat sera rajusté en fonction de l'impôt foncier et des taxes d'eau, de chauffage, de mazout, etc. Il vaut mieux garder plusieurs milliers de dollars pour ces dépenses.



LA LOI ET VOUS
par Colin McKinnon
LL. B. Q.C.

Votre offre peut vous revenir avec des modifications : des conditions rayées, des conditions rajoutées. Le vendeur peut, par exemple, avoir augmenté le prix d'achat total. Ces modifications constituent une contre-offre. Si vous l'acceptez dans le délai fixé, l'affaire est conclue, sinon, l'affaire est close. Cela ne vous empêche pas de faire une nouvelle offre. N'oubliez pas que les deux parties doivent apposer leurs initiales à côté de toute modification.

Si vous achetez un appartement neuf ou une maison neuve, vous devez normalement signer le contrat de vente du constructeur. Il vous est fortement conseillé de le faire examiner par votre avocat avant de le signer,

parce que tous les contrats sont différents et qu'ils ressemblent peu aux contrats types de la commission immobilière, sans compter qu'ils sont très longs et qu'ils favorisent souvent beaucoup le constructeur.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur l'achat d'une maison, appelez le Téléphone juridique, le service d'information qui est offert par les avocats de l'Ontario par l'intermédiaire de la Société du barreau de Haut-Canada, et choisissez le message enregistré n°. 680. De l'agglomération torontoise, composez le 947-3333; d'Ottawa, composez le 233-5941. Si votre indicatif régional est le 416 et que vous appelez de l'extérieur de Toronto, composez sans frais le 1-800-387-2920. Si votre indicatif régional est le 519, le 613 ou le 705, composez sans frais le 1-800-387-2992. Si votre indicatif régional est le 807, composez sans frais le 1-800-668-8525.

ds CONSTRUCTION denis simard
ENTREPRENEUR EN CONSTRUCTION
RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL

DÉPOSITAIRE DE DEC-K-ING
membrane imperméable pour
patio, balcon et terrasse

283, rue Lambert, C.P. 262, Saint-Donat
Tél.: (819) 424-3246



**ISOLATION
PHÉNIX**

LAINE SOUFLÉE • URÉTHANNE GICLÉE • INSONORISATION

MICHEL MERCIER

Saint-Donat
(819) 424-3979

Ste-Agathe-des-Monts
(819) 326-8255 • (819) 324-0550

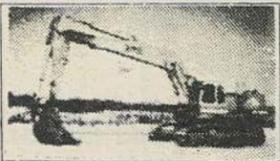
EXCAVATION MICHEL VAILLANCOURT

**UNE ÉQUIPE COMPÉTENTE
À VOTRE SERVICE!**

*José Lamothe, Gilles Charbonneau,
Yves Brisson, Michel Vaillancourt*

- Pelle hydraulique • Terre
- Pierre • Sable • Fabrication de chemins

ESTIMATION GRATUITE



20, ch. Henri
Saint-Donat
Tél.: (819) 424-2285

Permis de la Régie du bâtiment: #435742

Les entrepreneurs en rénovation

(NC)—Avant de commencer à rénover votre maison, vérifiez toujours auprès de l'hôtel de ville si vous avez besoin d'un permis de construire. Comme tous les travaux pour lesquels il faut un permis seront inspectés une fois qu'ils seront achevés, soyez sûr de savoir à l'avance quelles sont les normes de construction et de sécurité à respecter. Si vous habitez un condominium, vous devez aussi lire les règlements administratifs de l'association condominiale pour savoir si votre projet est permis ou s'il existe des restrictions.

Après avoir choisi un entrepreneur, vous devez suivre une règle d'or : tout consigner par écrit. Ne vous contentez pas d'un accord verbal et d'une bonne poignée de mains. Bien que ce type de contrat soit exécutoire, il sera difficile, quelques mois plus tard, de se rappeler exactement ce qui a été décidé mutuellement et peut-être même impossible de le prouver, si vous en aviez besoin. Le fait de

LA LOI ET VOUS

par Colin McKinnon
LL. B. Q.C.

rédigier un contrat vous permettra de régler tout malentendu dès le départ. Si l'entrepreneur vous promet ou vous garantit quelque chose, indiquez-le dans votre contrat écrit.

Essayez de payer en plusieurs versements reliés à l'état d'avancement des travaux. Il est dangereux de verser une somme qui dépasse la valeur des travaux exécutés et des matériaux reçus.

La Loi de 1983 sur le privilège dans l'industrie de la construction vous oblige à retenir 10 % du prix convenu dans le contrat, ou 10 % de chaque versement relié à l'état d'avancement des travaux, pendant 45 jours après l'achèvement des travaux. Cette disposition a pour effet de vous protéger contre les demandes de règlement des sous-traitants ou fournisseurs qui n'ont pas encore reçu, de l'entre-

preneur ou l'entrepreneure, la part qui leur revient.

N'oubliez pas que vous pouvez éviter bien des ennuis si vous consignez chaque point par écrit. Ne signez rien sans savoir exactement ce que vous voulez et combien vous vous attendez à payer.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur les entrepreneurs en rénovation, appelez le Téléphone juridique, le service d'information qui est offert par les avocats de l'Ontario par l'intermédiaire de la Société du barreau de Haut-Canada, et choisissez le message enregistré n° 90. De l'agglomération torontoise, composez le 947-3333; d'Ottawa, composez le 233-5941. Si votre indicatif régional est le 416 et que vous appelez de l'extérieur de Toronto, composez sans frais le 1-800-387-2920. Si votre indicatif régional est le 519, le 613 ou le 705, composez sans frais le 1-800-387-2992. Si votre indicatif régional est le 807, composez sans frais le 1-800-668-8525.

Les appels d'offres

(NC)—Pour tout travail de rénovation, il faut obtenir des estimations d'au moins deux entrepreneurs, et même trois ou quatre si l'on se fie à la publication de la SCHL « *Les relations avec l'entrepreneur* ». De cette façon, on s'assure d'obtenir un bon prix.

Après avoir communiqué avec des entrepreneurs éventuels, demandez-leur de venir constater sur place les travaux à faire. Assurez-vous de ne rien signer et de ne rien payer lors de cette première visite. Pour les rénovations assez simples comme la toiture ou les travaux de peinture, l'entrepreneur devrait être en mesure de vous donner

une estimation écrite immédiatement, faisant état du travail à faire, des matériaux à utiliser et du prix.

Pour les travaux de plus grande envergure comme les rajouts ou la rénovation d'une cuisine, vous devriez demander de voir des échantillons et des dépliants portant sur les matériaux ou produits à utiliser et, lorsque c'est possible, obtenir des photographies ou des références concernant des travaux similaires déjà exécutés par cet entrepreneur. Après avoir pris note de vos exigences, il devrait revenir avec un plan ou des croquis et une estimation détaillée comportant tous les détails des travaux à

effectuer, le prix, la date du début et de la fin des travaux, et les modalités de paiement.

En comparant les soumissions, assurez-vous qu'elles portent sur les mêmes travaux et matériaux, et que l'on a tenu compte de toutes les différences. Appelez-vous aussi que la soumission la plus basse n'est pas nécessairement la meilleure. En effet, les entrepreneurs qui ont présenté des soumissions particulièrement basses peuvent avoir fait des erreurs, vouloir décrocher le contrat à n'importe quel prix, ou encore ne pas connaître assez bien la nature des travaux pour en établir un

devis juste. Quand ils s'apercevront du risque de perte, ils chercheront alors des moyens de réduire leurs coûts ou feront des dépenses non justifiées sur la facture. En pareil cas, vous pouvez vous attendre au pire. Mais, comme un consommateur averti en vaut deux, la bonne façon de vous éviter ces problèmes est de communiquer avec la SCHL de votre localité pour vous procurer un exemplaire de la publication « *Les relations avec l'entrepreneur* » ou la liste des publications, programmes et productions vidéo de la SCHL sur la rénovation.

Protégez votre résidence contre le vol

(NC)—Au Canada, il se produit environ un vol toutes les trois minutes. La plupart du temps, les voleurs ne choisissent pas un victime en particulier, mais vont d'après les circonstances favorables, comme une maison dont on peut s'approcher sans être vu ni entendu, une porte entrebâillée ou une fenêtre entrouverte.

Les voleurs rôdent dans les quartiers en vue de repérer des maisons qui semblent inoccupées. Si personne ne répond à la sonnette, ils vérifieront si les portes et les fenêtres sont verrouillées. Une fois à

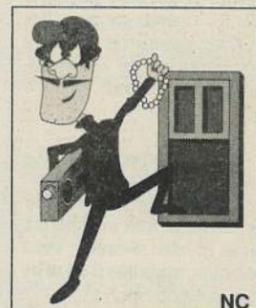
l'intérieur, ils volent sans discrimination, en prenant tout ce qui peut être de valeur et transporté facilement. Il est arrivé souvent que des gens qui ont laissé la porte déverrouillée « à peine le temps d'aller au dépanneur du coin », ont été dévalisés en leur absence.

Selon la publication « *Protégez votre résidence contre le vol* », de la Société canadienne d'hypothèques et de logement, en connaissant les conditions qui favorisent le cambriolage et en prenant les mesures nécessaires pour les éliminer, on peut réduire

de beaucoup les risques de vol par effraction.

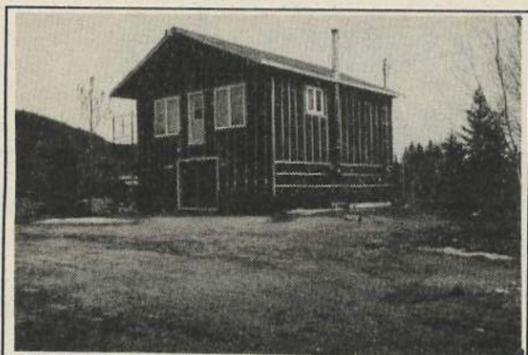
Vous devez vous occuper des portes et fenêtres non protégées, prévoir un bon éclairage extérieur, et, s'il y a lieu, installer un réseau avertisseur; après, la sécurité de votre maison dépendra de votre bon jugement. Ainsi, ne gardez pas d'objets de valeur à la maison. Utilisez un coffret de sûreté. Joignez-vous à l'Opération Identification. La police ou votre agent d'assurance vous fournira un burin électrique pour le marquage. N'étiquetez pas les clés de votre maison.

Pour plus de renseigne-



NC

ments sur le sujet, ou pour obtenir la liste des publications, programmes et productions vidéo de la SCHL, il suffit de communiquer avec la succursale SCHL la plus proche.



Construites selon une technologie canadienne reconnue d'avant-garde partout dans le monde, les maisons R-2000 représentent ce qui se fait de mieux sur le marché de l'habitation.

POUR CHOISIR VOTRE PRÊT HYPOTHÉCAIRE, FRAPPEZ À LA MEILLEURE PORTE!



Le prêt hypothécaire immobilier Desjardins vous fera bénéficier des conditions les plus avantageuses et les plus souples sur le marché:

- Remboursement par anticipation sans frais jusqu'à 15% du capital
- Protection propriétaire
- Augmentation de vos versements (jusqu'à les doubler)
- Option Multiprojets
- Assurance prêt Desjardins (1) (assurance vie et assurance invalidité)
- Assurance habitation Desjardins (2)

LES SERVICES FINANCIERS À L'HABITATION DESJARDINS



Caisse populaire Desjardins Saint-Donat de Montcalm

470, Principale (819) 424-2563

NOUVEAU CHEZ DESJARDINS
L'option MULTIPROJETS
Pour financer vos projets futurs.

(1) Offerte par AVDL

(2) Offerte par l'agent des Assurances générales des caisses Desjardins inc. dans les caisses participantes



Desjardins

L'incroyable force de la coopération.

Journal Altitude

1350

Adresse postale:
Place Monette
426, rue Principale
C.P. 1350
Saint-Donat-Montcalm
(Québec) J0T 2C0

Une publication
COGEPLAN

Répertorié dans

CARD

(Canadian Advertising Rates & Data)

Tél.: (819) 424-2610
Tél. résidence: (819) 424-3622
Fax: (819) 424-3615

Envoi de publication. Enregistrement n° 3099. Toute reproduction de texte, photo ou publicité est strictement interdite sans autorisation écrite de la direction. Bien que toutes précautions aient été prises pour assurer la rigueur des renseignements, le journal ne peut se tenir responsable des erreurs ou négligences et se réserve le droit de corriger ou rectifier les erreurs. Les opinions exprimées dans le Journal Altitude sont celles de l'auteur et n'engagent en rien la direction du Journal. Aucune lettre anonyme ne sera publiée.

Dépôt légal Bibliothèque Nationale du Québec

Conception graphique, édition électronique par Altitude Communications, Saint-Donat. Supplément Habitation en Matawinie imprimé par Hebdo-Litho à Montréal, (514) 955-5959

Éditeur:
Martin Lafortune

Rédacteur en chef:
Jean Lafortune

Directrice générale:
Marthe Lafortune

Responsable de la rédaction et journaliste:
Annie Lafortune

Responsable de la publicité:
Nathalie Boussion

Le supplément *Habitation en Matawinie* est imprimé à 56 000 exemplaires. Encarté dans le journal *L'Édition Commerciale, de Montréal*. Encarté dans le *Journal Altitude*.

Disponible dans la Matawinie aux points de chute suivants:

Sainte-Émélie-de-l'Énergie:

Dépanneur du Centre
270, Principale
(514) 886-5059

Saint-Jean-de-Matha:

Dépanneur Racine & Filles enr.
187, Principale
(514) 886-3751

Saint-Félix-de-Valois:

Le Dépanneur St-Félix inc.
11, ch. Joliette
(514) 889-5583

Sainte-Béatrix:

Marché Richelieu
892, rue de l'Église
(514) 883-2961

Saint-Michel-des-Saints:

Dépanneur Boisvert enr.
250, des Aulnaies
(514) 833-5515

Saint-Zénon:

Dépanneur Rond'eau enr.
6940, Brassard
(514) 884-5274



Municipalité de
Notre-Dame-de-la-Merci

À la découverte de notre beau coin de pays

Perchée en haut des montagnes et privilégiée par une géographie ponctuée de paysages des plus diversifiés, Notre-Dame-de-la-Merci, malgré son âge certain, connaît un achalandage régulier tout au long des saisons. Cette Municipalité est reconnue pour la variété de ses sentiers pédestres et pour son circuit de motoneige, relié à la Trans-Québec #43, qui s'étend sur plus de 80 kilomètres.

Notre-Dame-de-la-Merci a su conserver au fil des ans sa nature réservée qui ne demande qu'à être découverte et reconnue pour ses multiples possibilités. La municipalité de Notre-Dame-de-la-Merci est aussi avantageusement reconnue comme une région ayant un potentiel de richesses encore inexploitées.

Son site regorge de rivières, de chutes et de nombreux lacs tantôt connus tantôt méconnus. Notre-Dame-de-la-Merci est accessible par un circuit routier qui offre, tout au long de son parcours, un paysage des plus attrayant par la route 125 ou l'autoroute 15, ainsi que par certaines de nos routes panoramiques. Vous découvrirez tout au long du trajet des paysages tellement agréables que vous voudrez faire une halte pour vous régaler l'oeil.

Pour les adeptes du plein air, rien de mieux que la randonnée pédestre. Nous vous offrons un choix de pistes très accessibles et variées comme le Mont-Garceau (à 7 kilomètres du village), qui fait face au lac du même nom, où l'on s'y rend par la route 125 Nord. La Forêt Ouareau, située à environ 5 kilomètres du centre du village, est un site d'une beauté inégalée. Elle possède une étendue de plus de 140 kilomètres carrés de terrain boisé offrant de ses sommets une vue panoramique. La Forêt Ouareau est sillonnée de sentiers pédestres et traversée par la très renommée rivière du même nom, réputée pour le rafting que l'on peut pratiquer en saison.

Le pont suspendu pour piétons est un véritable chef-d'oeuvre et unique dans la région. Il est en fait le plus long pont suspendu de la province.

À Notre-Dame-de-la-Merci, on peut se rendre à la plage avec les enfants ou encore faire une randonnée à cheval. Le camping municipal du Lac Copping, avec ses 36 aires de camping, est l'endroit par excellence pour ceux qui recherchent le contact social. Et pour les vrais mordus de l'aventure, il y a bien entendu le camping sauvage. Un magnifique sentier pédestre longe les rives du Lac Copping.

Par sa situation géographique, Notre-Dame-de-la-Merci est facilement accessible par le touriste d'un jour et le légiateur. Invitation vous est lancée pour venir vous y établir et profiter par la même occasion de notre programme de subvention de 2 1/2 sans taxes sur toutes nouvelles constructions résidentielles.

Un accueil chaleureux vous attend à Notre-Dame-de-la-Merci.

Le maire
Raymond Brissette



MUNICIPALITÉ
d'ENTRELACS

La municipalité d'Entrelacs est située à la jonction des Pays d'en Haut et de la région de Lanaudière.

Facilement accessible par la route 125 ou encore par l'autoroute des Laurentides, via Ste-Marguerite-du-Lac-Masson, Entrelacs se trouve à seulement une heure de Montréal.

Entrelacs, une municipalité de grand air juste à côté de Montréal. Le grand air, on peut le prendre tranquillement lors de longues marches dans les sous-bois ou encore lors d'activités de plein air comme le ski nautique, la voile, le ski de fond ou encore la raquette.

À Entrelacs, la nature est merveilleuse; nous avons plus de 25 lacs ainsi que la Forêt Ouareau où l'on peut se livrer aux activités de plein air.

Toutes les richesses de la nature se retrouvent à Entrelacs. Certains y vivent à l'année, d'autres, très nombreux, y viennent aussitôt que leurs obligations le leur permettent.

Entrelacs, un petit havre de paix où il fait bon se laisser vivre.

Le maire
Yvon Cloutier

LA MAISON Saine pour ses habitants et la planète
DU 21^e SIÈCLE

André Fauteux
Éditeur et rédacteur en chef
11-a, chemin Gagné
St-Donat, Québec J0T 2C0

UN BULLETIN SPÉCIALISÉ
FRANÇAIS DANS
LES MAISONS ÉCOLOGIQUES

Tél.: (819) 424-3555



Municipalité
de Chertsey

Avantageusement situé à moins d'une heure des grands centres urbains, Chertsey est plus qu'un bel endroit à visiter, car il acquiert progressivement la solide réputation d'être un lieu où l'on veut résider.

Dans un décor de verdure parsemé de plus de 125 lacs et cours d'eau, on y respire le bon air et la quiétude.

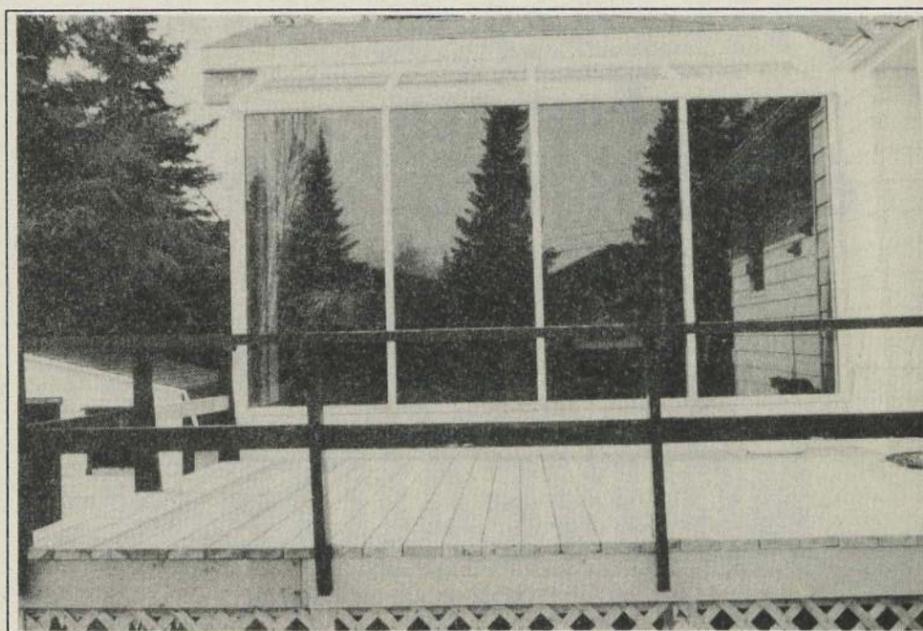
Les sportifs de tous genres retrouveront à proximité diverses activités telles que ski alpin et de randonnée, golf, sports nautiques, équitation. De plus, théâtres d'été et restaurants gastronomiques sauront satisfaire les amateurs.

Les services professionnels et les commerces y sont nombreux et de bonne qualité. On y retrouve également plusieurs organismes sociaux et de service.

Chertsey, on le visite, oui, mais de plus en plus on y demeure.

Le maire
Daniel Brazeau

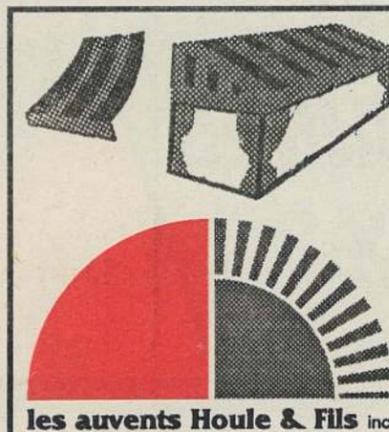
Le changement de revêtement des balcons



Si vous vous lancez dans la rénovation de votre balcon extérieur, le choix de revêtements doit se faire en fonction de la durée du produit, du coût et de l'entretien que vous devrez faire.

Les planches de bois naturel viennent bouvetés ou non bouvetés. Le pin blanc est le bois que l'on utilise le plus souvent en raison de son coût. Le bois naturel est le revêtement le plus facile à harmoniser parce qu'il peut être peint ou teint. Mais le bois peut ne pas être aussi sec que nécessaire. Il aura alors tendance à s'écartier en séchant; il sera donc plus difficile de peindre le revêtement et de le rendre parfaitement étanche.

Ceux pour qui la peinture est une corvée, le bois traité est une solution à leur problème, mais ils devront faire attention car le bois a tendance à rapetisser en séchant, laissant l'eau passer entre les planches. Avant l'installation, on recommande de recouvrir les solives de polyéthylène. Il est recommandé d'attendre au moins un an avant de peindre ou teindre les planches pour permettre à l'humidité de s'échapper.



LE
PRINTEMPS...
C'EST LE
TEMPS DE
PENSER À VOS
AUVENTS!

les auvents Houle & Fils inc.

591, chemin St-Guillaume, Saint-Donat

424-1864 ou sans frais: 1-800-567-8343

MAT

expert

COUPE LES PRIX



Forence
économique en cèdre
3¢/P.L.

NOUVEAUTÉ

SERVICE DE COUPE SUR MESURE
BOIS
VERRE
MIROIR

...ET
DES CENTAINES
DE SPÉCIAUX

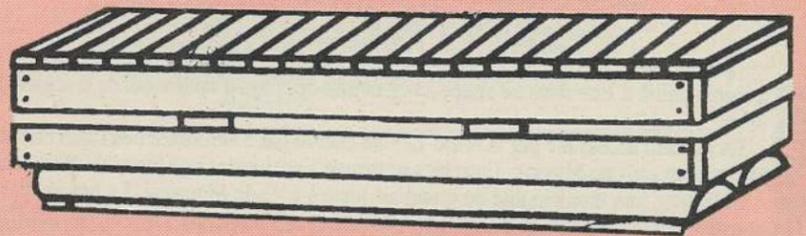


Contenant à rebuts pour l'extérieur.
Cap.: 77 litres.



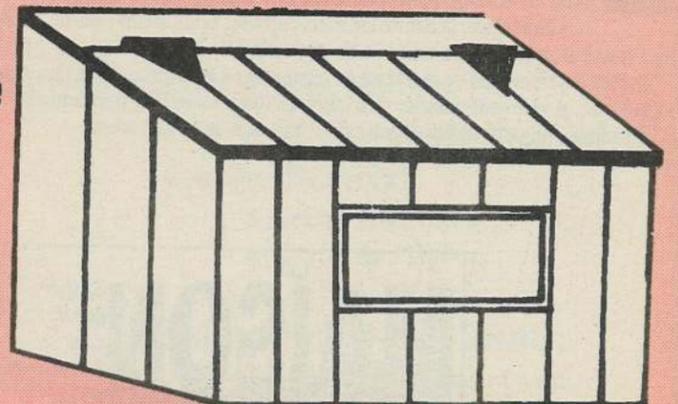
Gants de travail Mat Expert. Paumes en cuir de vache tendu de première qualité. Dos en coton.

Quai flottant
6' x 12'. Bois traité
(quai sur mesure disponible).



Boîte à ordure
en cèdre.
Teint.

59⁹⁵



CENTRE DE MATÉRIAUX SAINT-DONAT INC.

960, rue Principale. Saint-Donat (Québec) J0T 2C0

Tél.: (819) 424-3911 • Télécopieur: (819) 424-3520

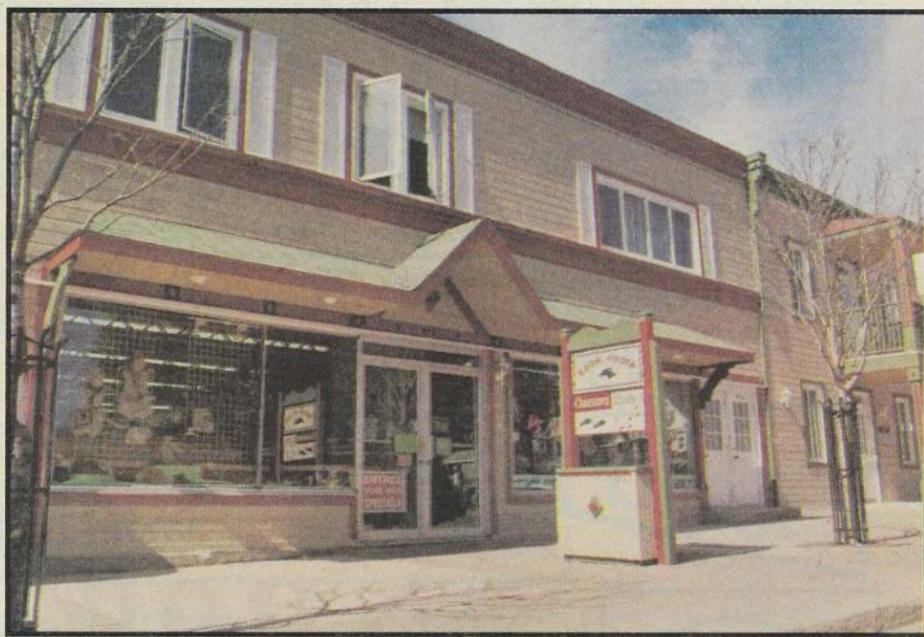


960, rue Principale
Saint-Donat (Québec)
J0T 2C0

Tél.: (819) 424-3911

Fax: (819) 424-3520

SPÉCIALITÉ EXCLUSIVE: CÈDRE



Nous fabriquons:

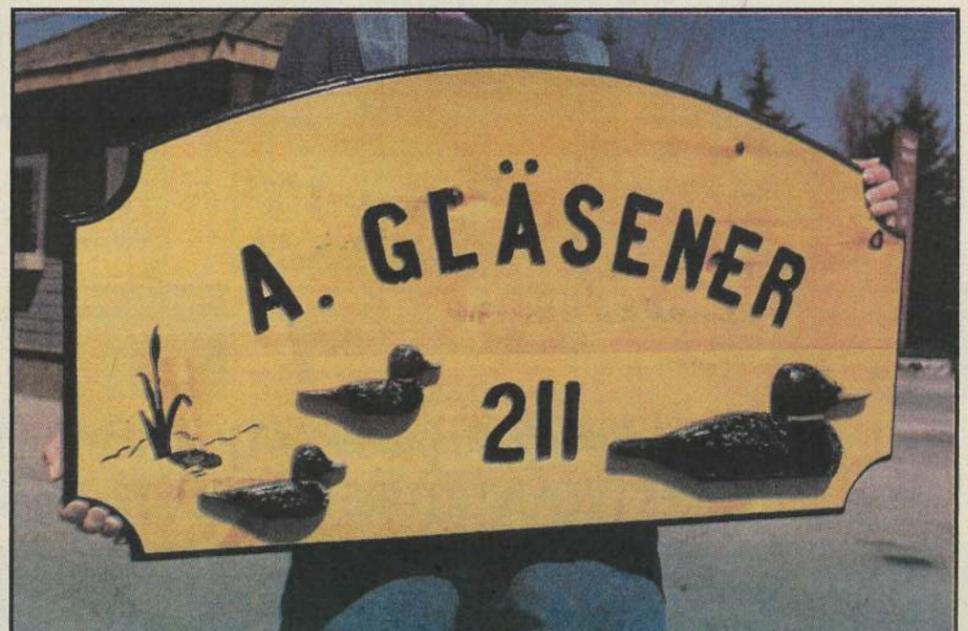
- revêtement extérieur
- planches murales
- joints en "V"
- etc...

Nous usinons:

- bois pour galeries
- moulures de finition

Atelier de fabrication sur mesure

- meubles de jardin
- quais flottants





(514) 882-2222
(819) 424-5456

Jean F

DES ARTICLES

Pour la maison, le jardin, le chalet, les quais, le camping. Voyez nos nouveaux aménagements en magasin.

CANEXEL*
naturellement

RIDGEWOOD D-5
Revêtement en clin préfini



Canexel Ridgewood #2 blanc:
\$0.67/p.c.

Canexel Triple-4 #2 bleu
\$0.49/p.c.

Pompe à eau La Pompe Économique À Pression Constante
1/2 forces avec réservoir, 8 gallons

399.99\$

LES SPÉCIALISTES DU BOIS

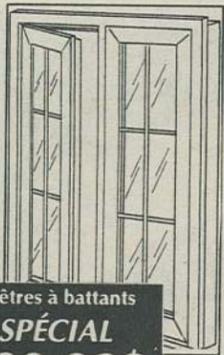
Bois de charpente et bois traité

FORMULA 77
TRAITEMENT PROTÉGÉ POUR BOIS ET TERRASSES

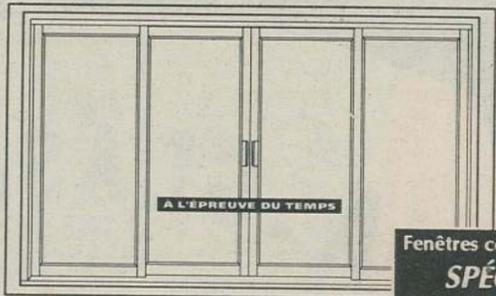
15.99\$
4 litres

À QUI LA CHANCE

Pour portes et fenêtres neuves.
Fin de ligne de nos inventaires.
Plusieurs modèles de dimensions différentes.
C'EST À VOIR!



Fenêtres à battants
SPÉCIAL
199.98\$



Fenêtres coulissantes
SPÉCIAL
84.99\$



Chaises
à **4.39\$**
limite 6
par client

Non illustrées:
Chaises pliantes
16.99\$ chacune

30%

Pelles de jardin
Outils de jardin
GARDENA



42 000 Btu
Thermostat
169.99\$

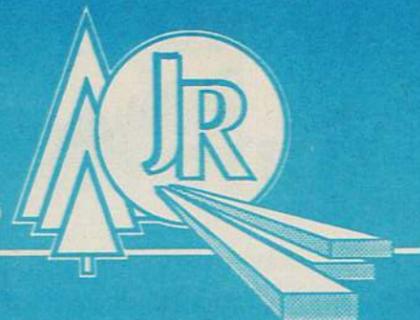
L'image peut différer du produit • Quantités limitées selon nos inventaires • Payez et emportez • Livraison
HEURES D'OUVERTURE POUR L'ÉTÉ: lundi, mardi, mercredi jusqu'à 17h30 • jeudi et vendredi jus

8225, route 125, C.P. 300, Chertsey (Québec) J0K 3K0

Riopel inc.

(819) 424-5456
(514) 882-2222

Scierie



**EN VIGUEUR
JUSQU'AU
20 MAI 95**

À Chertsey, à mi-distance entre St-Donat et Montréal, l'entreprise Jean Riopel Inc. se spécialise dans le bois de charpente en épinette (sec, bois traité).

De plus, c'est le plus grand Centre de matériaux de construction et de quincaillerie sur la 125 avec la bannière Dismat.

C'est, en fait, depuis 1951 que cette industrie commerciale et manufacturière existe.

GRANDE PROMOTION COUPONS DE PARTICIPATION DISPONIBLES CHEZ JEAN RIOPEL INC.

8225, route 125, Chertsey (Qc)
(514) 882-2222

LE COMITÉ D'ÉCOLE DE CHERTSEY EST AUTORISÉ À FAIRE LE TIRAGE AU PROFIT DES ACTIVITÉS POUR ÉTUDIANTS DE L'ÉCOLE DE CHERTSEY - RENDU POSSIBLE GRÂCE À : JEAN RIOPEL INC. ET LES FOURNISSEURS SUIVANTS :



Jean Riopel inc.
SIÈGE SOCIAL: C.P. 300 (514) 882-2222
CHERTSEY (QUÉBEC) (819) 424-5456



Les produits SICO
VALEUR 500 \$



Aluminium - Vinyle
DUCHESNE
VALEUR 400 \$



Les bardeaux BPCO
VALEUR 300 \$



Isolants rose FIBERGLASS
de OWEN CORNING
1% des ventes - MAX. 300 \$



Revêtements extérieurs
CANEXEL
VALEUR 225 \$



Les thermoplastiques
et le chauffage GSW
VALEUR 200 \$



Le gypse WESTROC
VALEUR 185 \$



Blocs de remblai de
A. RAINVILLE
VALEUR 150 \$



Les varathanes FLECTO
VALEUR 125 \$



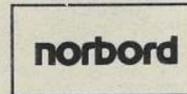
Les moulures
ALEXANDRIA
VALEUR 100 \$



Les isolants rigides
CELFORTEC
VALEUR 100 \$



Fournisseur en électricité
JOHN CHABOT
VALEUR 100 \$



Revêtement MAYBEC
de HORBORD
VALEUR 100 \$



Les porte-miroir
COLONIAL ÉLÉGANCE
VALEUR 60 \$



Un VTT passe-partout
KODIAC
VALEUR 8 000 \$

15 000 Billets en circulation
Numérotés de : 00001 À 15,000

Prix du billet : 2,00 \$
R.A.C.J. Permis : 24877 - 95

No :

SERVICES:

- Service de livraison
- Service de coupe (scie verticale)
- En ferronnerie: clés, moustiquaires, cordes et chaînes
- Service de location: sableur à plancher de bois franc, coteaux à céramique, serres pour tuyaux Qest.
- Service d'estimation: plans de maison, patios, cuisines, terrasses, conseils et planification en rénovation, bricolage, horticulture...
- 8 modes de paiement: Argent comptant, chèques personnels, cartes de débit, Visa, Master Card, Carte Ro-Na, Ro-Na commerciale, Compte-Maison.
- De plus, vous accumulez vos points Air Miles sur achats comptants.
- Vous trouverez de tout: Matériaux, plomberie, électricité, peinture et décoration, de l'outillage électrique et manuel, de la ferronnerie, des couvre-sols, des produits ménagers, de l'horticulture et des produits saisonniers.

on possible des spéciaux: voir le vendeur
qu'à 21h00 • samedi jusqu'à 17h00

TOUS LES TIRAGES SE FERONT CHEZ JEAN RIOPEL INC., 8225, RTE 125, CHERTSEY, QC
- TÉL. : (514) 882-2222 À 16:00 HRES, AUX DATES INDIQUÉES CI-DESSOUS.
TOUS LES MONTANTS SERONT DONNÉS SOUS FORME DE BONS D'ACHATS.
LES GAGNANTS POURRONT OBTENIR LES PRODUITS DE LEUR CHOIX
AU MAGASIN JEAN RIOPEL INC.

TIRAGE DU 20 MAI 95
BONS D'ACHATS
500 \$ - SICO
125 \$ - FLECTO
100 \$ - JOHN CHABOT

TIRAGE DU 15 JUILLET 95
BONS D'ACHATS
300 \$ - BPCO
225 \$ - CANEXEL
150 \$ - A. RAINVILLE

TIRAGE DU 2 SEPT. 95
(1) BON D'ACHAT
300 \$ MAX. OWEN CORNING
(1) VTT KODIAC,
VALEUR : 8 000 \$

TIRAGE DU 17 JUIN 95
BONS D'ACHATS
400 \$ - DUCHESNE
185 \$ - WESTROC
100 \$ - ALEXANDRIA

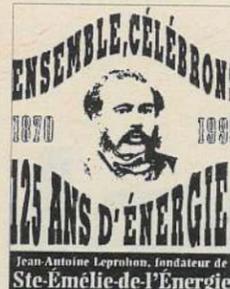
TIRAGE DU 19 AOÛT 95
BONS D'ACHATS
200 \$ - GSW
100 \$ - CELFORTEC
100 \$ - MAYBEC
60 \$ - COLONIAL ÉLÉGANCE

JEAN RIOPEL INC.
SES FOURNISSEURS,
LES MEMBRES DU
COMITÉ D'ÉCOLE ET
GRÉGOIRE SPORT INC.
VOUS SOUHAITENT
BONNE CHANCE !

(514) 882-2222 • (819) 424-5456



Municipalité de Ste-Émélie-de-l'Énergie



Au pied des Hautes Laurentides, vous découvrirez avec émerveillement la municipalité de Ste-Émélie-de-l'Énergie.

Située à 100 kilomètres au nord de Montréal, via l'autoroute 40 et la route 131, cette municipalité a su allier le charme de la campagne à la présence de services urbains, dans un esprit de qualité de vie supérieure pour ses citoyens.

Amateurs de grands espaces et de géologie, photographes, ornithologues, pêcheurs et adeptes de randonnées pédestres seront comblés par leurs découvertes au tournant de chaque rang. Par la majesté de son décor et la richesse de son environnement naturel, la municipalité de Ste-Émélie-de-l'Énergie comble toutes les attentes de l'adepte de villégiature.

Ste-Émélie-de-l'Énergie est une collectivité de 1 300 personnes (population permanente) à laquelle s'ajoutent près de 2 500 villégiateurs. La superficie du territoire est de 170,66 kilomètres carrés qui s'étendent de part et d'autre d'une large vallée, soit Le Grand Corridor de Lanaudière. Les services institutionnels sont bien concentrés au village. Les services religieux et financiers (Caisse populaire Desjardins), qui s'adressent aussi bien aux touristes qu'à la population résidente, sont localisés sur la place de l'église et profitent ainsi d'une exposition optimale, au coeur du noyau villageois.

La Municipalité en est donc une rurale qui jouit cependant d'infrastructures adéquates pour rencontrer les exigences de la vie moderne. Entrepreneurs en excavation et en terrassement, fournisseurs et entrepreneurs en construction, plombiers et électriciens vous attendent pour construire la maison de vos rêves ou le chalet tant convoité vous permettant de vous ressourcer tout en faisant le plein d'énergie.

Les gourmets et les gourmands, les cuisiniers et amateurs de bonne chère pourront faire bombance chez nous.

La motoneige ainsi que les pentes de ski, situées à peine à 10 kilomètres de Ste-Émélie-de-l'Énergie, occuperont les mois d'hiver. Et pour l'été, le terrain de tennis, la pratique du golf, la pisciculture et la plage municipale sauront vous satisfaire lors de vos loisirs. Enfin pour le cocooning, la bibliothèque et les clubs vidéo sont à votre service. Vos invités seront chaleureusement accueillis sur les terrains de camping et à la base de plein air.

En plus de sa vocation récréo-touristique, Ste-Émélie-de-l'Énergie est reconnue pour ses entreprises découlant de l'industrie du bois. La proximité des forêts et sa situation privilégiée de carrefour à l'intersection des routes 131 et 347 en font un endroit stratégique pour l'établissement d'une PME. D'ailleurs, plusieurs citoyens ont su démontrer un sens de l'entrepreneuriat en y établissant des ateliers de fabrication de remorques, de débosselage, de soudure, de mécanique, une imprimerie et une biscuiterie avec son comptoir de vente directe au consommateur. Vous trouverez aisément vos articles pour la chasse et la pêche et vous pourrez également faire l'achat de votre embarcation chez l'un de nos deux fabricants de canots.

Photographe professionnel, infographe, pharmacien, notaire, avocat, duturologue et optométriste vous assurent de leur professionnalisme. Les propriétaires de cabane à sucre ainsi que les pourvoyeurs de chasse et pêche sont à votre service en saison.

Vous avez oublié votre brosse à dents ou votre molleton? Nos commerçants peuvent combler vos besoins. Vous croyez avoir besoin de soins de beauté ou de bronzage? Des gens compétents sont sur place pour vous dorloter. Pour le bricoleur amateur ou aguerri, le centre de location d'outils peut s'avérer un choix judicieux.

Ste-Émélie-de-l'Énergie est une municipalité à découvrir. Laissez-vous emporter par ses attraits et séduire par ses citoyens, vous comprendrez ce que signifie "être habité" par une communauté!

La mairesse
Lyne Marcil



PIERRES CONCEPT 3001
faire d'une pierre trois coups

**Le revêtement de sol conçu
expressément pour vous,
pierre par pierre...**



Motifs
uniques et
personnalisés

Produit
antidérapant

Produit durable:
ne s'effrite pas,
ne fendille pas

Élimine les flaques d'eau.
Résiste au calcium, au chlore...

Les taches d'huile disparaissent à l'eau savonneuse.
Est à l'épreuve de notre hiver et du déneigement.

Pour votre patio
Pour votre perron et ses marches en béton
Pour le contour de votre piscine
Pour le pavage de votre entrée intérieure ou extérieure de votre garage

UN INVESTISSEMENT DURABLE ET GARANTI
À L'ÉPREUVE DU CLIMAT QUÉBÉCOIS

837, McCaffrey, Saint-Laurent (Québec) H4T 1N3
Tél.: 1-800-909-3001 • Télécopieur: (514) 739-4035

construction

claud
hayes

Commercial
et résidentiel



222, rue Aubin, C.P. 713
Saint-Donat (Québec)
J0T 2C0

(819) 424-3327

POUR UNE SALLE DE BAINS CONFORTABLE

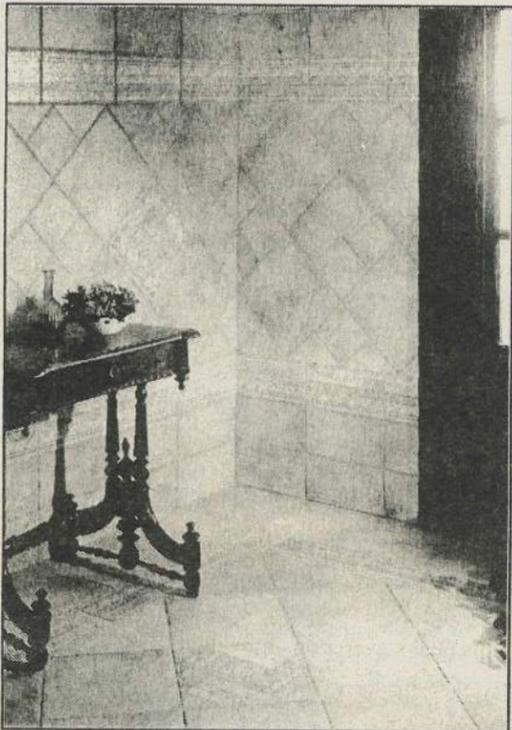
Quelle céramique mettre au mur?

Alors qu'il est possible d'utiliser la céramique de plancher pour les murs, on ne peut pas faire l'inverse : on ne peut pas installer une tuile de mur sur le plancher. Ce ne sont cependant pas toutes les tuiles de plancher qui conviennent pour les murs. Il est fréquent d'utiliser le même produit pour le plancher et les murs lorsqu'il s'agit d'une imitation de marbre qui est très lustrée. Par contre, certains types de produits sont plus difficiles à utiliser pour les murs, comme les tuiles rustiques et les finis de ruelle, qui sont peu installés sur les murs.

Il se vend moins de céramique murale qu'autrefois. La mode du bain et de la douche séparés élimine l'obligation de mettre, autour du bain, de la céramique jusqu'au plafond. On peut installer une seule rangée de céramique et utiliser alors celle qui recouvre le plancher. De plus, l'engouement pour la

douche en acrylique élimine le besoin de céramique. Pour les douches utilisant la céramique, on

utilisera une céramique murale spécialement conçue pour recouvrir les murs.



La céramique rustique du plancher se perpétue sur les murs pour un effet remarquable.

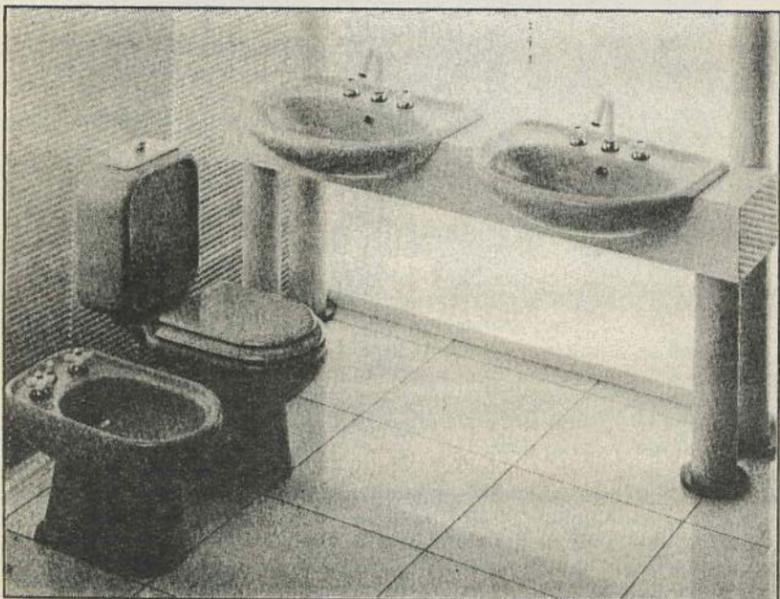
Le nouveau lavabo semi-encasté

Plus que simplement esthétiques, les nouveaux lavabos semi-encastés présentent l'avantage de jumeler un grand lavabo à une petite vanité. On peut donc profiter d'un lavabo de grandeur normale, tout en ayant une vanité qui

occupe moins d'espace. La vanité mesure 14 pouces de profondeur au lieu de 22 pouces, seul le lavabo excède, et est fabriquée sur mesure selon les goûts et les besoins du client.

Cette vanité avec lavabo semi-encasté est particu-

lièrement avantageuse dans les petites salles de bains, car elle permet de gagner plus d'espace de circulation. De plus, les produits rangés dans la vanité sont plus accessibles et il n'y a pas d'espace perdu.



Les nouveaux lavabos semi-encastés dégagent un espace utile dans la salle de bains.

La céramique prend des allures rustiques

Suivant logiquement la tendance actuelle qui privilégie le retour à la terre et la nature, les céramiques adoptent les rustiques et les finis naturels, comme les pierres naturelles et les grès naturels. Il y a toute une gamme de nouveaux produits séduisants prêts à éveiller les résidences qui évoquent le futur dans la tradition du passé. Cette tendance rustique s'inscrit dans un retour au classique qui semble vouloir s'installer pour longtemps.

Les nouveaux carreaux de céramique dispensent une impression artisanale très recherchée. Dans cet esprit, chaque carreau arbore sa spécificité de façon pittoresque en laissant paraître des différences marquées avec les autres carreaux. Plus il y a de dissemblance entre les carreaux, plus le produit est dispendieux. Les carreaux de céramique sont alors fabriqués

moins mécaniquement, à partir de différents moules. Dans une même boîte, il peut y avoir sept ou huit variétés de teintes ainsi qu'une grande diversité d'impression. Toutes les petites aspérités et les simulations de défauts sont estampées avec des presses à rouleaux afin d'imiter de façon très réaliste la texture de la pierre et sa couleur. La céramique rustique présente une surface volontairement irrégulière pour reproduire la chaleur d'un carrelage ayant vécu dans le temps.

La céramique s'habille de couleurs plus naturelles, plus foncées et plus mordantes, des coloris chauds et traditionnels. Elle revêt les couleurs de la terre et des feuillages: tous les beiges accentués, les nombreux tons de brun, les verts et les couleurs chaudes de l'automne qui apporte des teintes rouges, presque

feu. L'engouement pour les grands formats se perpétue naturellement et les carreaux de 30 cm et plus (12 pouces et plus) continuent leur ascension.



La nouvelle tendance des céramiques rustiques permet d'élaborer des décors superbes.

Le meuble d'appoint peint à la main

Nouvellement arrivés, ils envahissent nos intérieurs. Les petits meubles d'accent peints à la main se retrouvent un peu partout dans toutes les pièces de la maison. Le travail admirable qu'arborent ces

meubles d'appoint donne des effets de trompe-l'oeil ou encore confère une impression de texture. La plupart du temps, ces petits meubles ont une apparence initiale tout ce qu'il y a de plus simple et ordi-

naire. C'est le travail artistique qui leur confère tout leur charme et ajoute une touche de fantaisie.

Pour s'insérer dans les décors champêtres en vogue actuellement, le meu-

ble peint à la main peut adopter un petit style campagnard. On trouve aussi des modèles avec le dessin d'un tissu qui serait jeté sur le meuble, comme accent.

L'antique et les couleurs naturelles prédominent

La mode est un éternel retour où l'ancien et le nouveau alternent continuellement. La tendance actuelle nous ramène dans un passé rustique où tout ce qui est naturel est à l'honneur. Les nouveaux produits imitent les anciens. On privilégie les finis naturels, les pierres rustiques, le marbre antique, les grès naturels et la céramique qui imite la pierre. Dans cette ambiance se crée une décoration ethnique où les pro-

duits exotiques exhalent leur différence.

La décoration actuelle se laisse envahir par la chaleur du passé et revient à des couleurs plus naturelles, mettant à l'honneur les teintes de terre plus chaudes et plus foncées, les couleurs qui rappellent la nature où les verts foncés et les rouges évoquent les feuilles de l'automne.

Dans la salle de bains, il y a peut-être un peu moins



Le plancher de céramique antique initie un intérieur aux couleurs naturelles, avec meuble en bois de style ancien et potiche au design ethnique.

de rustique, mais les couleurs foncées demeurent très à la mode. Pour les sanitaires, le blanc est presque exclu-

sivement adopté. Répondant à l'appel du passé, l'évier en porcelaine sur deux pattes de style antique est très populaire.

Municipalité Saint-Jean-de-Matha

Terre d'oxygénation!

Un endroit tout désigné, tant pour les villégiateurs inconditionnels de Saint-Jean-de-Matha que pour ceux qui, au hasard d'une visite ou d'une excursion, découvriront les paysages inoubliables de notre Municipalité.

Un mariage unique, tant par sa situation géographique que par sa population chaleureuse, ses édifices municipaux, son hébergement, sa restauration, ses industries et ses commerces.

Vous trouverez une multitude d'attrait touristiques et d'activités des plus variées tels que terrain de golf, piste de ski de fond, descente en tube, parc des Chutes-Monte-à-Peine, etc., qui font en sorte que Saint-Jean-de-Matha devient l'endroit par excellence en toute saison.

Municipalité de Saint-Damien

Un coin de chez nous à découvrir!

Un peu d'histoire

La municipalité de Saint-Damien fut, avec le territoire de Rawdon, l'un des premiers secteurs de colonisation de la région de la Matawinie. Cette colonisation s'explique principalement par la recherche de territoire offrant des ressources naturelles exploitables à l'époque, soit les sols pour leur fertilité, les forêts pour leurs matériaux de construction et les cours d'eau comme source énergétique et voie de communication.

C'est donc autour de 1824 qu'un premier groupe de colons s'établit à Saint-Damien. À la même époque, Barthélémy Joliette, attiré par l'énergie hydraulique de la rivière Assomption, s'y installe.

Fondée par le curé Jean-Jacques Desautels en 1867, la municipalité a connu sa première concentration d'habitants au pourtour du lac Corbeau, le long du 8e, 9e et 11e Rang où se situe actuellement le village. Au cours des années, la venue des autres pionniers engendra le développement du lac Matambin.

Le noyau villageois

Fondé il y a maintenant plus de 125 ans, le village de Saint-Damien a su, tout au long des années et de son développement, garder un caractère et une ambiance particulière qui la démarque des villages avoisinants. Nous y retrouvons des maisons aux caractéristiques architecturales et patrimoniales, de même que des aires de voisinage fort intéressantes.

La villégiature

La villégiature représente actuellement l'activité la plus dynamique et importante du territoire municipal. Cela s'explique en grande partie par la présence de lacs et par la localisation géographique de la municipalité puisqu'elle n'est séparée de Montréal que par une distance en temps d'environ 90 minutes.

Sa population

Bien qu'aucune donnée concernant la population de villégiature ne soit disponible, le nombre important de lacs sur le territoire laisse présager une forte présence de résidences de villégiature. Ainsi durant l'été, la population de Saint-Damien passe d'environ 1 500 habitants (population permanente) à plus de 5 000 habitants.

Village de Rawdon

Situé à 50 minutes au Nord de Montréal et ceinturé par la Rivière Ouareau, la Rivière Rouge et le lac qui porte son nom, le Village de Rawdon, c'est la concrétisation de la vie en harmonie avec la nature.

Le Village de Rawdon compte une population de 3 500 habitants où près de 25 ethnies cohabitent. Rawdon est fier de son caractère multiethnique.

La Municipalité est surnommée le "village ensoleillé" où une gamme d'activités y existent. Par l'abondance des sites à visiter, le touriste y a également une grande place.

Une invitation spéciale est donc lancée à toutes les personnes désirant visiter ce village accueillant.

Conseil Municipal
Village de Rawdon

Utiliser le climatiseur de façon efficace

(NC) - Si vous ne pouvez vous passer d'un climatiseur l'été, utilisez-le correctement. Certaines personnes mettent leur climatiseur en marche le 24 mai et ne l'arrêtent qu'à la Fête du travail, sans égard au temps qu'il fait.

Demandez-vous d'abord s'il vous faut un climatiseur central ou un climatiseur de fenêtre. Votre choix devrait dépendre du rendement énergétique. Les climatiseurs de fenêtre sont évalués selon leur taux de rendement énergétique: c'est-à-dire leur capacité de refroidissement par rapport à leur consommation d'énergie.



L'étiquette Energuide vous précisera ce taux de rendement. Plus il est élevé, plus le climatiseur est efficace. Le climatiseur de fenêtre moyen a un taux de rendement énergétique d'environ 8 mais on ne peut en trouver dont le taux s'établit à 9,5 et même davantage. La consommation d'électricité nécessaire au fonctionnement d'un climatiseur de fenêtre revient à environ huit sous ou plus de l'heure alors qu'un gros ventilateur ne coûte que trois sous de l'heure. Si vous utilisez un climatiseur, orientez l'air froid vers le plafond et tirez les rideaux.

Les climatiseurs centraux sont évalués selon leur taux de rendement énergétique saisonnier. Les climatiseurs centraux vendus au Canada en 1987 avaient, en moyenne, un taux de rendement énergétique saisonnier d'environ 9. Certaines marques - Sears, Whirlpool et Carrier, par exemple - offrent des modèles dont le taux de rendement énergétique saisonnier est supérieur à 11.

Chaque fois que vous remontez d'un degré le thermostat de votre climatiseur, vous pouvez réduire de 3 à 5 % la consommation d'électricité nécessaire au fonctionnement du climatiseur central. Alors remontez le thermostat et portez des vêtements plus légers!

Faites inspecter votre climatiseur régulièrement et assurez-vous que la société qui en assure l'entretien recycle les CFC au lieu de les laisser s'échapper dans l'atmosphère pour qu'ils contribuent à la destruction de la couche d'ozone.

Le passé nous inspire

Dans la situation économique actuelle, les consommateurs se rapprochent des valeurs stables et retournent à des modèles qui semblent moins à la mode, mais qui pourtant le sont. Il suffit d'admirer le style victorien qui revient en force avec sa magnificence et sa grâce. Les gens ont besoin de se rattacher à des valeurs du passé et les aménagements suivent ce mouvement en actualisant des éléments de décors anciens. Ils recherchent le cachet d'autrefois, mais avec le confort moderne et adapté à la vie actuelle.

De nos jours, on préfère des objets qui font vrai, qui font durable. On adopte les meubles de bois, les meubles de cuir et même certains meubles en métal. Les mobiliers dégagent une impression de durabilité et peuvent être conservés longtemps. On peut opter pour des meubles d'inspiration ancienne, mais traités de façon plus moderne. Le meuble de bois de facture ancienne pourra, par exemple, avoir sa caisse teintée d'une couleur et ses plateaux d'une autre couleur.

On abandonne les cotons imprimés pour adopter les tissus tissés très robustes, qu'on appelle tapisserie, arborant des motifs des années 1940 qui prennent une allure moderne très esthétique. Reprendre les motifs d'autrefois et les traiter à la moderne constitue une



La décoration moderne par excellence emprunte ses éléments aux décors du passé, avec un divan de style ancien aux motifs rayés, une bergère en tissu tapisserie au fleuri très victorien, une grande armoire en bois et des tables d'appoint en fer forgé avec plateau de verre.

mode qui peut se traduire, par exemple, par l'utilisation du motif cachemire en l'atténuant et en lui conférant des traits moins définis comme une aquarelle sur un coton brossé. Pour les tables d'appoint, on adopte le fer forgé, associé au bois, à la pierre ou au verre.

La tendance campagnarde semble vouloir revenir car elle représente une valeur sûre. Dans une période d'insécurité, les gens

acceptent de dépenser, mais ils veulent mettre leurs économies sur des objets durables. Les gens qui vivent en ville sont bousculés par leur mode de vie. Ils sont nostalgiques du passé et la campagne représente leurs racines. Ils recréent leurs souvenirs d'enfance, avec tout ce que ça peut évoquer de romantisme et de tranquillité. Grâce aux décors champêtres, on peut amener la campagne à la maison urbaine.

Photo gracieuseté de La Galerie du Meuble

POUR UNE CHAMBRE CONFORTABLE

Un décor de chambre résolument moderne



Une chambre qui respecte les nouvelles tendances

Dans ce décor de chambre qui se veut moderne, on retrouve pourtant de nombreux éléments tirés d'un passé lointain. Le lit en fer à baldaquin, avec pied de lit, nous ramène la robustesse et le charme d'une époque révolue. Le fleuri du couvre-lit et des couvre-oreillers, rose et vert sur un fond de blanc cassé, donne le ton aux couleurs de la pièce. Le drapé au tissu tendre rose

enlace le baldaquin pour retomber somptueusement de chaque côté de la tête du lit.

Le petit coin lecture accueille une bergère au fin rayé rose et blanc assorti avec harmonie au fleuri du couvre-lit. Le papier peint reprend le fleuri du couvre-lit, tandis que les murs s'ornent du même vert caressant dispersé dans le fleuri. La petite

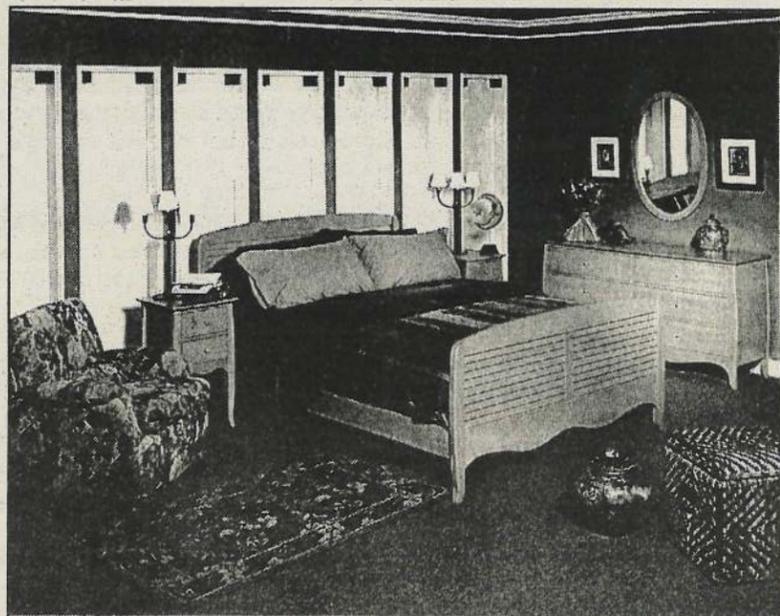
commode et le coffre peints à la main qui complètent le mobilier sont couverts de petits dessins de feuilles et de fleurs qui reprennent les mêmes teintes de rose et de vert que le couvre-lit. Comme touche décorative, se trouve au mur un grand miroir très traditionnel à feuille d'or et au sol un superbe socle travaillé surmonté d'un arrangement floral très mode.

Tout comme pour le domaine vestimentaire, il n'y a plus vraiment de mode contraignante dans la décoration intérieure. Un vent de versatilité souffle dans les chambres à coucher et se traduit par une adaptation peu commune des meubles modernes à revêtir différents styles. Dans la décoration actuelle, il faut oser, laisser transparaître son caractère et son imagination, ne pas rester enfermé dans des carcans. On choisit l'habillement du lit et de la fenêtre en fonction du style de mobilier, mais plus encore en fonction du style qu'on veut lui donner.

Des meubles en bois

Le bois prend la vedette. Il y a même un retour au bois massif, mais traité tout en douceur, de façon délicate, avec des petits arrondis et des teintes qui n'étaient pas disponibles auparavant. Les bois modernes sont teints, alliant ainsi une touche de fantaisie par la couleur, à la durabilité du bois.

L'intérêt des meubles modernes en bois, c'est qu'ils ont assez de versatilité pour être traités de fa-



Meubles modernes en bois aux arrondis délicats avec couvre-lit aux motifs rayés qui se marie bien au fleuri du fauteuil

çon très moderne ou très classique, selon la literie qui les couvre. Ils s'intègrent à toutes sortes de décors. On change de literie, on transforme l'environnement et ce n'est plus la même chambre. Les murs se transforment dans un même souffle, remplaçant le papier peint par une peinture texturée ou le mur blanc par une couleur

assortie et une bordure de papier peint.

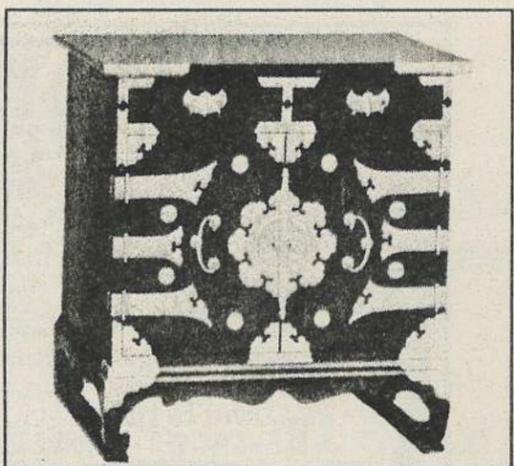
Un mobilier de facture très contemporaine peut se retrouver avec une douillette florale très classique, un habillage très britannique. Le même mobilier contemporain peut se marier également avec une douillette de style az-tèque ou un tissu rayé qui

conviennent tout aussi bien, mais qui entraînent un changement complet d'environnement. Dans un même esprit, un mobilier en acajou enjolivé d'une literie de style ethnique aux scènes pastorales peut aussi adopter une literie de présentation anglaise. On pourrait même lui donner une allure campagnarde.

Des tendances dans la chambre des maîtres

Les petits meubles coréens

Typiques de la Corée où ils existent depuis longtemps, les petits meubles d'appoint de style coréen font leur apparition dans nos régions. Le style coréen se démarque par sa belle couleur acajou et ses grosses charnières en laiton massif. Les meubles coréens peuvent être soit en acajou ou d'un type de bois rougeâtre de couleur acajou. Quoiqu'ils soient plutôt petits, ces meubles dégagent une allure très massive conférée par l'abondance de laiton massif dont les grosses charnières qui sont parfois peintes en noir.



Petit meuble coréen remarquable par ses grosses charnières en laiton massif

Chaque petit meuble est particulier et différent des autres; ce sont des pièces uniques. Il y a tout un ensemble de meubles aux fonctions variées : des petits tabourets avec range-

ments dissimulés, des tables de chevet, de petits bars, des secrétaires, des meubles pour téléviseur, de petits bahuts, de petits

bureaux, il y a un peu de tout. Ils peuvent s'installer au salon, à l'entrée, dans la chambre ou ailleurs, selon le style de la décoration.

Plusieurs tendances se profilent dans les chambres des maîtres. On retrouve beaucoup de bois et de tissus rayés, à carreaux et à fleurs. On connaît un retour du pied de lit. Depuis un certain temps on ne voyait que des lits avec des têtes de lit uniquement. Maintenant, que l'on choisisse un lit de métal ou un lit de bois, plusieurs modèles exhiberont fièrement leur pied qui revient compléter le lit. Le lit plate-forme a tendance à disparaître pour céder la place au lit avec sommier et matelas qui revient en force. L'usage du sommier apporte un meilleur confort et rallonge la vie du matelas.

Que ce soit à cause de la popularité du « walk-in » ou parce que les chambres sont de plus en plus petites, les mobiliers de chambre sont souvent moins complets qu'auparavant. Ils peuvent comporter un lit, deux tables de chevet et un seul autre morceau. Les gens vont habituellement choisir le plus beau meuble qui est disponible



Mobilier en bois avec une commode haute très à la mode et un lit habillé de fleurs dont la tête et le pied se répandent

dans le mobilier qu'ils ont choisi. Généralement, c'est la grande armoire, ou commode haute, qui a la préférence. Cette armoire haute avec ses deux portes qui se referment sur des tablettes est le morceau qui se vend le plus dans une

chambre à coucher. Très versatile, la commode dispose de tablettes amovibles que l'on peut enlever pour installer un pôle et y ranger des vêtements.

Les commodes basses sont moins longues et us-

peu plus hautes qu'autrefois et elles comportent une rangée de tiroirs supplémentaire. Cette nouvelle tendance s'adapte à la disponibilité d'espace restreinte qui règne dans les maisons et les appartements modernes.

Municipalité de Sainte-Béatrix

Sise au piedmont des basses Laurentides, à 24 km au nord de Joliette et à environ 85 km au nord-est de Montréal, la municipalité de Sainte-Béatrix vous invite à venir vous en mettre plein la vue.

Située au coeur de la région touristique de Lanaudière, Sainte-Béatrix fait partie de la MRC Matawinie. Vous y trouverez des sentiers de ski de fond, des terrains de jeux, de golf, des camps de vacances, un terrain de camping, de l'hébergement ainsi qu'un bureau d'information touristique. Les commerçants, les artisans et le monde ordinaire de Sainte-Béatrix vous invitent à venir découvrir leur coin avec ses chutes, ses lacs et ses montagnes... à venir vous en mettre plein la vue.

Avec une cinquantaine de lacs aux eaux encore limpides, la municipalité de Sainte-Béatrix comble autant le sportif que l'amant de la nature. Sainte-Béatrix est un paradis pour le vacancier. D'ailleurs, sa population résidente de 1 700 habitants s'enrichit de 4 000 villégiateurs qui y trouvent tous les services publics essentiels.

Sillonnez vallons, rivières et montagnes dans les sentiers de motoneige balisés et entretenus fièrement par le Club local. Parcourez ainsi quelque 2 000 km de piste de la grande région de Lanaudière.

Le Parc Régional des chutes Monte-à-Peine et Des Dalles occupe une superficie de près de 750 acres où l'on retrouve trois magnifiques chutes alimentées par la rivière l'Assomption.

Trois portes d'accès au Parc offrent: aires de stationnement, postes d'accueil, aires de pique-nique et belvédères. Les amateurs de randonnées pédestres d'observation écologique, de pêche, de photographie et de peinture y sont servis à souhait.

**VENEZ PASSER UNE JOURNÉE DANS LA NATURE...
À SON ÉTAT LE PLUS PUR.**

Municipalité de Sainte-Béatrix
861, rue de l'Église
Sainte-Béatrix (Québec), J0K 1Y0

Tél.: (514) 883-2245
Fax: (514) 883-1772
Info-touriste: (514) 883-0441

Comment traiter avec l'entrepreneur

(NC)—« Mais vous exagérez, non? C'est le double du prix que nous avions convenu! » Est-ce que cette situation vous rappelle quelque chose? Si vous êtes en désaccord avec votre entrepreneur, il y a plusieurs façons de régler le problème, d'après la publication « Les relations avec l'entrepreneur » que publie la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL).

La première chose à faire est de rester calme et d'être raisonnable. Lisez le contrat calmement avec l'entrepreneur et écoutez bien ce qu'il a à dire. Si, après, vous n'êtes pas encore satisfait, demandez conseil à un inspecteur en bâtiment, un ami avisé, ou encore, à votre avocat si la question est assez grave.

Les retards, la piètre qualité du travail et les malentendus sur le prix sont parmi les plaintes les plus courantes. Un contrat bien détaillé et de bons plans et



NC

devis sont vos atouts les plus précieux quand vient le temps de traiter avec un entrepreneur intransigeant. Vous pouvez aussi lui envoyer une lettre recommandée, dans laquelle vous lui dites ce qui ne va pas et que vous prendrez d'autres mesures si le problème n'est pas rectifié.

Si le travail a été mal fait ou si l'entrepreneur a eu recours à des pratiques commerciales douteuses, vous pouvez vous en plaindre au Bureau d'éthique

commerciale. Si vous devez prendre des mesures judiciaires, vous pouvez convoquer l'entrepreneur devant la Cour des petites créances et éviter d'avoir à payer les services d'un avocat.

Pour obtenir un exemplaire de la publication « Les relations avec l'entrepreneur », ou la liste des publications, programmes et productions vidéo de la SCHL, adressez-vous à la succursale SCHL de votre localité.



GALLANT ET COUTU
ENTREPRISES ÉLECTRIQUES LTÉE
Résidentiel - Commercial - Industriel
108 Ch. du Lac Blanc, C.P. 152
St-Donat J0T 2C0 • (819) 424-2358
Léo Gallant, président



**CENTRE
DE POMPES
ST-DONAT INC.**

**PLOMBERIE
ALAIN AYOTTE**
MAÎTRE PLOMBIER

VENTE & SERVICE
Pompes Jet, Submersible
Système de filtration
Système d'arrosage pour votre pelouse
Champ d'épuration

SPÉCIAL DU MOIS

Pompe
MONARCH 1/2 HP
à
\$220⁰⁰

Affaires:
(819) 424-3220

720, Principale, C.P. 136,
Saint-Donat (Québec)
J0T 2C0

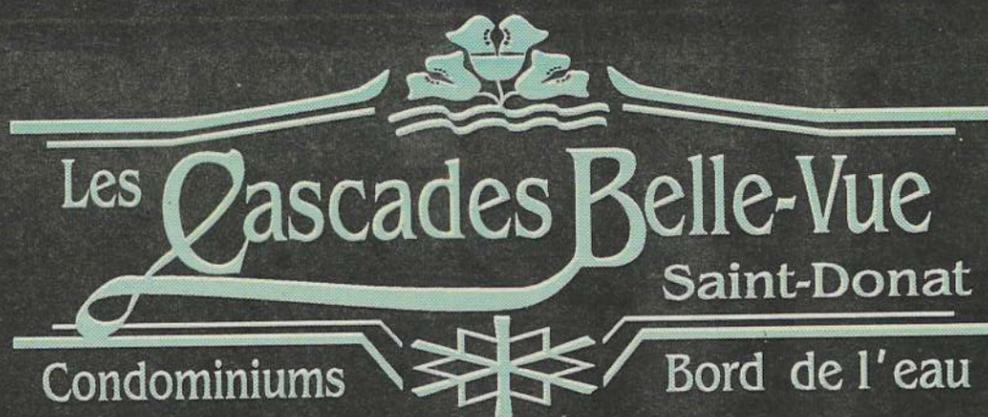
Résidence:
(819) 424-3298

**EXCAVATION
F. PIGEON**



• Fondation • Champ d'épuration
• Ligne d'eau • Chemin
• TRANSPORT EN VRAC
SABLE - GRAVIER - PIERRE ETC...

424-2450
ST-DONAT, CH. NOTRE-DAME-DE-LA-MERCI
326-7967
STE-AGATHE



Les Cascades Belle-Vue
 Saint-Donat
 Condominiums Bord de l'eau

Cascades Belle-Vue remercie tous ses fournisseurs pour l'excellence de leurs services

CHAT-VENTE-LOCATION

IMMEUBLES R.J. LAVOIE & ASSOCIÉS INC.

COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
 Saint-Donat: (819) 424-2443
 Montréal: (514) 286-7058
 Télécopieur: (819) 424-3319
 472, rue Principale, C.P. 428
 Saint-Donat, Qc Canada, J0T 2C0



Jean Lavoie
 Agent immobilier agréé
 Rés.: (819) 424-3128

OUVERT 7 JOURS

Me Marie-Claude Raymond Me Raymond M. Sigouin
 L.L.L., D.D.N. L.L.B., D.D.N.

Raymond & Sigouin
 NOTAIRES et CONSEILLERS JURIDIQUES

430, Principale, C.P. 400
 Place Monette
 Saint-Donat, Qc J0T 2C0
 Tél.: (819) 424-2272
 Fax: (819) 424-1574



UN POUVOIR D'ACHAT TÉL.: (819) 424-2133

VoluMax
 • Division de Groupe Cantrex Inc.

ameublements
Barbeau & Garceau inc.

RONALD BARBEAU
 MADELEINE BARBEAU

435, rue Principale, C.P. 358, St-Donat, Cté Montcalm - J0T 2C0

 **ALAIN CLEC'H**

Arpenteur-Géomètre — Québec Land Surveyor
 Ouvert du lundi au vendredi: 8h00 à 17h00
 Le samedi: 9h00 à 15h00

519 PRINCIPALE, C.P. 239 BUR.: (819) 424-2815
 ST-DONAT, QUÉ. J0T 2C0 FAX: (819) 424-5478

Excavation Réal Légaré inc.

Déneigement,
 Sable, Gravier,
 Pelle hydraulique



550, rue Desrochers
 C.P. 520
 Saint-Donat

tél.: (819) 424-2175



960, rue Principale
 Saint-Donat (Québec)
 J0T 2C0

Tél.: (819) 424-3911
 Fax: (819) 424-3520

SPÉCIALITÉ EXCLUSIVE: CÈDRE

 **Marcel Villeneuve Inc.**
 Entrepreneur Électricien

- INDUSTRIEL
- COMMERCIAL
- RÉSIDENTIEL
- SERVICES (24 hrs)
- INGÉNIEUR
- TECHNICIEN

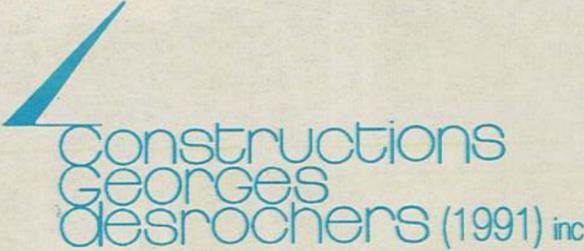
François Villeneuve, prés. Bruno Villeneuve, ing.

471 ALLARD, C.P. 143 Fax: (819) 424-3817
 ST-DONAT, P.Q. J0T 2L0 Bur.: (819) 424-2571
 Rés.: (819) 424-2969

Outaouais-Laurentides-Lanaudière
 1-800-363-8683
 Fax: (514) 431-7916

 **ROCH FRÉCHETTE & FILS INC.**

puits artésiens
 pompes
 traitements d'eau

 **Constructions Georges desrochers (1991) inc**

Nous sommes dans le domaine de la construction depuis plus de 20 ans.
 Nous pouvons réaliser vos projets de construction neuve et de rénovation.
 Nous vendons et installons les fenêtres de marque ABP avec CALORIVERRE.
 Nous sommes membre de l'A.P.C.H.Q.
 Il nous fera un plaisir de vous rencontrer et de bien vous servir.

2, chemin de la croix, St-Donat, C.P. 13, Qc J0T 2C0 • Tél.: (819) 424-3259 / Fax: (819) 424-3997


Les Cascades Belle-Vue
 Saint-Donat
 Condominiums  Bord de l'eau

205, chemin du lac Blanc, Saint-Donat (Québec) • J0T 2C0

UN ENDROIT DE PRESTIGE



CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

- Un site privilégié et unique d'environ 365 000 p.c. entre le lac Archambault et le Centre de ski Mont Garceau. Frontage sur la rivière Ouareau et le chemin du lac Blanc.
- 36 unités en condominium (1-2-3 c.c.) regroupés en 6 blocs. Plus de 10 000 p.c. de terrain privé sont réservés à chaque unité résidentielle.
- Chemin privé.
- Réseaux souterrains. (Hydro, Bell, câblodiffusion)
- Accès aux lacs Blanc et Ouareau, via la rivière Ouareau, et au lac Archambault.
- Parc privé aménagé avec sentiers.
- Aires de détente au bord de l'eau.
- À 10 minutes du golf.

CARACTÉRISTIQUES DE CHAQUE ENSEMBLE DE 6 UNITÉS

- Lots d'environ 31 000 p.c.
- Frontage et vue sur la rivière et les cascades.
- Fondations en béton et ciment. Les fondations, ventilées et chauffées, assurent confort et sécurité.
- Espaces de rangement privés et communautaires.
- Fenêtres panoramiques en aluminium, verrières en "Caloriverre".
- Terrasses et balcons dans chaque unité.
- Murs mitoyens indépendants, doublement isolés.
- Foyers avec ventilateur.
- Appareils électroménagers (en option).
- Baignoire coquille acrylique (tourbillon en option).
- Douche dans la deuxième salle de bains.
- Tapis avec sous-tapis (choix de couleurs).
- Linoléum dans la cuisine et salle(s) de bains (céramique en option).
- Armoires de cuisine et vanités.
- Prise de câblodiffusion et téléphone.
- Pré-filage pour alarme (système en option).
- Prise et tuyauterie pour aspirateur central (moteur en option).
- Prises d'eau et d'électricité extérieures.
- Lumières intérieures encastrées.
- Lampes extérieures.
- Chauffage électrique avec plinthes.
- Espaces de stationnement: 2 places par unité de 2-3 chambres, une place par unité de 1 chambre. Prise électrique commandée de l'intérieur pour chaque unité.



POUR UNE VISITE PERSONNALISÉE: TÉLÉPHONEZ AUX (819) 424-3133 OU 1-800-558-3133